



Situation en Pologne Incertitude et dissensions



Manifestations partout: ici à Lausanne.

(Keystone)

d'amples mouvements de grève, notamment aux aciéries de Hura Warszawa de la capitale où 7000 ouvriers seraient en grève. En Suède, un responsable de «Solidarité» a lu un appel d'un comité de grève des chantiers navals de Szczecin demandant aux parlementaires et aux syndicalistes du monde entier d'aider ceux qui luttent en Pologne contre l'état d'exception et pour la remise en liberté des dirigeants syndicaux.

L'incertitude reste entière quant au sort réservé à Lech Walesa. Les ambassadeurs de Pologne à Paris et Lisbonne ainsi que le chef de la délégation polonaise à la CSCE à Madrid ont démenti les informations selon lesquelles il aurait été arrêté et affirment que les conversations se poursuivent entre le président de «Solidarité» et les autorités polonaises. Mais selon des informations recueillies de bonne source à Varsovie et parvenues à Paris mardi matin, M. Walesa ne serait plus libre de négocier comme l'avait annoncé la radio polonaise, qui n'en a d'ailleurs plus parlé depuis dimanche.

de Pologne, «affaire intérieure» selon les uns, concernant l'humanité tout entière selon les autres.

De plusieurs sources sont parvenues à l'Ouest des informations concernant

● Suite en page 8

● Lire aussi en pages 3 et 7

Incertitudes et dissensions s'accroissent depuis deux jours à propos de la Pologne: incertitudes sur ce qui se passe réellement dans un pays complètement coupé du monde, dissensions à l'Ouest sur la manière de réagir aux événements

Moubarak après l'annexion du Golan Dans l'embarras

La décision d'Israël d'annexer de facto le Golan «affectera certainement le processus de paix qui traverse actuellement une période critique», a déclaré mardi au Caire le président Hosni Moubarak cité par l'agence d'information du Moyen-Orient (MEN).

«Cette décision affectera également le règlement final du problème du

Proche-Orient», a ajouté le chef de l'Etat égyptien toujours cité par la MEN.

Evoquant par ailleurs l'accord de défense commune arabe, le président Hosni Moubarak a affirmé que la situation qui règne actuellement dans le monde arabe a montré qu'il n'avait «aucune valeur», que ses clauses

étaient irréalisables et qu'il s'agissait «d'encre sur du papier».

Le président Moubarak, rappelé-on, avait déclaré mardi matin à la presse qu'il ne pensait pas que la décision israélienne affecterait les relations entre Le Caire et Tel-Aviv mais que cependant, il n'approuvait pas la décision d'Israël, car elle «entravait le processus de paix».

Cette mise au point donnée par l'agence égyptienne d'information, traduit, estiment les observateurs, un certain embarras des autorités égyptiennes sur les suites à donner au geste unilatéral israélien.

Lundi, un communiqué de protestation du Ministère des Affaires étrangères avait été repris mot pour mot par les médias égyptiens qui l'avaient alors attribué au président pour donner plus de poids à la condamnation égyptienne.

● Lire aussi en page 7



Moubarak fâché.

(Keystone)

Swissair à Paris: occupation arménienne

L'occupation des bureaux de la compagnie aérienne Swissair, située avenue de l'Opéra à Paris, par une vingtaine de sympathisants de l'ASALA (Armée secrète arménienne de libération de l'Arménie) s'est terminée sans incident lundi peu après midi. (AP/Keystone)

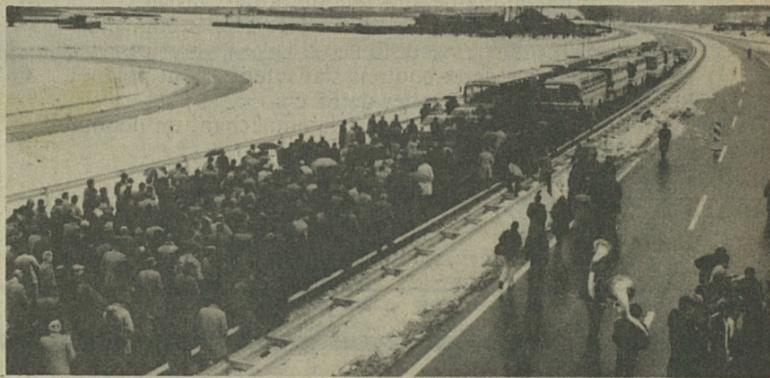


● Lire en page 8

- 9** Procès du Christ-Roi: l'imbroglio
La bourgeoisie cède son hôpital
- 11** Loi sur la Protection civile: référendum?
- 15** Associer la population à l'aménagement
Etoile d'Or: jurés à vos marques
Glâne: l'hôpital malade
- 18** «Fribourg-Nova Friburgo»: trois projets

Autoroute en Valais

Inauguration et manifestation



Hier, à Martigny, on inaugurait le nouveau tronçon de l'autoroute (le premier en Valais) qui relie Martigny à Evionnaz. En marge de l'ouverture officielle dont on voit ici la photo, une manifestation hostile à Berne s'est déroulée à Martigny.

(ASL)

● Lire en page 5

Famille chrétienne Tâches actuelles

Voici donc l'exhortation apostolique «Familiaris consortio», ce document pontifical sur la famille chrétienne qu'on attendait depuis plusieurs mois comme la conclusion que le pape lui-même devait donner au synode des évêques de 1980. Un texte important, non seulement par son ampleur (180 pages), mais par le sujet abordé et la manière exhaustive dont il est traité. C'est une véritable somme sur la famille, sa nature humaine et théologique, sur ses devoirs à l'égard des personnes, de la société et de la communauté ecclésiale et sur la pastorale qu'elle réclame des responsables de l'Eglise, clercs et laïcs.

Précédée d'une réflexion sur la famille dans le monde actuel, pour la mettre en situation, cette catéchèse s'achève par l'examen de quelques «cas difficiles» qui aujourd'hui interpellent les chrétiens.

Nous parlons de «mise en situation»; il est normal en effet que l'Eglise s'en soucie, car il serait illusoire de disserter sur la famille sans tenir compte des «lumières» nouvelles qui l'éclairent et des «ombres», plus épaisses en certains secteurs, dans lesquelles elle se débat. Mais ce n'est pas pour en tirer une «morale de situation». Seront donc écartés ceux qui attendaient de l'Eglise des prises de positions révolutionnaires. Un sentiment un peu semblable poudra peut-être aussi chez certains qui, bien que conscients du possible et soucieux d'une ferme continuité dans l'évolution homogène du dogme et de la morale, espéraient cependant que le synode sur la famille de 1980 déboucherait sur des perspectives novatrices.

Ce synode, trop court pour l'immense matière qu'on lui avait donnée à examiner, avait, dans l'élan

d'une discussion nourrie et chaleureuse, abouti à 43 propositions qui ont été soumises au pape comme éléments, parmi d'autres, d'un bilan de leur travail. Ces propositions sont présentes dans l'exhortation «Familiaris consortio», mais restituées dans l'ensemble d'une théologie du mariage et de la famille, et un peu amorties dans leur expression, ainsi qu'on peut le noter dès le début du document dans les considérations sur la gradualité et l'inculturation, que le synode avait livrées avec des arêtes plus vives. C'était le rôle du synode — organe de discussion et de proposition — de procéder ainsi. Mais c'est le devoir du pape de traiter avec un certain recul les matériaux fournis par les évêques. Ici Jean Paul II ne parle pas seulement en théoricien — d'ailleurs spécialiste en cette matière — mais comme docteur et pasteur universel.

Et ceci nous indique le cadrage exact dans lequel il faut considérer ce document. Il ne vise pas à apporter des solutions théoriques nouvelles à certains problèmes moraux posés par l'évolution actuelle de la société, des mœurs et de l'anthropologie. Il veut avant tout soutenir, conforter la famille chrétienne dans son difficile cheminement. Les questions contentieuses, le pape ne les ignore pas; il les prend explicitement en considération, mais uniquement par le biais d'une pastorale plus attentive et plus évangélique. On ne condamne pas; on se préoccupe avant tout d'aider, de soigner et de guérir.

Autant la doctrine nous semble classique, autant la sollicitude pastorale nous apparaît compréhensive et chaleureuse.

André Ducry

● Lire en page 29 l'analyse détaillée du document.

Suggestions pour vos cadeaux de fin d'année

- chemises doubles
- manchettes avec reflets métallisés
- cravates pure soie

Eleganty

32, bd. de PEROLLES FRIBOURG

Carletti

CV Charles Vögele

pour faire plaisir...

Les 7 avantages de la chemise Carletti:

- 1) Tissu remarquable en coton surtout
- 2) Col indéformable même après de nombreux lavages
- 3) Au dos, les plis d'ajustage peuvent être défaits pour plus d'ampleur en tirant un seul fil
- 4) Les manchettes à deux boutons s'adaptent à tout poignet
- 5) Bonne longueur de manches de 65 cm.
- 6) Boutonnière inférieure horizontale empêchant un déboutonnage
- 7) Bouton de rechange

Les chemises signées «Carletti» sont proposées en exclusivité par Vögele au prix de **35.-**

Fribourg-Ville rue de Lausanne 22, Avry-Centre Avry sur Matran

«LA FONCIÈRE»

Fonds Suisse de Placements Immobiliers

Fondé en 1954

Coût de revient des immeubles: Fr. 280 000 000.-

Paiement du coupon semestriel N° 56 dès le 31 décembre 1981

| | Certificats de | |
|--------------------|----------------|----------|
| | 1 part | 2 parts |
| Montant brut | Fr. 20.- | Fr. 40.- |
| dont à déduire: | | |
| 35% impôt anticipé | Fr. 7.- | Fr. 14.- |
| Montant net | Fr. 13.- | Fr. 26.- |

Les porteurs de parts domiciliés en Suisse pourront demander l'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé.

Les porteurs de parts domiciliés dans un pays avec lequel la Suisse a conclu un accord de double imposition pourront demander le remboursement de l'impôt anticipé dans le cadre et les conditions de ces conventions.

La banque dépositaire:
BANQUE VAUDOISE DE CRÉDIT
Lausanne

Domiciles officiels de paiement:

Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
Crédit Foncier Vaudois, Lausanne
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg
Banque Cantonale du Valais, Sion
Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel
Banque Hypothécaire du Canton de Genève, Genève
Banque Leu AG, Zurich
Banque Galland & Cie SA, Lausanne
Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne
Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Zurich
Solothurner Handelsbank, Soleure
Banca Solari & Blum SA, Lugano
Bank von Ernst & Cie AG, Berne
Bank Heusser & Cie AG, Bâle
Schweizerische Depositen- und Kreditbank, St-Gall
Luzerner Landbank AG, Lucerne
Société Bancaire Barclays (Suisse) SA, Genève
Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, Genève
Banque Privée SA, Genève
Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, Sierre
Investissements Fonciers SA, Lausanne

La direction du Fonds:
INVESTISSEMENTS FONCIERS SA
2, chemin de la Joliette, Lausanne

GÉRARD SCHERR
AUTOMOBILE SA - BULLE
☎ 029/2 84 80
le soir 2 37 48

1 AUDI 80 L
53 000 km
1 AUDI 80 GL
67 000 km
1 GOLF GLS
58 000 km
1 2 CV SPÉCIAL 6
50 000 km
1 RENAULT 4
70 000 km
1 VW PASSAT VARIANT LF
75 000 km.
Véhicules expertisés.
Facilités de paiement.

17-124089

A VENDRE

A vendre
TOYOTA COROLLA CARAVANE,
mod. 76, exp.
Fr. 3500.-
Crédit possible
☎ 037/43 21 69
ou 43 19 89

A vendre

Ford Taunus
1600 GT-
moteur bon état,
expertisée,
Fr. 1300.-
☎ 037/24 77 31.
17-304727

A vendre occasion avantageuse avec garantie

Ascona B 1900 S
1977, 92 000 km
Auto Schweingruber
1712 Tafers,
☎ 037/44 17 50
17-1769

Offres d'emplois

Mess des Officiers
Caserne d'Aviation, Payerne
cherche

SERVEUSE

(débutante acceptée)
congé samedi après midi et dimanche. Salaire fixe 13 X l'an.

☎ 037/62 02 61, M^{me} Jung.
17-32827

SERRURIER-CONSTRUCTEUR

qualifié et expérimenté (certificat de capacité exigé) souhaitant assumer des responsabilités, serait

engagé de suite, plus particulièrement pour travaux de serrurerie soignés, menuiserie métallique acier - aluminium et montage.

Place stable et bien rémunérée.

Téléphoner au 038/24 37 16

28-464

à partir du 31 décembre 1981

Hausse
SUR
 carnets de dépôt

5%

- Retraits jusqu'à Fr. 20.000.- par mois sans préavis.
(au delà, préavis de 1 mois seulement)
- Discrétion garantie.

Banque Procrédit

Fribourg, rue de la Banque 1
Chèques postaux 17-277

Zurich Bâle St-Gall Aarau Berne Lucerne Soleure Bienne Winterthur
Genève Fribourg Lausanne Neuchâtel La Chaux-de-Fonds Sion Lugano

Filiale de la
Société de Banque Suisse

Bijouterie-Horlogerie

Rémy Barrière

Draizes 32
2006 NEUCHÂTEL
038/24 05 60

Grand choix de montres
dès Fr. 37.-

Nous entreprenons réparations de toutes marques

| | |
|-----|----------|
| Nom | Prénom |
| Rue | |
| NP | Localité |

Sur demande nous nous rendons à domicile

RESTOTEL Stucki Col des Mosses

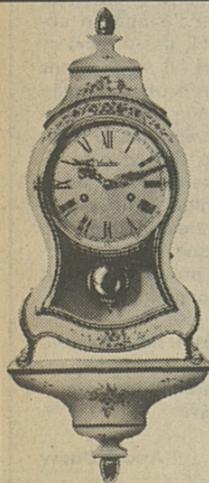
Hôtel-café-restaurant de grand passage, ouvert toute l'année, cherche encore pour la saison d'hiver

SOMMELIÈRE

(éventuellement débutante)

CUISINIER

Entrée tout de suite ou à convenir.
Faire offres à Eric Stucki
1861 Les Mosses
☎ 025/55 16 31.



Le personnel du DMF reste bloqué

Malgré de nouvelles constructions

Journée militaire hier au Conseil national. Les représentants du peuple ont en effet accepté un crédit de 308 millions de francs destiné à la construction d'ouvrages militaires et à l'acquisition de terrains. Dans la foulée, ils ont aussi pris acte d'un rapport du Conseil fédéral sur la situation et la planification dans le domaine des places d'armes et de tir. L'occasion pour le Fribourgeois Louis Barras (pdc), rapporteur de la commission, de souhaiter une meilleure collaboration entre toutes les parties intéressées.



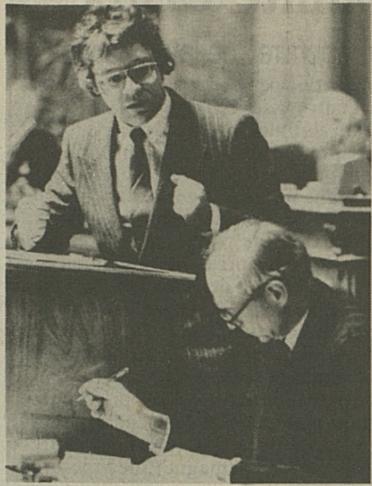
Lors du débat d'entrée en matière, seule l'extrême-gauche s'est opposée à ce crédit, le Vaudois Armand Forel l'estimant « inopportun et injustifié ». Au nom du groupe socialiste, le Bernois Fred Rubi a relevé que le plafonnement du personnel nécessitait de nouveaux efforts de rationalisation et des investissements appropriés dans le domaine des constructions. Après l'intervention du conseiller fédéral Georges-André Chevallaz soulignant que les dépenses militaires avaient évolué deux fois moins vite que les autres en 20 ans, l'entrée en matière a été votée par 116 voix contre 6.

Limite du supportable

Durant la discussion de détail, le président de la commission, le radical zuricois Rudolf Friedrich, a proposé de renoncer à la dérogation, prévue par le Gouvernement, au blocage de l'effectif du personnel. Une idée qui a recueilli l'approbation du Conseil national (90 voix contre 5).

Les commissaires ont par ailleurs relevé que les concessions faites aux populations concernées par l'aménagement d'une place d'exercice à Bernhardtzell (SG) étaient à « la limite du supportable ». La plupart des interventions — aucun Romand n'a d'ailleurs pris part à cette discussion — ont porté sur ce projet contesté depuis 10 ans.

Pour le chef du Département militaire, il faut séparer, parmi les opposants, « le bon grain de l'ivraie ». Il a ajouté que la volonté de défense expri-



Que signifient donc les poings fermés du conseiller national Franz Jäger (ind/SG) au-dessus de la tête du président de la commission Rudolf Friedrich (rad/ZH)? (Keystone)

mée par le peuple suisse a « la priorité sur des inconvénients locaux, relatifs et supportables ». La convention d'utilisation signée dimanche à propos de la place d'armes de Bernhardtzell permet un rendement « très positif ».

Indifférence

Après avoir approuvé un accord de collaboration avec le Liechtenstein dans le domaine de « Jeunesse et Sport », la Chambre du peuple a pris acte, dans l'indifférence, d'un rapport gouvernemental sur la situation et la planification dans le domaine des places d'armes, d'exercices et de tirs. Ce rapport souligne les difficultés croissantes que rencontre la Confédération pour acquérir et entretenir les places d'armes.

Le problème est criant, a estimé le porte-parole de la commission Louis Barras, vu les difficultés financières de la Confédération et l'opposition croissante des populations concernées. « Les intérêts de la protection de la nature et ceux de l'armée sont pourtant conciliables ». Et de conclure qu'il faut favoriser une réelle collaboration. (ATS/Réd.)

Nouvelle loi sur la recherche Pas un sou de plus

La Confédération a consacré, en 1980, 1,16 milliard de francs à la recherche. Ce montant représente 6,7% des dépenses totales de la Berne fédérale. Un montant qu'il n'est, pour l'instant du moins, pas question d'augmenter. C'est le message du Gouvernement à propos de la nouvelle loi sur la recherche — il a été publié hier à Berne — qui nous l'apprend.

recherche ne représente pourtant que près de 25%. Plus des trois quarts des dépenses de recherche sont à la charge de l'économie privée. La Suisse se place ainsi, avec 2,4% du Produit national brut, en tête des pays industrialisés. Seuls, quatre pays ont une « intensité de recherche » dépassant le seuil des 2%. Il s'agit, outre la Suisse, des Etats-Unis (2,4%), de l'Allemagne fédérale (2,3%) et du Japon (2%). M.S.



Les principales caractéristiques de cette loi avaient été présentées par M. Hans Hürlimann, chef du Département de l'intérieur, en novembre déjà. Rappelons que ce projet poursuit trois objectifs principaux: offrir une base légale pour l'attribution des subventions aux institutions chargées de l'encouragement de la recherche, obliger ces organes à coordonner et planifier leurs activités ainsi que permettre à la Confédération de compléter sa politique de la recherche.

Privée et publique

La loi sur la recherche, peut-on lire dans le message, est principalement une loi d'organisation. Elle n'entraîne donc pas un surcroît de dépenses, ce d'autant plus que les caisses sont vides.

La Berne fédérale a consacré, en 1980, 1,16 milliard de francs à la recherche. Ce sont les hautes écoles qui se taillent la part du lion (740 millions), suivies par l'encouragement de la recherche fondamentale (239 millions) et de la recherche appliquée (183 millions). Les crédits pour la recherche représentent ainsi 6,7% des dépenses générales de la Confédération.

La part de l'Etat à l'activité de

Suppression d'un crédit à Jean Ziegler Sans lendemain

Les subventions fédérales au Fonds national suisse de la recherche scientifique ne seront pas réduites de 90 000 francs. La leçon qu'a voulu infliger le Conseil national à l'un des siens, le socialiste genevois Jean Ziegler, sera ainsi restée sans lendemain. Hier, en début de soirée, les conseillers aux Etats n'ont en effet pas souscrit à la décision de la Chambre du peuple.



Le professeur Jean Ziegler a reçu du Fonds national une subvention de 90 000 francs pour une recherche sur « la perception du phénomène colonial par le mouvement ouvrier suisse ». Une décision qui n'était pas du goût de tout le monde. La semaine dernière, le conseiller national Edgar Oehler (pdc/SG) souhaitait ainsi lui donner une leçon, ce que le Conseil national a fait, par 75 voix contre 62, en réduisant le crédit.

Exportation illégale de fonds Deux directeurs de banques suisses et un employé arrêtés à Rome

Deux directeurs et un employé de banques suisses ont été arrêtés dernièrement à Rome par les services fiscaux italiens. Selon la presse italienne mardi, les trois personnes sont accusées d'exportation illégale de fonds. L'affaire porterait sur plusieurs milliards de lires.

Les arrestations ont été confirmées par les banques suisses concernées. Il s'agit de M. Guido Ernesto Corecco, vice-directeur de la Banque Leu à Zurich, et M. Lionello Torti, directeur de la Banque du Gothard à Lugano. Quant à l'employé, il s'agit du chauffeur de la banque tessinoise. Les deux institutions suisses ont fait savoir qu'elles n'avaient pas été informées des délits reprochés aux trois personnes arrêtées. Les arrestations des deux directeurs, ont encore relevé des deux institutions, ne sont pas liées.

Les deux directeurs séjournent à Rome indépendamment l'un de l'autre, dans le but de voir des clients. Le directeur de la banque tessinoise était accompagné de sa femme. Les trois citoyens suisses ont été arrêtés dans

leur chambre d'hôtel. Dans le cas du vice-président de la Banque Leu, précise un porte-parole de cette institution, son arrestation a eu lieu le 3 décembre, et ni sa famille en Suisse ni la banque n'en ont été informées. L'ambassade de Suisse à Rome a été appelée pour la protection juridique consulaire des trois citoyens helvétiques. De plus, sur place, des avocats ont été chargés de défendre leurs intérêts.

Instruction substantielle

Selon la presse italienne, il n'y aurait encore que peu d'informations concernant ces arrestations. Toujours selon les deux institutions bancaires suisses, l'instruction ne semble pas terminée, et les autorités italiennes n'auraient pas encore pris de décision. Le « Corriere della Sera », pour sa part, suppose que dans ce cas les tribunaux devraient faire usage d'une procédure d'urgence à l'encontre des trois citoyens suisses. La presse italienne souligne encore que c'est la première fois que des banquiers

suissses sont retenus en Italie pour une affaire de transfert de fonds.

Toujours selon des précisions données par les journaux italiens, l'arrestation aurait eu lieu après de longs interrogatoires. Au cours de la même opération, plusieurs citoyens italiens ont été arrêtés, également accusés de transferts illégaux de fonds. Parmi eux se trouvent le vice-directeur de l'Office du monopole de l'Etat, un directeur de la filiale romaine de la Banque Ambroise et le président du festival de Spolète.

Il n'est peut-être pas inutile de rappeler que la Banque Ambroise, dont le siège se trouve à Milan, et le président de son conseil d'administration M. Roberto Calvi, avaient déjà l'été dernier fait la une des quotidiens pour une affaire d'exportation illégale de fonds d'une société financière que dirige également Roberto Calvi. A noter que la Banque du Gothard, au sein d'un holding luxembourgeois, appartient pour 45% à la Banque Ambroise. (ATS)

Le Conseil national en bref

Au cours de sa séance de mardi, le Conseil national s'est surtout penché sur des questions militaires. Il a adopté par 108 voix contre 6 un arrêté concernant Les ouvrages militaires et des acquisitions de terrain. Un crédit d'engagement total de 308 millions de francs a été ouvert à cet effet. (ci-contre).

Il a également approuvé un arrêté concernant la collaboration avec la principauté du Liechtenstein dans le domaine « Jeunesse et Sports » par 95 voix sans opposition, et pris acte d'un rapport sur la situation et la planification dans le domaine des places d'exercice et de tir.

Le Conseil national a en outre:

— accepté par 100 voix sans opposition l'arrêté concernant la garantie des Constitutions révisées des cantons de Berne, Zoug, Soleure et Bâle-Campagne;

— adopté par 58 voix sans opposition l'arrêté garantissant la nouvelle Constitution du canton d'Argovie;

— finalement accepté par 44 voix sans opposition un arrêté sur des attributions de compétence au Tribunal fédéral par le canton de Soleure et concernant les différends administratifs en matière cantonale. (ATS)

Après les événements de Pologne Création possible d'une centrale de Solidarité en Suisse

Les membres de Solidarité, bloqués dans notre pays depuis que l'état d'urgence est décrété en Pologne, ont annoncé lundi soir, lors d'une manifestation de soutien à Solidarité, leur intention de créer une centrale de Solidarité en Suisse. La manifestation de Bienne s'est déroulée en présence de deux membres du syndicat polonais: Jerzy Grebski, âgé de 34 ans, médecin à Varsovie et membre du syndicat indépendant dans un hôpital de la capitale polonaise, et Josef Chwala, membre du comité national de Solidarité rurale.

Ces deux membres du syndicat ont déclaré à la presse, à propos du récent coup de force en Pologne: « Nous n'avions pas compté avec une intervention du régime, pas dans une forme aussi brutale comparable à celle de Hitler et de Staline ». Ils ont ensuite annoncé que les membres de Solidarité actuellement en Suisse avaient contacté des membres de Solidarité en tournée en Suède, en France et en Grande-Bretagne, afin de leur faire part de leur intention de créer une centrale du syndicat à Genève ou à Zurich. Ils entendent aussi contacter un homme de loi qui puisse les aider à fonder cette centrale suisse du syndicat.

L'intention des syndicalistes polonais n'est pas d'engager une action politique depuis la Suisse, mais d'aider les membres de Solidarité en Pologne. Leur action ne débordera pas du cadre strictement syndical. Aucun des mem-

bres de Solidarité en tournée en Europe ne peut pour l'instant rentrer en Pologne. Pour l'instant les syndicalistes polonais présents en Suisse ont essayé de contacter leurs familles en Pologne par l'intermédiaire de Caritas et de l'ambassade suisse à Varsovie, familles dont ils sont sans nouvelles depuis lundi soir.

Un représentant de la Fédération suisse du personnel des services publics (VPOD), interrogé mardi par téléphone par l'ATS, a déclaré qu'une réunion consacrée à la création d'une centrale de Solidarité dans notre pays se tenait hier après midi au siège du VPOD en présence des membres de Solidarité. Il a ajouté qu'aucune information ne serait transmise à la presse avant jeudi prochain.

Asile politique

D'autre part, on pouvait se demander si les récents événements de Pologne avaient incité les Polonais, membres de Solidarité ou non, présents dans notre pays à demander l'asile politique. Depuis le début de 1981 et jusqu'à la mi-décembre, le Département de justice et police de la Confédération (DJP) a enregistré 853 demandes d'asile politique provenant de Polonais. La plupart de ces demandes sont en suspens, car le Département déclare être surchargé et manquer de personnel. Cette année le DJP a enregistré au total 4000 demandes d'asile politique. (ATS)

Reproduction de billets de banque Un défi à la Banque nationale

Dans son numéro de ce jour, l'« Illustré » lance délibérément un défi à la Banque nationale. Bien que la reproduction de billets de banques lui soit interdite, l'hebdomadaire romand fait sa page de couverture avec une vue partielle d'un billet de cent francs suisses enflammé, symbole de sa dépréciation par l'inflation.

En troisième page, la rédaction explique son geste. « En publiant cette couverture contre l'avis de la Banque nationale, nous n'entendons pas jouer les kamikases, mais ouvrir la voie à un dialogue difficile sur une question de principe importante. Car à notre avis, l'effet diabolique de cette illustration vaut bien le risque d'être traîné devant les tribunaux ». Estimant que « ce doit être une des dernières formes de censure existant dans ce pays », l'éditorial s'en prend aux quelques juristes de la Banque nationale qui, « réunis dans un bel immeuble de la place fédérale à Berne », ont « décrété un jour que la reproduction de billets de banque serait interdite. Seule exception: les

ouvrages scientifiques ou didactiques ayant pour thème... les billets de banque, voyons! »

Une question de droits d'auteur

Un procès? « Il est trop tôt pour se prononcer, mais nous étudierons le cas », dit-on du côté de la Banque nationale, qui estime que la situation juridique est claire. Les droits d'auteur sur les billets de banque lui appartiennent. Elle les a rachetés au graphiste. Saisi d'une affaire semblable en 1973, le Tribunal fédéral a d'ailleurs statué dans ce sens. Quant à la peine maximale prévue par la loi sur le droit d'auteur, il s'agit d'une amende de 5000 francs.

C'est d'entente avec les autorités de police, dit la Banque nationale, qu'une pratique restrictive a été adoptée. Il s'agit, affirme-t-elle, d'éviter que les gens ne soient incités à reproduire des billets, ou à les découper et les utiliser comme de véritables coupures... JMA

Commerce extérieur en novembre Expansion sensible

Le mois de novembre a été caractérisé par une sensible expansion du commerce extérieur suisse par rapport au mois correspondant de 1980. Cette expansion se révèle plus forte à l'exportation — 472,5 millions ou 11,4% de plus que l'année dernière — qu'à l'importation — 224,3 millions de plus ou 4,8%.

Selon les chiffres publiés mardi par la Direction générale des douanes, les

exportations ont atteint un total de 4659,7 millions de francs, les importations 4914,7 millions, soit en termes réels une augmentation respective de 6,1% et 4,0%. Quant à l'indice respectif des valeurs moyennes, il a progressé de 4,9% et de 0,8%.

En l'espace d'un an, le déficit de la balance commerciale s'est ainsi réduit de 250,9 millions de francs (soit 49,6%) pour atteindre 255,0 millions de francs. (ATS)

1300 ouvertures de faillites 727 millions de pertes

Au cours des onze premiers mois de cette année, 1279 ouvertures de faillites ont été publiées dans la Feuille officielle suisse du commerce, dont 409 ou 31,98% ont été suspendues par suite de manque d'actif, indique dans un communiqué Crediteform. Durant la même période de l'année 1980, on a enregistré 1292 ouvertures et 399 suspendues.

Crediteform souligne, sur la base des renseignements fournis par l'Office fédéral de la statistique, que les pertes enregistrées par l'économie à la suite de faillites — faillites suspendues mis à part — se sont élevées à environ 727 millions de francs. (ATS)

Industrie chimique Affaires en hausse

Au cours des neuf premiers mois de cette année, le chiffre d'affaires de l'industrie chimique suisse a progressé de 9,9% par rapport à la période correspondante de l'année précédente, indique Infachimie. L'indice, calculé trimestriellement par la Société suisse des industries chimiques a, en effet, atteint

un niveau de 133,6 points à la fin du 3^e trimestre 1981. D'autre part, l'indice de production a également augmenté au cours de la même période. Il a atteint un niveau de 233,3 points à la fin du 3^e trimestre, ce qui représente une augmentation de 1,8%.

Chômage partiel à Yverdon et Sainte-Croix

Hermes Precisa: réduction «temporaire» de la production

Subissant les effets et de la récession et de la concurrence toujours plus vive venant d'Extrême-Orient, Hermes Precisa (membre du groupe Olivetti) prendra des mesures pour réduire la production, «temporairement», affirme un communiqué de l'entreprise diffusé mardi soir, en introduisant la retraite anticipée (quelque 60 personnes touchées) et en mettant les usines d'Yverdon et de Sainte-Croix au chômage partiel dès le début de 1982.

La direction a décidé ces mesures, après consultation des représentants du personnel, pour éviter tout gonflement des stocks, surtout dans ceux des machines à écrire mécaniques. Hermes Precisa va d'abord accélérer les efforts de formation et de recyclage allant vers l'électronique. Le programme touche de nombreux travailleurs non professionnels mais aussi des mécaniciens de métier. Deux classes d'âge, soit environ soixante personnes, prendront leur retraite prématurément. En attendant 65 ans (62 ans pour les femmes), ces employés toucheront une rente transi-

toire servie par le fonds de prévoyance de l'entreprise. A l'âge de la retraite légale, ils toucheront une rente entière, sans que l'anticipation ait entraîné une réduction.

Quant au chômage partiel, il touchera toute la production, y compris les bureaux et une partie des autres secteurs de l'entreprise, «à l'exception des forces de vente, de la recherche et du développement». La direction prévoit un chômage partiel de 20% du temps de travail, ce taux pouvant être revu en fonction de l'évolution de la situation.

Contrairement aux entreprises européennes contraintes de licencier massivement du personnel (en Grande-Bretagne et en Allemagne), des mesures aussi dramatiques peuvent être évitées chez Hermes Precisa, grâce au fait que le groupe Olivetti vient de passer une commande importante pour des machines à écrire électroniques perfectionnées, aux usines du Nord vaudois, et dont la production débutera début 1982, annonce encore le communiqué. (ATS)

Activité économique Ralentissement au 3^e trimestre

Selon les résultats de la statistique des commandes, de la production des chiffres d'affaires et des stocks, la stabilisation de l'activité économique survenue pendant le 1^{er} semestre 1981 s'est poursuivie au 3^e trimestre, indique mardi l'Office fédéral de l'industrie des arts et métiers et du travail (OFIANT).

Les rentrées de commandes ont reculé par rapport au trimestre précédent, mais augmenté d'une année à l'autre. L'évolution des commandes du marché suisse a été à peu près semblable à celle des commandes de l'étranger. Le total des commandes en cours n'a plus dépassé que de justesse l'ampleur qu'il atteignait au 2^e trimestre 1981, mais a été nettement supérieur au chiffre enregistré une année auparavant. La production industrielle a connu une légère reprise; pour la première fois depuis le 4^e trimestre 1980, son volume a de nouveau progressé globalement par rapport à la même période de l'année précédente.

Stocks accrus

Les chiffres d'affaires ont légèrement diminué comparativement au trimestre précédent, mais continuent d'accuser une hausse d'une année à l'autre. Quant aux stocks de produits fabriqués, ils se sont légèrement accrus depuis le trimestre précédent, mais se sont maintenus au niveau qu'ils atteignaient une année auparavant. (ATS)

● Le dollar et l'or ont reculé mardi matin. — Sur le marché de Zurich, en effet, le «billet vert» s'est échangé à 1,8385 fr. contre 1,8545 fr., la veille. L'once d'or était cotée au même moment 415.50 \$ contre 418.50 \$, lundi. (ATS)

Ventes d'automobiles Reprise en novembre

Les ventes d'automobiles, qui avaient reculé de 6,5% en octobre, ont à nouveau progressé en novembre. Comme l'indique, en effet, la statistique mensuelle de l'Association des importateurs suisses d'automobiles, qui comprend environ 98% du marché total, ce sont 19 526 automobiles qui ont été vendues en novembre contre 18 664 en novembre 1980, ce qui représente une augmentation de 4,6%. Deux marques ont notamment con-

tribué à cette augmentation. Opel a annoncé un total de 2751 vendues contre 1865 en 1980, soit 47,5% de plus. Pour VW ensuite, les ventes ont passé de 2294 unités à 2751 unités, soit une progression de 18%. Une diminution sensible a, en revanche, été enregistrée par Renault (1100 voitures vendues contre 1312, soit un recul de 16,2%) et Toyota où les ventes ont reculé de 1461 unités à 822, soit 43,7% de moins. (ATS)

COURS DE LA BOURSE



NEW YORK

(30 min. après ouverture)

| CLOTURE PREC. | 15.12.81 | CLOTURE PREC. | 15.12.81 |
|----------------|----------|---------------|----------|
| AETNA LIFE | 43 1/8 | 43 | 41 1/4 |
| AM. HOME PROD. | 35 1/8 | 35 1/8 | 29 3/8 |
| AM. NAT. RES. | 43 3/8 | 43 3/8 | 34 7/8 |
| ARCHER DAN. | 18 3/8 | 18 3/8 | 15 1/2 |
| ATL. RICHFIELD | 45 5/8 | 45 5/8 | 54 3/8 |
| BEATRICE FOODS | 17 7/8 | 17 3/4 | 55 3/8 |
| BETHLEEM STEEL | 22 5/8 | 22 5/8 | 28 1/4 |
| BOEING | 23 1/4 | 23 1/2 | 86 1/2 |
| BURROUGHS | 34 1/2 | 34 3/4 | 54 1/2 |
| CATERPILLAR | 55 3/4 | 55 3/4 | 54 3/4 |
| CITICORP. | 25 1/4 | 25 1/4 | 23 1/2 |
| COCA COLA | 35 | 34 7/8 | 29 1/4 |
| CONTINENT. CAN | 33 7/8 | 34 | 35 1/2 |
| CORNING GLASS | 55 1/2 | 55 1/2 | 49 3/4 |
| CPC INT. | 33 1/8 | 33 1/8 | 52 3/4 |
| CSX | 58 1/2 | 58 3/4 | 17 1/4 |
| DISNEY | 50 1/2 | 50 3/8 | 29 3/4 |
| DOW CHEMICAL | 25 1/4 | 25 3/4 | 26 5/8 |
| DUPONT | 38 3/4 | 38 7/8 | 55 7/8 |
| EASTMAN KODAK | 69 | 69 3/8 | 15 7/8 |
| EXXON | 30 7/8 | 30 7/8 | 34 1/4 |
| FORD | 17 3/4 | 17 5/8 | 77 5/8 |
| GEN. ELECTRIC | 58 | 58 1/8 | 133 |
| GEN. MOTORS | 36 7/8 | 36 7/8 | 34 1/2 |
| GILLETTE | 33 3/8 | 33 1/2 | 51 7/8 |
| GOODYEAR | 18 1/2 | 18 5/8 | 31 3/8 |
| HOMESTEAK | 40 1/2 | 40 1/8 | 21 |
| IBM | 53 1/4 | 53 1/2 | 26 1/2 |
| INT. PAPER | 41 | 41 | 37 5/8 |
| ITT | 29 3/8 | 29 3/8 | 11 1/8 |
| JOHNSON & J. | 35 1/8 | 35 1/8 | 10 7/8 |
| K. MART | 15 1/2 | 15 1/2 | |
| LILLY (ELI) | 54 3/8 | 54 3/8 | |
| LITTON | 55 1/4 | 55 1/4 | |
| LOUISIANA LAND | 28 1/4 | 28 1/4 | |
| MERCK | 86 1/4 | 86 1/2 | |
| MMM | 54 1/2 | 54 1/2 | |
| MORGAN | 55 3/8 | 54 3/4 | |
| OCCID. PETR. | 23 5/8 | 23 1/2 | |
| OWENS ILLINOIS | 29 1/4 | 29 1/8 | |
| PEPSICO | 35 5/8 | 35 1/2 | |
| PHILIP MORRIS | 49 3/4 | 49 3/4 | |
| PFIZER | 52 1/2 | 52 3/4 | |
| RCA | 17 1/4 | 17 1/4 | |
| REVLOIN | 29 7/8 | 29 3/4 | |
| SCHERING PLG | 26 5/8 | 26 7/8 | |
| SCHLUMBERGER | 17 1/4 | 17 1/4 | |
| SEARS ROEBUCK | 15 7/8 | 15 7/8 | |
| SPERRY RAND | 34 1/8 | 34 1/4 | |
| TEXAS INSTR. | 77 | 77 5/8 | |
| TELEDYNE | 133 | 134 | |
| TEXACO | 34 1/4 | 34 1/2 | |
| UNION CARBIDE | 51 3/4 | 51 7/8 | |
| US STEEL | 31 1/2 | 31 3/8 | |
| WARNER LAMBERT | 21 | 21 1/8 | |
| WESTINGHOUSE | 26 1/2 | 25 3/4 | |
| XEROX | 37 5/8 | 37 5/8 | |
| ZENITH RADIO | 11 1/8 | 10 7/8 | |

ZURICH: VALEURS SUISSES

| 14.12.81 | 15.12.81 | 14.12.81 | 15.12.81 |
|------------------|----------|----------|----------|
| AARE-TESSIN | 1380 | 1375 | 1070 |
| ADIA | 2160 | 2120 | 106 |
| ALUSUISSE P. | 670 | 665 | 107 |
| ALUSUISSE N. | 275 | 275 | 980 |
| BALDISE N. | 550 | 550 | 675 |
| BALDISE B.P. | 990 | 1000 | 1600 |
| BANQUE LEU P. | 4450 | 4450 | 2950 |
| BANQUE LEU N. | 2600 | 2600 | 460 |
| BBC P. | 1080 | 1075 | 3170 |
| BBC N. | 190 | 190 | 1930 |
| BBS B.P. | 185 | 185 | 535 |
| BPS | 945 | 96 | 220 |
| BPS B.P. | 94 | 96 | 6400 |
| BUEHRLE P. | 1550 | 1510 | 2890 |
| BUEHRLE N. | 350 | 343 | 1075 |
| CIBA-GEIGY P. | 1280 | 1275 | 4200 |
| CIBA-GEIGY N. | 545 | 548 | 1500 |
| CIBA-GEIGY B.P. | 960 | 960 | 520 |
| CS P. | 2040 | 2050 | 510 |
| CS N. | 359 | 355 | 325 |
| ELECTROWATT | 2280 | 2275 | 210 |
| FIN. PRESSE | 1020 | 218 | 241 |
| FISCHER P. | 485 | 490 | 1410 |
| FISCHER N. | 90 | 90 | 230 |
| FORBO A | 1010 | 1010 | 245 |
| FORBO B | 3650 | 3550 | 1375 |
| GLOBUS P. | 1920 | 1920 | 1800 |
| GLOBUS N. | - | - | 220 |
| GLOBUS B.P. | 350 | 340 | 1900 |
| GLASLER | 1410 | 1410 | 238 |
| HELVETIA N. | 1800 | 1800 | 695 |
| HELVETIA B.P. | 1390 | 1390 | 646 |
| HERMES P. | 345 | 350 | 646 |
| HERMES N. | 75 | 80 | 3185 |
| HERO | 2475 | 2475 | 520 |
| H.-ROCHE 1/10 | 6400 | 6375 | 106 |
| HOLDERBANK P. | 640 | 640 | 155 |
| HOLDERBANK N. | 555 | 560 | 155 |
| HOLZSTOFF P. | 1550 | 1550 | 450 |
| HOLZSTOFF N. | 1170 | 1170 | 430 |
| INTERFOOD P. | 5600 | 5500 | 2700 |
| ITALO-SUISSE | 140 | 140 | 1475 |
| JELMOLI | 1380 | 1370 | 2340 |
| LANDIS N. | 1070 | 1070 | 2340 |
| LANDIS B.P. | 107 | 107 | 2340 |
| MERKUR P. | 675 | 675 | 2340 |
| MERKUR N. | 1600 | 1600 | 2340 |
| MIKRON | 2950 | 2950 | 2340 |
| MOEVENPICK | 475 | 475 | 2340 |
| MOTOR-COL. | 475 | 475 | 2340 |
| NESTLÉ P. | 3170 | 3170 | 2340 |
| NESTLÉ N. | 1930 | 1930 | 2340 |
| MERCK | 1930 | 1930 | 2340 |
| NEUCHÂTELOISE N. | 535 | 535 | 2340 |
| PIRELLI | 220 | 220 | 2340 |
| REASSURANCES P. | 6350 | 6350 | 2340 |
| REASSURANCES N. | 2890 | 2890 | 2340 |
| ROCO P. | 1075 | 1075 | 2340 |
| SANDOZ P. | 4200 | 4200 | 2340 |
| SANDOZ N. | 1500 | 1500 | 2340 |
| SANDOZ B.P. | 530 | 530 | 2340 |
| SAURER P. | 510 | 510 | 2340 |
| SBS P. | 325 | 325 | 2340 |
| SBS N. | 210 | 210 | 2340 |
| SBS B.P. | 241 | 241 | 2340 |
| SCHINDLER P. | 1410 | 1410 | 2340 |
| SCHINDLER N. | 230 | 230 | 2340 |
| SCHINDLER B.P. | 245 | 245 | 2340 |
| SIG P. | 1375 | 1375 | 2340 |
| SIGA | 1800 | 1800 | 2340 |
| SUDELEKTRA | 220 | 220 | 2340 |
| SULZER N. | 1900 | 1900 | 2340 |
| SULZER B.P. | 238 | 238 | 2340 |
| SWISSAIR P. | 695 | 695 | 2340 |
| SWISSAIR N. | 646 | 646 | 2340 |
| UBS P. | 3180 | 3180 | 2340 |
| UBS N. | 520 | 520 | 2340 |
| UBS B.P. | 106 | 106 | 2340 |
| USEG P. | 155 | 155 | 2340 |
| VILLARS | 450 | 450 | 2340 |
| VON ROLL | 430 | 430 | 2340 |
| WINTERTHUR P. | 2700 | 2700 | 2340 |
| WINTERTHUR N. | 1475 | 1475 | 2340 |
| WINTERTHUR B.P. | 2340 | 2340 | 2340 |
| ZURICH P. | 16200 | 16200 | 2340 |
| ZURICH N. | 8950 | 8950 | 2340 |
| ZURICH B.P. | 1340 | 1340 | 2340 |

AUTRES VALEURS SUISSES

| GENÈVE | 14.12.81 | 15.12.81 | 14.12.81 | 15.12.81 |
|---------------|----------|----------|----------|----------|
| AFFICHAGE | 535 | 530 | 375 | 350 |
| CHARMILLES P | 370 | 400 | 84 | 85 |
| CHARMILLES N | - | - | 640 | 630 |
| ED. LAURENS | 3400 | 3400 | 1150 | 1200 |
| GENEVOISE-VIE | 3000 | 3000 | 890 | 890 |
| GRD-PASSAGE | - | - | 1650 | 1650 |
| PARIGESA | 1015 | 1015 | 600 | 600 |
| PARISBAS (CH) | 462 | 462 | 840 | 840 |
| PUBLICITAS | 2250 | 2300 | 175 | 175 |
| SIP P | 135 | 155 | 350 | 350 |
| SIP N | 135 | 115 | 370 | 370 |
| SURVEILLANCE | 2270 | 2300 | 505 | 515 |
| ZSCHOKKE | 270 | 275 | 3900 | 3900 |
| ZYMA | 890 | 900 | - | - |

| LAUSANNE | 14.12.81 | 15.12.81 | 14.12.81 | 15.12.81 |
|-----------------|----------|----------|----------|----------|
| ATEL VEVEY | 920 | 900 | 800 | 800 |
| BCV | 1165 | 595 | 450 | 450 |
| BAUMGARTNER | 2500 | 2500 | 1250 | 1250 |
| BEAU RIVAGE | 525 | 500 | 1200 | 1200 |
| BOBST P | 870 | 860 | 750 | 750 |
| BOBST N | - | - | 1400 | 1400 |
| BRIG-V-ZERMATT | - | - | 315 | 320 |
| CHAUX & CIMENTS | - | - | 235 | 235 |
| COSSONAY | - | - | - | - |
| CFV | - | - | - | - |
| ED. RENCONTRE | - | - | - | - |
| GÉTAZ ROMANG | - | - | - | - |
| GORNERGRAT | - | - | - | - |
| INNOVATION | - | - | - | - |
| 24 HEURES | - | - | - | - |
| RINOSZ | - | - | - | - |
| ROMANDE ELEC. | - | - | - | - |
| LA SUISSE | - | - | - | - |

DEVICES, BILLETS, OR, ARGENT

| DEVICES | ACHAT | VENTE | BILLETS | ACHAT | VENTE |
|-----------------|--------|--------|-------------|--------|--------|
| ÉTATS-UNIS | 1.8225 | 1.8525 | ÉTATS-UNIS | 1.81 | 1.90 |
| ANGLETERRE | 3.42 | 3.50 | ANGLETERRE | 3.35 | 3.65 |
| ALLEMAGNE | 80.50 | 81.30 | ALLEMAGNE | 80.--- | 82.--- |
| FRANCE | 31.60 | 32.40 | FRANCE | 31.--- | 33.--- |
| BELGIQUE (CONV) | 4.81 | 4.89 | BELGIQUE | 4.--- | 4.30 |
| PAYS-BAS | 73.60 | 74.40 | PAYS-BAS | 73.--- | 75.--- |
| ITALIE | -1480 | -1560 | ITALIE | -145 | -165 |
| AUTRICHE | 11.47 | 11.59 | AUTRICHE | 11.40 | 11.70 |
| SUÈDE | 32.70 | 33.50 | SUÈDE | 32.25 | 34.25 |
| DANEMARK | 24.70 | 25.50 | DANEMARK | 24.--- | 26.--- |
| NORVÈGE | 31.50 | 32.30 | NORVÈGE | 31.--- | 33.--- |
| FINLANDE | 41.60 | 42.40 | FINLANDE | 41.25 | 43.25 |
| PORTUGAL | 2.75 | 2.95 | PORTUGAL | 2.40 | 3.20 |
| ESPAGNE | 1.85 | 1.93 | ESPAGNE | 1.70 | 2.--- |
| GRÈCE | 3.15 | 3.35 | GRÈCE | 2.50 | 3.30 |
| YOUGOSLAVIE | 4.80 | 5.--- | YOUGOSLAVIE | 3.50 | 4.70 |
| CANADA | 1.5250 | 1.5550 | CANADA | 1.51 | 1.60 |
| JAPON | -8250 | -8500 | JAPON | -81 | -86 |

| OR | ACHAT | VENTE | ARGENT | ACHAT | VENTE |
|--------------|-----------|-----------|-------------|---------|---------|
| \$ ONCE | 410.50 | 414.50 | \$ ONCE | 8.30 | 8.80 |
| LINGOT 1 KG | 24150.--- | 24500.--- | LINGOT 1 KG | 485.--- | 525.--- |
| VRENELI | 190.--- | 205.--- | | | |
| SOUVERAIN | 183.--- | 198.--- | | | |
| NAPOLÉON | 190.--- | 205.--- | | | |
| DOUBLE EAGLE | 935.--- | 955.--- | | | |
| KRUGER-RAND | 78 | | | | |

Ouverture du premier tronçon d'autoroute en Valais



Bornet vient de couper le ruban.

(Keystone)

« Cette autoroute, c'est le fruit de la patience, de la persévérance et de l'opiniâtreté » a déclaré, hier à Martigny, le chef du Département des travaux publics, Bernard Bornet, peu avant de couper le ruban du premier tronçon d'autoroute mis en service sur le sol valaisan. M. Bornet a parlé d'un « pari gagné, qui n'est pourtant qu'un début puisque les travaux continuent pour dérouler vers l'amont ce tapis de communication entre les hommes, dans l'intérêt de l'unité valaisanne et de la compréhension nationale ».

Sitôt la cérémonie officielle achevée, l'autoroute a été ouverte aux automobilistes, entre Martigny et Evionnaz sur la piste descendante (8,9 km) et entre Evionnaz et Charrat (13,1 km) dans l'autre sens. Dans une année, la voie sera ouverte jusqu'à Riddes.

Cette portion d'autoroute a nécessité cinq ans de travaux, pendant lesquels plus de 600 hectares de terrains ont été réaménagés. Coût de l'opération: 100 mio de francs. Neuf agents sont affectés à la police de l'autoroute, alors qu'une centrale téléphonique fonctionnant nuit et jour est desservie par cinq personnes handicapées.

Après la bénédiction de l'autoroute, le directeur de l'Office fédéral des routes, Jules Jakob, a apporté le salut du Conseil fédéral. « Le Valais et le reste de la Suisse vont se rapprocher » a souligné M. Jakob. « L'automobiliste peut maintenant traverser toute la Suisse, du lac de Constance jusqu'au pied de la rampe nord du Grand-Saint-Bernard, en roulant sur une autoroute continue, abstraction faite des traversées urbaines de St-Gall et de Zurich ».

Manifestants discrets

Si l'ouverture de l'autoroute soulage les habitants de Vernayaz, ce village coupé en deux par la route cantonale (souffrant plus que tout autre des pointes de trafic des fins de semaine), elle ne résout nullement — pour l'instant — le cas de St-Maurice. Quelques habitants de la cité d'Agaune ont profité de l'ouverture de l'autoroute pour dérouler des banderoles sous les yeux des invités. « Rabbi Jakob, lâche nos sous; les millions en Suisse alémanique, les miettes en Valais; économie oui, asphyxie non », tels étaient quelques slogans déployés sur des calicots le long de la N 9.

« Ainsi, les premiers kilomètres d'autoroute sur le territoire valaisan sont

opérationnels, mais l'entrée dans le défilé de St-Maurice reste sans décision. A Berne, on compte les sous... on parle de rabais sans trop se soucier d'équité, on craint paraît-il le précédent » constate le Conseil communal de St-Maurice, en introduction d'une longue prise de position qu'il vient d'adopter. Les Agaunois rappellent que la Commission fédérale pour la protection de la nature et du paysage, la Commission fédérale des monuments historiques, l'Office fédéral de la protection de l'environnement, le délégué à l'aménagement du territoire et le Gouvernement valaisan défendent le point de vue de la commune: la couverture de l'autoroute traversant le territoire de la ville entre le pont de Lavey et la rivière « Le Mauvoisin », soit sur une distance de 1300 m. Les Agaunois soulignent qu'ils ont déjà sacrifié 70 000 m² de forêt dans le Bois-Noir, qu'ils souffrent de multiples nuisances dues à la présence de l'armée. La couverture de l'autoroute coûterait 10 mio; mais c'est la seule possibilité de conserver à la ville (coincée entre deux parois de rochers) une zone d'extension. « A Saint-Maurice, nous ne pouvons plus perdre de terrain, la zone habitable est bien trop restreinte et les sacrifices consentis pour les services publics en général et la Confédération en particulier sont déjà trop importants pour que nous ne préservions pas ce qui peut l'être ».

En attendant que ce problème de St-Maurice soit enfin résolu, on peut d'ores et déjà prévoir d'importants bouchons à la frontière entre Valais et Vaud.

M.E.

Drogue: 40 mois de réclusion

Le Tribunal de Sion a condamné à 40 mois de réclusion et à 20 000 francs de créance compensatrice le jeune Sédunois de 31 ans, coupable d'avoir été « la plaque tournante d'un important trafic de drogue » selon le procureur, qui avait requis une peine de cinq ans (voir notre édition d'hier). Les juges ont retenu, en plus de la violation de la Loi sur les stupéfiants le recel (mise à l'abri d'un montant de 80 000 francs confiés par l'ami de la sœur de l'accusé), ce qui devrait inciter le défenseur de R.B. à faire appel devant le Tribunal cantonal. (m.e.)

Le secrétaire général de l'OPEP à Berne Nécessaire complémentarité

Complémentarité. Voilà le mot clé du secrétaire général de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP), le Gabonais Marc Saturnin Nan Nguema. Complémentarité entre pays industrialisés et pays producteurs d'or noir. Complémentarité également entre les diverses sources d'énergie. Invité hier à Berne par le Forum suisse de l'énergie, M. Nan Nguema a donné un seul conseil: « Cessez de parler d'autosuffisance. Nous dépendons les uns des autres ».

Le prix du baril de pétrole a, rappelons-le, décuplé en 8 ans, passant de 3 dollars en 1973 à 34 dollars actuellement. Une augmentation qu'il convient de relativiser, puisque l'once d'or a, elle, passé durant la même période de 35 à 400 dollars. Et Marc Saturnin Nan Nguema de considérer cette évolution comme salutaire. « Elle nous a fait prendre conscience de la nécessité de conserver notre énergie ».

Le secrétaire général de l'OPEP rappelle en outre que les pays producteurs n'ont pas été les seuls bénéficiaires de cette hausse des prix. « Voyez comment se sont comportés les bénéficiaires des compagnies pétrolières et les taxes perçues par les Etats ». Et de préciser que la part de l'OPEP s'élève à 26%, celle des sociétés pétrolières entre 20 et 25%, le reste étant constitué par les taxes prélevées par les Etats.

Un véritable marché

M. Nan Nguema ne paraît guère satisfait du fonctionnement actuel de la production et du marché pétroliers. La production est, premièrement, mal répartie entre les pays de l'OPEP, certains n'arrivant pas à couvrir leurs

besoins financiers avec les revenus de l'or noir. Les systèmes actuels de raffinage sont en outre dépassés. Il vaudrait ainsi mieux raffiner dans les pays producteurs afin d'atteindre une meilleure efficacité, une diversification plus grande des produits pétroliers.

Il conviendrait enfin de faire du marché de Rotterdam — c'est là que la Suisse s'approvisionne — une véritable bourse des produits pétroliers.

Interrogé sur une éventuelle adhésion de la Grande-Bretagne et de la Norvège — ces deux pays exploitent les gisements de la mer du Nord — le secrétaire général de l'OPEP a estimé que ces pays n'y étaient pas intéressés. « Actuellement, ils jouissent des avantages de notre politique sans en subir les inconvénients ».

Et le prix du blé?

Les pays en développement, reconnaît Marc Saturnin Nan Nguema, ont peut-être souffert de l'augmentation des prix du pétrole. « Nous, nous en avons pris conscience ». Et de rappeler que ces pays avaient surtout souffert de l'augmentation du prix du blé. Si les pays en développement ont vu leur facture pétrolière s'alourdir de 3,3 milliards de dollars, ce sont surtout les nouvelles puissances industrielles (Brésil, Corée du Sud, Singapour) qui en ont pâti (76%). L'OPEP, de son côté, a dépensé 4 milliards de dollars pour l'aide au développement.

Et le secrétaire général de l'OPEP de conclure en rappelant la nécessaire coopération entre pays producteurs et pays industrialisés. « Nous ne voulons pas accaparer les richesses du monde ». Vu la croissance de la demande et les

nouveaux besoins en énergie, nous devons conserver nos ressources naturelles. « Sinon, où trouverons-nous l'énergie nécessaire? » Les énergies nouvelles doivent ainsi être considérées comme complémentaires, et non comme énergies de substitution.

M.S.

Coût d'une «transversale ferroviaire directe» 5 milliards

Les liaisons ferroviaires rapides Lausanne-St-Gall et Bâle-Olten devraient coûter plus de 5 milliards. Ces chiffres, extraits d'une étude interne des CFF, ont été publiés mardi par la «Weltwoche».

L'étude en question constitue, selon les CFF, un élément d'appréciation pour l'équipe traitant de la conception globale des transports, au Département fédéral des transports et communications. Cette commission devra se déterminer d'ici à la fin 1982 sur l'opportunité de ces nouvelles lignes.

L'étude des CFF estime à 4959 millions le coût de construction des nouvelles lignes. Leur mise en service nécessiterait la présence de 833 personnes. (ATS)

Ecclésiastiques et service militaire

La fin d'un privilège?

« Il faut mettre fin à l'exemption du service militaire dont bénéficient les ecclésiastiques ». C'est en ces termes que s'exprime le comité de la Société des aumôniers de l'armée suisse, consultée au sujet du projet de modification de l'article 13 de la loi sur l'organisation militaire.

Les aumôniers, relèvent sans complaisance que beaucoup de pasteurs et de prêtres « abusent » du privilège qui leur est accordé « pour des simples motifs de convenance personnelle ». « Une simple aversion pour le service militaire est bien souvent la seule raison sérieuse invoquée ». Ils ajoutent

que, parmi les prêtres et les pasteurs qui demandent l'exemption, certains sont en fait des objecteurs de conscience; il n'est pas normal, déclarent les aumôniers, qu'ils puissent jouir de l'«impunité» sous le couvert de l'actuel art. 13 « qui n'a jamais été élaboré pour permettre à des citoyens, fussent-ils ecclésiastiques, de camoufler une objection de conscience ».

Par ailleurs, la Société des aumôniers est d'avis que l'abolition de ce privilège peut contribuer à améliorer la coordination entre l'Eglise et l'aumônerie dans une situation où les structures civiles seraient désorganisées. (ATS)

Lettre ouverte au conseiller fédéral Chevallaz

Femmes socialistes consternées

Dans une lettre ouverte adressée lundi au conseiller fédéral A. Chevallaz, les femmes socialistes suisses se réfèrent à l'ordonnance de classement en matière d'exercices de tir organisés par des officiers sur des cibles représentant des femmes nues et dénoncent le manque de volonté du DMF à condamner toute manifestation de ce genre. Les femmes socialistes suisses souhaitent attirer l'attention du chef du DMF sur cette affaire et lui demandent de prendre une position claire.

« Les instances militaires ont motivé ce classement en disant que les femmes ne constituent pas un groupe constitué qui pourrait se sentir offensé en tant que tel, et qu'elles ne peuvent donc pas

être insultées collectivement », écrivent les femmes socialistes suisses, qui affirment que « le prétexte juridique de ne pas admettre les femmes comme partie au procès pénal n'empêche pas que la dignité de la femme soit bel et bien atteinte par ce genre de pratiques inadmissibles, pratiques qui lésent d'ailleurs la dignité humaine en général ».

Les femmes socialistes suisses, dans leur lettre ouverte, se disent « consternées par le manque de volonté du DMF à condamner toute manifestation de ce genre et pensent que l'image de marque de l'armée suisse auprès des femmes doit tenir à cœur du chef du DMF; elles attendent en conséquence une position claire de sa part. (ATS)

Samedi, une manif pour la Pologne

L'Union syndicale suisse (USS), l'Union du personnel des administrations et des entreprises publiques, la Fédération des sociétés d'employés (FSE), la Confédération des syndicats chrétiens de la Suisse et l'Association suisse des salariés évangéliques invitent tous les salariés et tous les citoyens qui se sentent concernés par le destin de la Pologne à une manifestation nationale.

Celle-ci aura lieu le samedi 19 décembre, à Berne, le départ du cor-

tège étant prévu à 14 h. 30 à la sortie de la gare. Le Parti socialiste suisse lance un appel à tous ses membres et sympathisants pour qu'ils se joignent à la manifestation. La manifestation doit être l'expression de l'émotion profonde qui s'est emparée de notre pays, indique un communiqué du PSS publié hier. Une participation nombreuse sera synonyme d'espoir pour une relance du processus de démocratisation et une reprise des activités de « Solidarité ». (ATS)

PUBLICITE

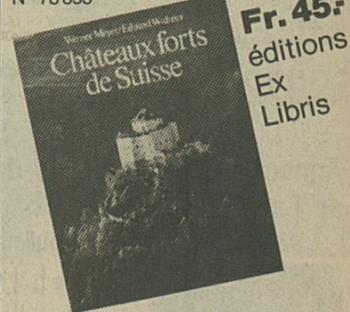


Châteaux forts de Suisse

Werner Meyer / Eduard Widmer

Ce livre place beaucoup plus le château et sa construction dans un contexte historique global où voisinent la politique du pouvoir, le peuplement, l'économie et la culture. Il fournit ainsi une image de l'existence au moyen âge et du mode de vie de la chevalerie, de la politique médiévale et de la culture courtoise avec le château comme point de convergence constant. 320 pages, relié, grand format, avec jaquette couleurs. Nombreuses photographies en couleurs.

N° 78 853

Fr. 45.-
éditions
Ex Libris

ex libris

Fribourg
Pérolles 31
(037) 22 55 52Contre facture à 30 jours,
veuillez me faire parvenir CHÂTEAUX FORTS
DE SUISSE Fr. 45.-

Nom: _____

Prénom: _____

Rue: _____

N° postal: _____

Localité: _____

Découpez ce coupon et adressez-le

à EX LIBRIS, Arc-en-Ciel 1,
1030 Bussigny

Maux de dents?
KAFA
agit rapidement

Vite absorbée,
la poudre KAFA
agit rapidement. KAFA existe
aussi sous forme de comprimés

En pharmacies et drogueries

adima sa Genève

MAZOUT 
Charbon - Benzine
 Tous les jours
 dans toute la région
 OK / COOP, COMBUSTIBLES
 1680 ROMONT
 ☎ 037/52 31 31-32
 17-260

LA PAGE JAUNE

SUIVEZ LA LIGNE...

Nouveautés
GRUNDIG



IMMOBILIER ON CHERCHE

32495/A La Roche App. 3 p., Fr. 450.—, chauff. compr. 037/ 33 25 06.

32726/Deux pièces pr. 1^{er} févr. 82, av. parc voit. 037/ 28 40 48, soir.

32727/App. 4 1/2 pces avec garage, Fr. 730.— + ch. Fr. 190.— pour le 1.2.82. 037/ 28 36 00.

32730/Villa 5 pces + s-sol, pelouse arbor., à Montet/FR. 037/ 65 13 53.

306/Studio meublé, 320.—. Rte de Villars 115, pour 1.1.82, charges comprises. 037/ 24 29 14.

304676/Couple av. 2 enf. ch. app. 4-5 p. jard. si poss. Fribourg, Fr. 800.— ch. comp. 021/ 38 30 20 p. mars 82.

32579/2 pces Vignettaz, env. dès 1.4.82, max. Fr. 350.—. 037/ 24 27 77 le soir.

32857/De suite app. de 2 à 2 1/2 p. région Fribourg, loyer max. Fr. 450.—. 037/ 24 72 13 midi et soir.

IMMOBILIER A VENDRE

17-1620/A vendre bâtiment de 5 appartements dans la Vieille-Ville de Fribourg. Entièrement rénové. 037/ 45 27 07.

17-1629/A vendre terrain industriel 23 391 m² à Romont côté est 10 km sortie autoroute. 037/ 45 27 07.

A VENDRE

304706/Chiots Yorkshire terrier 3 mois, prix à discuter. 037/ 28 44 71.

304690/4 pneus clous 175 R 14 X Michelin, un hiver. 037/ 52 20 51.

32627/1 canapé-lit + 2 fauteuils. 037/ 22 88 80.

32681/Bois foyard pr cheminée, prix au stère. 037/ 31 14 02.

304701/Machine à laver, 5 kg, très bon état + moquette brun/beige 590 x 340 cm, prix à disc. 037/ 28 13 12 dès 18 h. 28 13 12.

304705/Mach. à laver, meuble de paroi, radiateur. 037/ 26 54 06.

/Réservez pour les fêtes. Dindes Fr. 13.— le kg. Lapins Fr. 13.— le kg. Poulets Fr. 9.— le kg. ☎ 037/ 31 14 45.

32718/Dobermann mâle, adulte (3 ans) avec pedigree, fils de champions, pour personne ayant une propriété sans enfants si poss. 22 27 06 privé ou 22 25 58 bureau.

32750/Bois de cheminée de 3 ans en sac. 037/ 66 11 61.

32689/Prix int.: 75 pupitres école, hachoir de boucherie, 2 automatés café 81, 2 automatés boissons, 2 pianos, meubles antiques. 037/ 65 12 94.

304663/Machine à écrire électrique, neuve, touche de correction. Fr. 375.—. 037/ 24 20 65.

32577/Table chêne massif foncé 140 x 85. Fr. 900.— ou avec 6 chaises Fr. 2400.—. 037/ 24 79 15.

60700/Chiens croisés Bouvier bern./Setter irland. env. 3 mois + armoire frig. 180 l., bas prix. 029/ 8 82 64.

304713/Chiots croisé cocker 2 mois vacc. 100.—. 037/ 61 11 70.

304717/Meubles, objets anc. pendulette Paris fourn. à bois et gaz 3 élém. radiat. Sarina, 2 fenêtres 120 x 100 mot. él. sur chariot. 31 10 34.

304721/Cuisinière él. 130.— mach. à laver Sobal 50.— arm. 60.— 24 62 87.

32821/Lot d'étain ancien 95%, channe valaisanne, soupière, bougeoire, plat à fruits, moitié prix. 021/ 97 14 88.

32831/Machine à laver la vaisselle «Hotpoint». Fr. 200.—. 037/ 74 14 33.

32829/Frigo 150 l, avec casier congél.***. 037/ 52 15 55 int. 48 le matin ou 52 31 18 le soir.

32871/Magnifique Poya en relief. 037/ 37 10 28.

32855/Arbres fruitiers pr cheminée, coupe long 30 cm livré Fr. 150.— le m3. 037/ 31 10 42.

32858/Grande cage à chien doublée, bureau Louis XV + chaise 037/ 46 16 08.

32859/Armoire ancienne en noyer Fr. 2500.—, buffet de cuisine, armoire en sapin. 021/ 95 80 77.

32860/Ancienne machine à calculer «Precisa et Diehl» + armoire d'inventaire 037/ 77 15 63 dès 18 h.

32856/Livres de diverses collections (Harlequin, M-L. Fischer etc.). 037/ 26 38 62 après 19 h.

32751/2 truies portantes de 15 semaines. 037/ 34 24 20.

32840/Skis Maxel compétition ou mid + Fixation Salomon 727 neufs Fr. 325.—. 021/ 61 65 16.

32842/Petits chiens Berger all. pure race 3 1/2 mois + 1 chienne 3 ans. 021/ 95 89 24.

304731/Guit. électr. Fender, neuve avec coffre Fr. 710.—. 037/ 26 23 57.

304658/Six stères foyard Fr. 60.— le st. év. rendu domicile. 037/ 75 17 76.

DEMANDES D'EMPLOI

304642/Pour tous travaux de carrelage à bon prix. 037/ 37 18 54

304641/2 étudiants à l'Uni de Frib. feraient comptab. de garages, pts commerces. 037/ 28 46 43, soir.

OFFRES D'EMPLOI

32729/Ecole privée cherche surveillant dynamique et perspicace pour soirée et week-end, excellent salaire, possibilité d'enseignement. ☎ 029/6 21 15.

32624/Cherchons dans ménage soigné à Cormanon, Villars-s-Gl. femme de ménage expérimentée, 5 matins par semaine. Place stable, salaire au mois, possibilité de permis pour étrangère. E/chiffre 32624 Publicitas SA, Fribourg.

32387/Cherche femme de ménage 2 x p. sem. 037/28 26 77 dès 19 h. ou 029/4 63 16.

32864/Quelle gentille jeune fille viendrait m'aider au ménage avec 2 enfants 4 1/2 et 2 1/2. Depuis le mois de janvier 1982. Date, horaire, salaire à convenir. 037/22 42 63.

32843/Cherche dame 1 x p. sem. p. nettoyage bureau à Marly. 037/46 13 45.

ON CHERCHE

32732/Comp. pour tour du monde, mars-avr. J. Esseiva. 037/ 21 23 20/24 71 97.

32841/Machine à tricoter occasion. 037/ 31 18 28.

DIVERS

22173/Armoires familiales sur assiette ou parchemin. 037/ 24 94 33.

32863/Morzine-sur-Thonon (Hte-Savoie), 1000 m, téléphériques 1800 m et 2400 m, à louer 1 studio 4 lits + 1 lit enf., et 1 second studio à 4 lits. Ev. les 2 ensemble, libres dès le 4.1.82. Prix modéré. Billaut, «Lézy» n° 5 / 74 110 Morzine, 0033/ 50 79 08 61, de 8-9 h. et de 20-21 h.

304729/Comprenez vous-mêmes vos enfants, vos proches par étude d'écriture-graphologue diplômée. 037/ 30 13 71.

304707/Camp de ski de Fribourg encore quelques places libres, âge 9-14 ans, du 26 déc. au 2 janv., prix 190.—. Rens. 037/ 33 23 70.

588/J'achète vieux or, alliances, bijoux, or dentaire, montres. Je paie comptant. Bijouterie Willy Bilat, Au Corso, Pérolles 15, 1700 Fribourg.

AUTOS-MOTOS-VÉLOS

304692/2 CV, exp. juin 81, mod. 73, bon état, 2700.—. 029/ 2 44 16.

304702/Dyane 6, mod. 81, 10 000 km, bleue, 6500.—. 037/ 45 26 85 dès 18 h.

32796/Vélocoteur exp. 037/33 20 28

17-2540/Ford Consul, 73, exp., 1800.—. 037/ 61 48 33.

17-2540/Ford Taunus 1600 GT, 73, exp., 3700.—. 037/ 61 48 33.

304666/504 Ti exp., toit ouvrant, très bon état, 3300.— à disc. 029/ 3 11 50.

638/VW Golf 1100 L mod. 10. 78, exp. 69 000 km radio-cassettes 5950.—. 037/ 26 49 49 ou 26 18 82.

17-2540/VW Scirocco LS, 75, 75 000 km, exp. du jour, €700.—. 037/ 61 48 33.

17-2540/VW Golf LS, 75, révisée, exp. 4700.—. 037/ 61 48 33.

17-2540/Renault 12 TS, 75, 51 000 km, exp. 3700.—. 037/ 61 48 33.

17-2540/MGB GT, 75, 80 000 km, exp. 7800.—. 037/ 61 48 33.

304632/VW Golf GL 1100, mod. 77, 5 portes, expertisée. 037/ 24 80 20 soir.

32672/2 motos cross Honda 450, mod. 81, prix à disc. 037/ 66 12 53.

32529/Lancia Fulvia, 75, coupé 1,3 S, état de neuf, exp. 037/ 46 47 06 soir.

304715/Toyota Corona exp. 9.81, pneus neige, radio. 037/ 34 12 13.

304722/Datsun 120 Y, bleue, 1979, exp., 3 portes, 60 000 km, 5000.—. 037/ 22 28 72 de 7-12 h.

32828/Superbe VW Golf GLS, 1978, exp., div. options, 6000.—. 037/ 64 22 16 ou 021/ 95 80 25.

304725/Opel Rekord 2000 S, 1976, toit vinyle, noire, qqes rép. moteur + carr., 1500.—. 037/ 22 32 23 ou 46 48 14.

638/A vendre Ford Transit, vitré, 73, exp., 80 000 km, 3950.—; fourgon VW, exp., 3950.—. 037/ 26 49 49 - 26 18 82.

304732/BMW 2002, exp. 9.81., avanta-geux. 037/ 28 16 73.

304674/Jolie Dyane 6 beige, mod. 75, exp. réc. Prix à disc. 037/ 34 15 16.

304698/Opel 1900 Caravan 1968 expert. août. 1600.—. 037/ 33 28 20.

**N'attendez pas le dernier moment
 pour apporter vos annonces**

JE NE REGARDE
 PAS LES ANNONCES
 MAIS JE LES VOIS
 QUAND MEME



Bühler

COUPON

VEUILLEZ S.V.P. ÉCRIRE EN MAJUSCULES LE TEXTE DE VOTRE ANNONCE, MERCI.

Annonce à faire paraître dans la rubrique
 de La Liberté du ME/VE

Veuillez m'envoyer un bulletin de versement J'ai déjà versé la somme au CCP 17-50

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

A retourner à: PUBLICITAS — PAGE JAUNE — 2, RUE DE LA BANQUE — 1701 FRIBOURG

Annexion du Golan par Israël Les raisons du Likoud

Réprimande à Washington, colère au Caire, ennui à Paris avec lequel Jérusalem se félicitait d'avoir ouvert, la semaine dernière, un nouveau chapitre, remise en question de la participation de la France, la Grande-Bretagne, de l'Italie et des Pays-Bas à la force d'observateurs au Sinaï, rapprochement probable des pays arabes modérés au «Front de refus» et le danger d'un renouvellement des hostilités sur les fronts syrien et sud-libanais : M. Menahem Begin est trop versé en politique pour ne pas avoir prévu les conséquences internationales de l'annexion du Golan. Le premier ministre n'a fait aucun effort pour dissimuler le choix du moment pour la promulgation d'une loi qui est contraire à la résolution 242 passée en 1967, par le Conseil de sécurité : les Soviétiques seraient trop occupés par la crise polonaise pour qu'ils interviennent au Proche-Orient en cas d'une réaction militaire syrienne, les Egyptiens se contenteraient des protestations pour ne pas porter préjudice à la restitution, en avril, du dernier tiers du Sinaï.

n'ont rien à voir avec les demandes, répétées depuis des années, des quelque 7000 colons israéliens au Golan auxquels l'annexion formelle de la région



M. Begin. (Keystone)

Le prétexte ne manquait non plus : 24 heures auparavant le président Hafez Assad, chef du plus intransigeant de tous les voisins d'Israël, avait déclaré que la Syrie ne reconnaîtrait jamais «la création sioniste», même si l'OLP devait, un jour, la reconnaître.

Mais tout cela n'explique pas les vrais motifs de cette décision problématique d'un premier ministre qui, après dix-sept jours à l'hôpital, fit son entrée à la Knesseth sur une chaise roulante et dont le don de la rhétorique ne fut guère atteint par l'accident dont il avait souffert. Ces motifs, on le sait,



devait assurer la permanence politique de leurs trente et un villages. Mais sont-ils le produit soudain de la conviction confirmée au cours des années par nombre de spécialistes militaires étrangers, qu'un retrait, sans un traité de paix avec la Syrie, des hauteurs du Golan (habitées par 13 500 Druses et 900 Alaouites et représentants, avec une superficie de 1200 km², 0,6 pour cent du territoire syrien), mettrait en danger les mêmes villages israéliens de la Haute-Galilée et de la vallée du Houla qui, de 1948 à 1967, furent l'objet des attaques réitérées de l'artillerie syrienne en dépit de l'accord de l'armistice?

Il y a lieu de croire que M. Begin visait, au moyen de l'annexion, deux objectifs dans le domaine de la politique intérieure. L'un, de persuader les militants du «mouvement contre le retrait du Sinaï» (qui compte de nombreux membres de son propre parti) que leur critique à l'égard du Gouvernement du Likoud, qu'ils accusent de «mollesse», est dénuée de fondement. L'autre, de démontrer de manière drastique la division profonde de l'opposition social-démocratique. En effet, les députés de l'aile droite du Parti travailliste votèrent pour, ceux de l'aile gauche contre la loi sur l'annexion (qui fut passée par 63 contre 21 voix), les uns et les autres contrairement à la décision de leur parti de boycotter la session de la Knesseth pour ne pas y révéler les divergences de vues. Th. H.

Provocation d'Israël Test pour Le Caire

Après la réaction violente du Gouvernement égyptien à l'annonce de l'annexion du Golan par Israël, tout semble aujourd'hui rentré dans l'ordre. Les pourparlers pour l'autonomie des territoires occupés qui avaient été interrompus lundi après midi à Tel-Aviv par la délégation égyptienne ont repris mardi matin. Et le ministre du tourisme dont la visite en Israël était prévue pour le 15 est parti comme si de rien n'était. Les partis politiques sont muets, et dans les rues du Caire, toujours aussi embouteillées, et bruyantes, chacun vaque à ses occupations.

Indifférence? Certainement pas. L'annexion d'un «territoire arabe» (et non simplement syrien) comme l'a souligné le ministre des Affaires étrangères est ressentie ici comme une giflette. Une giflette supplémentaire administrée aux Arabes par un Israël de plus en plus dominateur. Les lèvres serrées, on se tait et on attend le 25 avril, date fatidique à laquelle les Israéliens doivent avoir totalement évacué le Sinaï.

Pour récupérer ce bout de territoire, des centaines de kilomètres carrés de désert, surtout symboliques pour l'orgueil national, les Egyptiens ont essuyé bien des humiliations de la part de Tel-Aviv. Et ce n'est pas maintenant, à quelques mois du but, qu'ils vont lâcher. Dans les cercles proches de Hosni Mubarak, on admet que beaucoup de concessions ont été faites, peut-être trop, par l'ex-président Sadate, mais justement, puisqu'elles ont été faites, qu'au moins elles servent à quelque chose.

Le président Mubarak n'a pas le choix: interrompre les négociations sur l'autonomie serait donner à Israël le prétexte idéal pour interrompre le processus de retrait de ses troupes du Sinaï. Ici l'on ressent d'ailleurs l'annexion du Golan comme un test, et l'on craint d'autres tests... Depuis la mort du président Sadate en effet, Tel-Aviv se méfie.

DU CAIRE
KENISE MOURAD

Le nouveau chef d'Etat égyptien compte, une fois le Sinaï récupéré, réintégrer l'Egypte dans la communauté. En ce cas le second volet de Camp David — un accord sur l'autonomie à accorder aux territoires occupés — pourrait bien ne jamais être signé. Il est en effet violemment contesté par les Palestiniens et par tout le monde arabe, comme une solution imposée par Israël et les Etats-Unis à seule fin d'empêcher la création d'un Etat palestinien.

C'est pour se garantir contre l'éventualité d'un «lâchage» égyptien que Tel-Aviv, qui pendant longtemps a fait traîner les négociations sur l'autonomie des territoires occupés, maintenant veut les accélérer. Et alors qu'officiellement le retrait du Sinaï est totalement indépendant du résultat de ces négociations, de plus en plus de voix s'élèvent en Israël, notamment celle du chef d'état-major, le général Rafaël Eytan, pour dire qu'il y a un lien entre les deux choses.

Le président Mubarak est sur la corde raide. Car il doit tenir compte aussi du monde arabe et de son opinion publique. Si l'opposition laïque a choisi momentanément de le soutenir, au moins par son silence, il n'en va pas de même pour l'opposition religieuse. Actuellement pourchassée, (nombre de ses cadres ont été emprisonnés) elle ne peut s'exprimer publiquement. Mais dans les universités et parmi les couches populaires, elle continue son travail en profondeur.

La politique conciliante du Caire vis-à-vis des «provocations israéliennes» avait servi d'argument aux intégristes contre Sadate. Aujourd'hui, ils peuvent le retourner contre Mubarak.

KM

Retrait des pétroliers américains

La Libye ne craint rien

Pour les sociétés américaines, qui pompent ou prospectent du pétrole en Libye, les controverses et crises ne sont pas chose nouvelle depuis les deux décennies que l'Exxon a effectué la première découverte d'huile dans ce pays.

Aussi la demande de l'administration Reagan, pour que tous les Américains quittent la Libye afin d'échapper à «un danger imminent», n'a-t-elle créé aucune panique parmi les cinq principales sociétés pétrolières établies en Libye.

«Pour une industrie habituée aux chocs, cela ne devait être vraiment qu'une petite vague», a déclaré M. Constantine Filiakos, un analyste américain.

De son côté, la Libye ne s'attend pas à être paralysée par un exode américain des gisements pétroliers.

Les observateurs économiques estiment que la Libye pourrait connaître quelques ennuis, pendant un court moment, si les pétroliers américains partent, mais qu'une relève pourrait être aisément assurée avec des techniciens européens.

«Je doute que ce travail soit spécialisé au point que seuls des Américains puissent le faire, a dit un économiste. Cela ne posera aucun problème sérieux à la Libye».

En fait, les sociétés américaines emploient déjà principalement des non-Américains en Libye.

Par ailleurs, l'industrie pétrolière libyenne ne fonctionne pas au maximum de sa capacité, ce qui lui donne une marge.

Pour des raisons de prix, qui sont parmi les plus élevés dans le monde, à un moment où il y a excédent de brut ailleurs, les exportations et la production libyenne ont sensiblement diminué cette année. La production n'est que de 600 000 à 700 000 barils environ par jour, contre 1,7 million au début de l'année. Sur ce chiffre, d'après le Département d'Etat, les Etats-Unis importent environ 150 000 gallons par jour, soit trois pour cent des importations totales américaines.

Bien que, dit-on, des chiffres précis ne soient pas disponibles, le Département d'Etat a estimé qu'entre la moi-

tié et les deux tiers des quelque 1500 Américains qui vivent en Libye sont employés par des entreprises américaines. Les autres sont des membres de leurs familles. Sur la trentaine de sociétés américaines, la plupart sont des producteurs de pétrole ou assurent des services pétroliers.

Plusieurs sociétés ont annoncé le départ de leurs employés américains de Libye, mais la plupart ont fait savoir qu'elles se borneraient à aider leurs employés à partir, si tel était leur désir. Aucun des producteurs américains de pétrole n'a annoncé la fin de ses opérations en Libye.

Parmi les employés américains figurent des techniciens et du personnel administratif.

Beaucoup de techniciens sont hautement qualifiés et ont contribué à créer l'industrie pétrolière qui, au cours des années 1960, a permis à la Libye, qui était un des pays les plus pauvres du monde, de devenir une puissance pétrolière, avec d'importantes réserves financières.

Au sommet de la production pétrolière libyenne, en 1970, 21 sociétés américaines détenaient des intérêts dans la production. Certaines sont parties depuis, dont Texaco, Standard Oil Co of California, Shell et Philips Petroleum.

Exxon, qui est la firme pétrolière mondiale numéro un, a annoncé, le mois dernier, qu'elle allait mettre fin à ses activités de production de pétrole et de gaz en Libye et renoncer au droit qu'elle détenait depuis 26 ans.

DES RAISONS PLUTÔT ÉCONOMIQUES

Bien qu'Exxon ait refusé de commenter les raisons de son départ, les observateurs pensent que des questions économiques ont probablement joué un plus grand rôle dans cette décision que des raisons politiques.

La plupart des producteurs américains en Libye se sont plaints, ces dernières années, de ce que les prix

par Robert BURNS,
de l'Associated Press

libyens élevés et des conditions défavorables de contrat les avaient empêchés de faire des bénéfices.

Ce n'est pas la première fois que la Libye adopte une ligne dure en matière de prix. En 1970, déjà, quelques mois après son arrivée au pouvoir, le colonel Kadhafi avait informé les sociétés pétrolières qu'il souhaitait une part plus grande des bénéfices.

Les compagnies résistèrent, mais le colonel Kadhafi mit en œuvre de sévères mesures et finit par obtenir un relèvement de taxe, après des négociations qui furent le prélude aux discussions d'où devait naître l'OPEP.

La Gulf Oil se retira de Libye cette année-là, renonçant à une production de 30 000 barils par jour. Plus récemment, la Mobil a annoncé, le mois dernier, qu'elle envisageait de quitter la Libye, bien qu'un porte-parole ait déclaré la semaine dernière que la question était toujours à l'étude.

Avec un retrait des techniciens américains, la question se pose de savoir si la Libye, n'anticipant pas sur un abandon total de la prospection et de la production par les Américains, ne nationaliserait pas les sociétés et n'essaierait pas de les vendre à des intérêts européens.

On ne possède pas de chiffres sur la valeur des biens pétroliers américains en Libye. Mais à l'exception d'une petite raffinerie, les sociétés américaines ne possèdent pas de grandes installations.

En tout état de cause, un analyste américain, M. Warren Shimmerlik, a estimé «tout à fait possible» une prise de contrôle libyenne des entreprises américaines. Le risque, a-t-il dit, sera plus grand si l'administration Reagan prend des mesures plus rigoureuses contre la Libye, comme un boycottage économique. (AP)

Interview sur la Pologne: M^{me} Pzbieta et M. Zawadzki Affaire intérieure

— Le Gouvernement polonais prétend négocier avec Lech Walesa. Quel espoir réel représente cet homme ?

— Cette information est un peu hâtive. Avec qui négocierait-il ? Tout semble rompu. La loi martiale supprime les droits civiques. On ne discute pas. On envisage mal, dès lors, comment quelqu'un peut négocier. Walesa possède une grande autorité mais sans la commission nationale, il ne peut et ne veut pas prendre de décision lui-même.

— La proclamation de la loi martiale était-elle prévisible ?

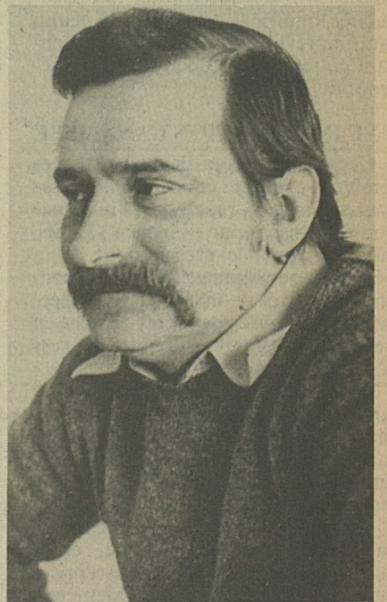
— Après les négociations, entamées début novembre, entre l'Eglise, Solidarité et l'establishment polonais, nous espérons que cette initiative aboutirait à une entente nationale; qu'elle aboutirait à un accord entre ces trois forces afin de surmonter la grave crise que la Pologne traverse. Mais après l'incident de l'école des sapeurs-pompiers, il y a une semaine, nous redoutons l'usage de la force. En effet, certains membres du bureau politique ont déclaré: «Il faut employer l'argument de force plutôt que la force des arguments».

— Pourquoi ce jour-là ?

— Solidarité parlait d'un référendum à lancer d'ici février 1982 ainsi que d'un éventuel parti politique nommé «Parti du travail». Nous n'en connaissons pas les détails. Cette action de police paraît, toutefois, préparée bien avant. Cet acte ne semble pas être un acte d'urgence.

— Une intervention soviétique ?

— Non. Pour l'instant, non. La population n'aime pas les Soviétiques. Elle coopérera peut-être pour préserver une chance de dialogue avec le Gouvernement. Le peuple polonais sait que la présence des Russes lui ôtera toute chance d'avancer. Deux jours avant l'opération, la presse soviétique a rappelé au général Jaruzelski qu'il ne devait plus céder. Une intervention



Lech Walesa. (Keystone)

directe de l'Union soviétique ferait mauvaise impression.

— Faillite dans le système communiste ?

— Les structures économiques et politiques peuvent être plus libres et détendues à condition que ces changements ne reflètent pas une attitude antisoviétique. Nous pensons que l'URSS accepterait certains changements à cette condition. La Pologne peut vivre d'une économie plus libre en l'alliant à de strictes obligations vis-à-vis de Moscou. Le vrai problème, ce sont certaines personnes qui occupent des postes importants. Elles ont donc des intérêts personnels à protéger. Ce sont elles qui refusent les vrais changements. Contrairement à l'Occident, en Pologne ce n'est pas l'argent qui donne le pouvoir, c'est le pouvoir qui donne l'argent.

L. Roduit

Une bombe vise l'Irak à Beyrouth

Ambassadeur dans les ruines

Une puissante explosion a gravement endommagé le bâtiment de béton et l'acier de l'ambassade d'Irak dans le quartier musulman de Ramlet al Baïda, faisant selon les premiers renseignements 20 morts et 30 blessés.

Un porte-parole de la police a déclaré que la déflagration avait été provoquée par une voiture piégée qui avait pénétré dans l'ambassade en dépit des tirs des gardes de l'ambassade. Le conducteur du véhicule a été tué et son corps déchié.

Un porte-parole de la police a déclaré que la déflagration avait été provoquée par une voiture piégée qui avait pénétré dans l'ambassade en dépit des tirs des gardes de l'ambassade. Le conducteur du véhicule a été tué et son corps déchié.

UNE BLESSURE À LA JAMBE

Une heure après l'explosion, les sauveteurs dégagent toujours des corps des décombres. Un responsable de l'hôpital américain de Beyrouth qui se trouve dans le quartier musulman, a déclaré que huit blessés ont été admis en urgence, y compris l'ambassadeur Abdul Razzak Mohamad Lafta, qui a été soigné pour une blessure à la jambe.

20 MORTS ET 30 BLESSÉS

«Dieu merci, il va bien», a déclaré le garde du corps de l'ambassadeur. Du bâtiment, il ne restait plus que des blocs de béton enchevêtrés dans des grillages d'acier et des pans de murs sur le point de s'effondrer. «Les dégâts sont très importants et le nombre de victimes très élevé», a déclaré un porte-parole de la police.

Des dizaines d'ambulances, toutes sirènes hurlantes, se sont précipitées sur les lieux. Les soldats syriens de la force de maintien de la paix avaient

disposé des camions équipés de mitrailleuses lourdes et des transports de personnel blindés sur les chemins d'accès.

GUERRE IRAKO-IRANIENNE

Des coups de feu sporadiques et des tirs d'armes automatiques ont crépité. Les civils se sont mis à l'abri, craignant une fusillade entre les pro-Irakiens et les diverses milices libanaises hostiles au régime du président Saddam Hussein.

Des portes vitrées et des fenêtres ont été pulvérisées par l'explosion qui a été entendue à plus de six kilomètres à la ronde.

Deux heures après l'attentat, aucune organisation n'avait revendiqué l'opération. Ordinairement les mesures de sécurité sont très sévères à l'ambassade d'Irak et les visiteurs sont fouillés avant d'entrer.

Partisans et adversaires de l'Irak et de l'Iran se livrent à un conflit larvé à Beyrouth. Les attentats ont fait 166 morts depuis le 17 septembre. Le 1^{er} octobre une bombe de 100 kilos avait explosé à proximité du siège de l'OLP faisant 92 morts. (AP)

Situation en Pologne

Sérénité moscovite

(Suite de la première page)

Toujours à Madrid, le délégué polonais à la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE), M. Wodzimierz Konarski, a indiqué que les autorités polonaises n'ont procédé à «aucune arrestation».

L'ambassadeur polonais a indiqué à la presse que «certains dirigeants politiques et syndicaux ont seulement vu leur liberté de mouvements réduite, mais ne sont pas emprisonnés».

M. Konarski a demandé aux délégués des pays participant à la CSCE (toute l'Europe, moins l'Albanie, plus les Etats-Unis et le Canada) de s'abstenir d'intervenir sur la situation en Pologne, ce qui constituerait, a-t-il affirmé, une ingérence dans ses affaires intérieures, contraire aux principes de l'Acte final d'Helsinki.

L'URSS RESTE SERÈNE

A Moscou, les milieux autorisés soviétiques continuent d'afficher une certaine sérénité face aux événements de Pologne et expriment en privé leur confiance dans un retour prochain à la normale.

«Notre sentiment de soulagement s'approfondit, a indiqué une source soviétique, car nous avons bon espoir que ce qui s'est passé cette fin de semaine représente l'amorce d'une nouvelle orientation de la Pologne».

D'une manière générale, les observateurs soviétiques dissimulent mal une certaine satisfaction devant les réactions «mesurées» enregistrées en Europe occidentale. Ils y voient un écho aux termes également mesurés, disent-ils, de la «déclaration autorisée» publiée lundi par l'agence TASS et qui, sauf imprévu, devrait constituer, pendant cette crise, le document de référence du Kremlin.

UNE INFORMATION CANALISÉE

Cependant, des instructions strictes semblent avoir été données à la presse pour se limiter à répercuter l'information canalisée par l'agence TASS, même si lundi le présentateur de la Télévision soviétique, affirmant répondre aux lettres de milliers de téléspectateurs, a précisé que «l'état de siège en Pologne constituait un premier pas vers la normalisation».

L'agence TASS elle-même, dont on ignore si elle maintient une communication directe avec Varsovie, reproduit surtout l'agence polonaise PAP et se limite à des généralités sur la situation qui règne en Pologne.

Sa dernière dépêche, tombée mardi en fin de matinée, indique, entre autres, que «la majorité des entreprises industrielles travaillent normalement». Elle ajoute: «Les transports en com-

mun fonctionnent à Varsovie et dans les autres villes. Les magasins sont ouverts partout. Le comité économique du Conseil des ministres a constaté que les stocks de produits alimentaires essentiels sont suffisants pour garantir le ravitaillement rationné de la population».

A Belgrade, le porte-parole officiel du secrétariat yougoslave des Affaires étrangères a déclaré ce mardi au rédacteur diplomatique de Tanjug que les derniers événements dans la République populaire de Pologne étaient le résultat des grandes difficultés et controverses auxquelles ont fait face la société et l'économie polonaises, et qu'elles étaient l'affaire intérieure de la Pologne.

DE L'HYPOCRISIE

Enfin, à l'Ouest, des divergences de plus en plus marquées sont apparues sur l'attitude à adopter vis-à-vis de la Pologne «militarisée», le principe de «non-intervention dans les affaires polonaises» n'étant cependant pas contesté.

Ainsi les Etats-Unis ont décidé de suspendre provisoirement leur aide alimentaire à la Pologne, la Communauté économique européenne maintenant la sienne.

Les ministres des Affaires étrangères des Dix de la CEE ont lancé mardi un appel à tous les pays signataires de l'Acte final d'Helsinki de «s'abstenir de toute immixtion dans les affaires intérieures de la Pologne». De son côté, le Conseil de l'OTAN n'envisage pas de modifier ses plans d'urgence tant qu'il n'y a pas d'ingérence soviétique en Pologne, précisant qu'il n'y a «actuellement aucun signe permettant de penser que l'URSS puisse intervenir dans le pays».

Pure hypocrisie, affirme pour sa part M. Helmut Sonnenfeld, un conseiller du secrétaire d'Etat américain Alexander Haig, rappelant qu'il y a des troupes soviétiques en Pologne et tout le long de ses frontières et que la formidable campagne de soutien au général Jaruzelski lancée par Moscou vise en réalité à le pousser à en faire davantage. M. Sonnenfeld a exprimé l'espoir qu'en cas de poursuite de la «répression massive», les Occidentaux ne se borneront pas à prendre des sanctions économiques.

Sur un point cependant, la plupart des observateurs en Occident sont d'accord: en remettant tout le pouvoir à l'armée, pour la première fois dans un pays communiste, le général Jaruzelski a lui-même dressé un constat d'échec du rôle du Parti ouvrier unifié polonais, qui n'a pas pu empêcher le pays de sombrer dans le chaos et d'arriver au bord de la guerre civile. (Reuter)

Iran

Encore des «ultras»

Le Majlis (Parlement iranien) a approuvé mardi la nomination de deux ultras aux postes de ministres des Affaires étrangères et de l'Intérieur.

La Radio iranienne, captée par Reuter, a annoncé que M. Ali Akbar Velayati, un pédiatre de trente-six ans qui a fait ses études aux Etats-Unis, avait été confirmé comme chef de la diplomatie.

L'hojatolislam Ali Akbar Nategh Nouri a été nommé de son côté à l'Intérieur et devient ainsi le deuxième membre du clergé au sein du Gouvernement.

Le portefeuille des Affaires étrangères était jusqu'ici détenu par le premier ministre, M. Hossein Moussavi. Celui de l'Intérieur était vacant depuis la démission, le week-end dernier, de M. Kamaloddin Nik-Ravesh.

M. Velayati avait été proposé à l'origine comme chef du Gouvernement par le président Ali Khameini. Mais sa candidature avait été rejetée par le Majlis, qui avait fait état d'un manque de preuves concernant sa participation au renversement du chah.

L'hojatolislam Nategh Nouri était jusqu'ici le représentant de l'ayatollah Khomeini au sein de la «croisade de reconstruction», organisation mise en place après la révolution pour superviser les projets de développement dans les zones rurales. Les deux nouveaux

ministres ont été élus députés pour Téhéran.

AGGRAVATION DE LA PERSÉCUTION DES BAH'AÏS

Huit membres du Conseil administratif national des Baha'is d'Iran ont été arrêtés, selon un communiqué d'«Information Baha'ï» à Genève. Le groupement précise que le sort de ces personnes, auxquelles s'ajoutent deux autres, chez qui elles s'étaient réunies, est actuellement inconnu.

Cette arrestation survient après la saisie du cimetière baha'ï de Téhéran, où 13 personnes avaient été appréhendées, et après la destruction de la maison de Baha'u'llah, un lieu saint pour les Baha'is; ces faits, poursuit le communiqué, ont été accomplis sur ordre de la Cour révolutionnaire et s'inscrivent dans la poursuite du plan d'extermination de la communauté Baha'ïe.

Ils sont la preuve, conclut le communiqué, d'une violation flagrante des droits de l'homme, notamment ceux de la liberté religieuse et d'opinion. Une lettre ouverte, demandant que cessent ces persécutions, a été adressée à l'imam Khomeiny, signée par une centaine de personnalités suisses. (AFP)

Afghanistan

Résistance plus forte

Des rebelles afghans de plus en plus audacieux ont fait exploser des bombes ce mois-ci à la maison du peuple, la résidence du président Babrak Karmal à Kaboul, et devant la maison du personnel des Nations Unies, selon un rapport diplomatique occidental publié mardi.

L'attentat le 1^{er} décembre contre la maison du peuple, l'ancien palais royal Arg, n'a pas fait de victimes et n'a causé aucun dégât, au dire de contacts afghans qui ont vérifié sur place. Le rapport ne précise pas où était l'engin explosif.

La deuxième explosion a soufflé samedi la guérite située devant la maison du personnel de l'ONU, dans le quartier de Shaurinaw. Mais un autre rapport fourni par des milieux diplomatiques occidentaux affirme que l'attentat s'est produit jeudi dernier.

Les deux rapports sont d'accord pour dire que les gardes militaires afghans qui occupent normalement la

guérite se trouvaient dans la salle de sécurité à l'intérieur des locaux au moment de l'attentat et qu'ils ont ainsi échappé à l'explosion.

La recrudescence des activités terroristes urbaines — attentats à la bombe, attaque à main armée en plein jour devant l'ambassade des Etats-Unis le 10 décembre, et meurtre dans un bazar de trois membres du parti au début du mois — montre que le régime pro-soviétique a de plus en plus de difficultés à contrôler la situation à Kaboul, a estimé un observateur diplomatique occidental.

De plus, «Radio Kaboul libre», une radio clandestine mise sur pied grâce aux fonds et aux équipements fournis par un groupe de sympathisants occidentaux, dont le Français Bernard-Henri Lévy et l'Italien Renzo Rossellini, a été entendue pour la première fois à Kaboul, a-t-on appris mardi de source diplomatique occidentale. (AP)

Swissair à Paris

Occupation pacifique

Douze militants arméniens de «Libération arménienne» ont occupé pacifiquement mardi matin, pendant un peu moins de deux heures, les locaux de Swissair à Paris. Sept employés de Swissair et quatre clients se trouvaient dans les locaux de la compagnie d'aviation au moment de l'occupation vers 10 h. 30.

Les membres de «Libération arménienne» souhaitent par cette action attirer l'attention de l'opinion publique suisse sur la question arménienne, avant l'ouverture, jeudi, du procès de Mardiros J., militant arménien détenu depuis le 9 juin dernier et inculpé de l'assassinat d'un employé du consulat de Turquie à Genève. L'occupation a pris fin sans incident à 12 h. 06.

A la tête du commando se trouvait Ara Toranian, porte-parole et président de «Libération arménienne», considéré par maints observateurs comme la branche politique de l'ASALA (armée secrète arménienne de libération de l'Arménie), responsable de nombreux attentats depuis 1975.

L'attaché de presse de Swissair à Paris a déclaré par téléphone à l'ATS que les mesures de sécurité habituelles seront renforcées et améliorées au moment du procès de Genève.

Selon l'attaché de presse de Swissair, le commando n'a proféré aucune menace à l'encontre des personnes retenues: «Il n'y a jamais eu de tensions particulières», a-t-il déclaré. Les militants arméniens ont affiché des tracts sur les vitres. Ils ont, par ailleurs, parlementé avec la presse par la porte entrebâillée du bureau de Swissair, porte qu'ils avaient auparavant cadenassée.

Il semble que les membres du commando ont pu quitter les locaux de Swissair sans être arrêtés par la police française et sans avoir dû décliner leurs identités. (ATS)

Suisse-Belgique

Pourparlers économiques

Des pourparlers économiques au niveau des hauts fonctionnaires entre la Belgique et la Suisse auront lieu mercredi et jeudi à Bruxelles, annonce le Département fédéral de l'économie publique.

La situation économique des deux pays sera examinée lors de cette rencontre. Les parties doivent également discuter des relations économiques bilatérales, en particulier du déroulement des échanges commerciaux et de quelques problèmes de politique commerciale. Compte tenu du fait que la Belgique présidera durant le premier semestre de 1982 les organes des Communautés européennes, la rencontre fournira en outre l'occasion d'aborder le thème des relations de la Suisse avec celles-ci.

La délégation suisse sera conduite par l'ambassadeur Cornelio Sommaruga, délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux. La délégation belge sera dirigée par l'ambassadeur Luc Putman, directeur général des relations extérieures, et par l'ambassadeur Joseph Trouveroy, directeur général des relations bilatérales.

Rappelons encore que la Belgique, selon la statistique suisse du commerce extérieur, se trouve au 6^e rang des fournisseurs de la Suisse et au 7^e rang des importateurs de produits helvétiques, ce qui en fait l'un des plus importants partenaires commerciaux de la Confédération. (AFP)

Belgique

Entente de Gouvernement

En Belgique, libéraux et sociaux-chrétiens flamands et wallons, se sont entendus pour former le prochain Gouvernement qui sera vraisemblablement dirigé par M. Wilfrid Martens. Cette coalition de centre-droit, qui disposera d'une majorité de 113 sièges sur 212. (AFP)



Au Danemark, des jeunes font obstruction au départ du ferry sur la Pologne. (Keystone)

Affaire des quêtes du Christ-Roi

Imbroglie dans une affaire de sébiles

Le dossier des quêtes du Christ-Roi ne s'éclaircit pas. Bien au contraire. On patine, on patauge, on s'enlise. Pour en terminer provisoirement, après au total trois jours et demi de débats (voir nos éditions des 4 et 5 novembre et du 16 décembre), par une démarche qui aurait dû être entreprise au cours de l'instruction déjà : une expertise comptable relative à la situation matérielle de l'ancienne secrétaire de la paroisse.

Tout le monde l'a réclamée cette expertise. Aussi bien la partie civile et l'accusation que la défense. La prévenue elle-même a lancé à l'adresse du président André Pillier : «Cela nous permettrait d'y voir clair!»

Car c'est l'obscurité quasi totale. Et tout au long de la matinée d'hier, les juges ont tenté de débroussailler la situation financière de la secrétaire pour les années 1978 et 1979. Le résultat ? De la cuisine comptable où les ingrédients les plus divers s'ingénient à se mal marier.

Ainsi, aux revenus des années 1978 et 1979 de la prévenue, dont le montant global avoisine 66 000 francs, s'ajoute un imbroglie de dons et de prêts. Il y a une somme de 25 000 francs, remise avant sa mort par le père du premier enfant de la secrétaire. 10 000 francs seront investis dans la maison, terminée au printemps 1978. Le reste servira

à l'entretien de l'enfant. Mais aucune pièce, concernant le transfert de cet argent, n'a été établie.

Pas de reconnaissance de dette

Pas de reconnaissance de dette non plus pour les prêts octroyés par le frère de la prévenue. Et elle se contente d'esquisser : «Pour les prêts du curé, il y a peut-être eu une fois ou deux une quittance».

On a encore reparlé de l'ancien curé de la paroisse qui a alimenté un carnet d'épargne (au total près de 15 500 francs) pour sa filleule, fille de la secrétaire. Mais celle-ci n'a jamais eu, selon ses déclarations, accès à ce carnet. La réaudition du prêtre, toujours réservée pour l'instant, devrait permettre de clarifier la situation et de déterminer une fois pour toutes les prêts qu'il a octroyés et les dons qu'il a faits.

Sur la sellette

Pendant près de trois heures sur la sellette, la secrétaire a vu ses comptes être passés au crible, particulièrement par l'accusation et la partie civile qui ont poursuivi sans relâche leurs investigations. Car les rentrées d'argent n'expliquent pas toutes les dépenses : aménagement (matériaux, meubles) et



amortissement de la maison, achats répétés de voitures, neuves ou d'occasion, remboursement de prêts bancaires... Un montant auquel il faut ajouter les impôts et assurances et tous les frais courants, excepté les factures de téléphone et la nourriture qui étaient pris en charge par sa mère.

Et les dernières déclarations de la secrétaire, au lieu de justifier certaines dépenses, laissent songeur : «J'ai utilisé pour mes affaires personnelles une partie de l'argent prêté par le curé et par mon frère, correspondant aux heures de travail consacrées aux finitions de la maison». Car elle s'est occupée notamment de la chape du salon, de la pose du linoléum et des tapisseries, de l'aménagement extérieur. Elle évalue son travail à près de 1200 heures, «facturées» à 18 francs l'heure, ce qui correspond à un total de quelque 22 000 francs...

...Bref, il y a un hic et personne ne s'y retrouve. Et personne ne peut élucider cette affaire dans laquelle même les prêts, semble-t-il très élastiques, ne permettent pas d'établir un bilan satisfaisant.

L'affaire sera reprise au début de l'année prochaine. (fmj)

ASSEMBLÉE BOURGEOISALE

Bourgeois sans hôpital

Les anciens jardins de l'hôpital des Bourgeois ainsi que le quadrilatère formant le corps des bâtiments sont à la disposition de la ville de Fribourg. Réunie hier soir en assemblée, la Bourgeoisie a en effet décidé, à la quasi-unanimité — 2 non et quelques abstentions — de céder à la commune le droit de réméré qu'elle possédait sur ces terrains, autrefois jardins de son hôpital, vendus en 1972 aux PTT. Ce vote englobait également la cession gratuite à la ville de Fribourg des locaux de l'hôpital des Bourgeois. Le Conseil général se prononcera ce soir sur le rachat de la parcelle aux PTT. Il semble d'ailleurs favorable à effectuer cette opération qui coûterait 8 470 000 fr. à la commune.

En 1972, la Bourgeoisie cédait aux PTT, en vue de la construction du Centre suisse des chèques postaux, une parcelle de 9655 m². Ce terrain constituait autrefois les jardins de l'hôpital des Bourgeois; il comprenait également l'aile Nord de l'ancien établissement. Les PTT l'ont acquis au prix de 1100 fr. le m². Un droit de réméré était inscrit dans l'acte de vente : la régie de la Confédération devait construire son centre dans un délai de 5 ans, faute de quoi le terrain pouvait être repris au prix payé. Prorogé de 4 ans, ce droit arrive à échéance à la fin de cette année, et le projet d'un Centre suisse de chèques postaux a été complètement abandonné.

Rachat au prix de 1972

Faute de moyens financiers, la Bourgeoisie de Fribourg n'avait guère la possibilité d'exercer ce droit de rachat. L'hôpital lui coûtait de plus 60 000 fr. par année pour un entretien minimum. Son propriétaire n'avait finalement aucun projet d'utilisation des bâtiments. Par contre la commune, elle, «a rêvé d'un théâtre», a déclaré hier soir son syndic et président de la Bourgeoisie, M. Lucien Nussbaumer. Ce projet a été refusé, mais les tâches culturelles de la ville demeurent, a ajouté M. Nussbaumer. Les PTT sont en outre d'accord de revendre à la commune 7700 m² au prix payé en 1972; la régie conserverait le solde de la parcelle pour son extension future.

La ville de Fribourg affecterait les réserves constituées pour le théâtre à l'acquisition des terrains. Bien qu'il s'agisse encore d'une chanson d'avenir, elle projette d'y construire un parking dont la surface extérieure se transformerait en jardin public. Quant aux bâtiments, les projets ne manquent pas non plus: secrétariat scolaire, dentiste scolaire, médecin scolaire, bibliothèque de la ville, service social, local d'attente pour les conducteurs de trolleys, emplacement d'un ordinateur destiné à régler la circulation. La commune envisage d'y installer les services qui doivent accueillir la plus grande population, déclara M. Nussbaumer. La ville de Fribourg, ajouta-t-il, a besoin de ces locaux pour le bien de ses habitants.

Et les conditions de la cession des bâtiments? Selon la commune, il était peu pratique que la ville soit proprié-

taire des terrains et de l'aile nord, et la Bourgeoisie propriétaire des bâtiments. L'unité de propriété devait être sauvegardée. C'est pourquoi la commune proposait une cession gratuite à elle-même, ceci un peu comme monnaie d'échange aux locaux de l'Aigle-Noir cédés aussi gracieusement à la Bourgeoisie.

Cette série d'arguments développés par le syndic président a convaincu l'assemblée bourgeoise puisqu'elle a accepté ces deux cessions sans grande discussion et à la quasi-unanimité. La demande d'un vote à bulletin secret n'a pas trouvé grâce auprès de ladite assemblée.

1,2 mio pour Bourguillon

Après avoir accepté les différents budgets des administrations bourgeoises pour 1982, l'assemblée a encore voté un crédit de 1 288 000 francs destiné à la deuxième étape — la plus importante — de la restauration de la chapelle de Bourguillon. D'importants travaux extérieurs et intérieurs sont prévus. Mise à part la conservation du bâtiment, il importait à l'administration bourgeoise de maintenir le caractère de lieu de pèlerinage marial de la chapelle. L'acceptation de ce crédit a été voté à l'unanimité moins une voix.

Bourgeois d'honneur

Pour la dernière fois, l'assemblée bourgeoise s'est prononcée sur les candidatures de naturalisations accompagnées des demandes du droit de cité. Elle a accepté les dix sollicitations comme les neuf demandes de bourgeoisie émises par des Confédérés. Le total des droits d'entrée des nouveaux bourgeois devraient s'élever à 19 000 francs.

L'assemblée a enfin accordé la bourgeoisie d'honneur au professeur Alfred Schmid, ainsi qu'au docteur Jean Dubas et à son épouse, ces personnes qui, selon les mots de M. Nussbaumer, méritent une mention spéciale pour avoir collaboré à la conservation du patrimoine de la ville.

Hier soir, M. Lucien Nussbaumer présidait sa dernière assemblée bourgeoise. M. Henri Mauron, membre de l'administration, lui a rendu, en fin de soirée, un vibrant hommage. mcc

Elections au Grand Conseil en chiffres

PDC: parti du centre

Quel parti respecte le plus la discipline de vote? De quelle couleur politique sont teintés les quartiers de la ville? Quelle est la cote d'amour des candidats au sein de leur propre parti?

A toutes ces questions, une réponse: celle de Raoul Sauterel, chef du Contrôle des habitants de la ville de Fribourg qui, au prix de 80 heures de travail, a patiemment établi en détail le procès-verbal des élections du 15 novembre dernier au Grand Conseil des députés du Cercle électoral de la ville. Une quarantaine de pages de tableaux où — à première vue — des chiffres alignés ne disent rien. A deuxième lecture, on fait cependant d'intéressantes découvertes...

● **Discipline de vote** — Cette discipline, ou le taux de fidélité au parti est obtenu en analysant le rapport entre le

total des listes compactes et le total des listes (bulletins) rentrés. Le PS (Parti socialiste) est le plus discipliné, 65,9%; suivent le PCS (chrétien-social), 49,3%; le PDC (démocrate-chrétien), 45,8%; le PLR (libéral-radical), 44,6% et le PLL (libéral-libéral), 39,5%.

● **Appel aux autres partis** — L'apport extérieur des suffrages complémentaires au parti par rapport au total des suffrages du parti donne le % de cette «dépendance»: PLL 63,4%; PLR 18,2%; PDC 17,2%; PCS 15,7%; PS 10,8%. Grossièrement dit, ce sont les socialistes qui ont le moins besoin des autres.

● **Couleur des quartiers** — En calculant par quartier quel parti vient en tête des suffrages nominatifs, la couleur politique se dessine ainsi: Pérolles, les Places et le Bourg sont des quartiers où



le PDC vient en tête. Hors de cet axe — routier ou bientôt zone piétonne — les quartiers «périphériques» sont socialistes: Beauregard, Jura, Schoenberg, Neuveville, Auge. Par ailleurs, partout où le PDC est en tête, le PS vient en deuxième position et vice versa. Quant aux radicaux, ils sont partout 3^e, sauf dans le Jura où le PCS leur ravit cette place.

● **Les bien-aimés des partis** — Quels candidats ont été les moins «tracés» sur les listes de parti? Cette cote d'amour donne les résultats suivants: pour le PLR MM. Bardy, Ducarroz et Aebischer. Lucien Nussbaumer ne vient qu'en 10^e position et M. Boivin ou M^{me} Dubas sont devant lui. Chez les socialistes, M. Sauterel, M^{me} Baeriswyl et M. Ayer sont en tête. Claire Nordmann qui est élue en tête de la liste PS refait ce handicap grâce aux apports extérieurs et d'autres partis. Chez les PDC, nous trouvons deux trio en tête: le premier comprend MM. Gremaud, Schorderet et Anton Cottier; le second, MM. Felder, Nicoulin et Hartmann. M. Gapany passe devant MM. Waeber et Pfister chez les PLL alors que le trio de tête PCS est formé de M^{me} Duc-Jordan, MM. Beaud et Gérard Aebischer. Philippe Wandeler qui n'est que 4^e et qui est élu refait surface grâce notamment à un apport socialiste et PDC.

● **Les voix des autres** — Chaque candidat est élu et par les voix de son parti et par celles que lui apportent des suffrages de listes d'autres partis. Chez les radicaux, Lucien Nussbaumer fait le plus de voix chez les PS, PDC et PCS; Gérard Ducarroz chez les PLL et Jean-Claude Bardy chez les sans entête. Au sein du Parti socialiste, Claire Nordmann fait le plus de voix étrangères chez le PLR, PLL, PCS et sans entête; Gaston Sauterel chez les PDC. Dans les rangs des démo-chrétiens, Claude Schorderet fait le plus de voix chez les PLR, PS et sans entête; Martin Nicoulin chez les PLL et Marie-Françoise Torche chez les PCS. Marc Waeber est premier de son parti dans cette pêche alors que Madeleine Duc-Jordan occupe aussi une première place dans la quête de voix chez tous les autres partis y compris les sans entête. JLP

PUBLICITE

les must[®] de Cartier
Paris

Cette montre est la vraie Santos de Cartier garantie internationale

Modèle Santos carrée

Cartier poursuit en justice ses contrefacteurs

En vente chez:
grauwiler fribourg Avenue de la Gare 7, tél. 037 22 36 79

Quatre gitans à Posieux

Rythme et couleurs

Ils sont quatre gitans. Authentiques, vrais de vrais. — Venus de nulle part? Pas exactement: leur fief, c'est le Midi français et la Camargue notamment. Cette Camargue où il reste quand même de l'authenticité, en dépit des invasions touristiques annuelles. Les gitans ont trouvé là une terre d'asile et leurs traditions, leur folklore, leur musique s'y sont maintenus intacts.

Avec le groupe Los Reyes, c'est un peu de cette vérité qui nous est restituée. Un peu de cette âme gitane dont nous devons tous avoir une parcelle au fond de notre cœur. Los Reyes, ce sont donc quatre vrais gitans. Un cousin et trois frères dont le père, José — disparu il y a environ deux ans — avait fondé cet ensemble, après avoir tourné à travers le vaste monde pendant une dizaine d'années avec le véritable prodige qu'est Manitas de Plata, lui aussi un enfant de Camargue. Comme lui, Los Reyes sont aussi très souvent sur les routes du monde: Hollande, Belgi-



que, Allemagne, Angleterre, Arabie séoudite, Etats-Unis — où ils viennent d'ailleurs d'enregistrer un cinquième album qui va paraître prochainement et qui comporte du «disco-flamenco», de la musique traditionnelle mais accompagnée par un orchestre de 52 musiciens — une innovation que Los Reyes ont décidé de tenter. Grâce à la complicité du peintre Ferruccio Garopesani — qui connaît la Camargue comme sa poche et qui a d'ailleurs réalisé le décor dans lequel Los Reyes évoluent à Posieux — pendant toute cette semaine il souffle dans la grande salle de la Croix-Blanche un peu de ce vent de Camargue qui nous apporte la fougue, le rythme et les couleurs d'une culture de grande valeur lorsqu'elle a l'avantage d'être authentique. (Com.)

Pour compléter son organisation dans la Broye, La Mobilière Suisse désire engager un

collaborateur

auquel sera confié un poste très intéressant.

Si vous aimez le contact et si vous recherchez une activité indépendante, n'hésitez pas à changer de métier. Votre personnalité et votre volonté sont les qualités essentielles qui vous permettront de réussir dans votre carrière professionnelle.

Nous vous garantissons:

- Une formation complète de 4 mois;
- Un revenu élevé.

Renseignez-vous aujourd'hui même en téléphonant à César AMBROSINI, agent général, rue de la Plaine 12, 1400 Yverdon - ☎ 024/21 91 78

Mobilière Suisse
Société d'assurances

22-14397

Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir, pour le compte d'un de nos clients, dans la vente et l'organisation de bureau:

UN REPRÉSENTANT

Il est demandé:

- français et allemand
- esprit d'initiative
- âge souhaité: 20 à 35 ans

Il est offert:

- rayon Suisse romande
- salaire en rapport avec prestations
- formation assurée par l'employeur.

Les candidats intéressés peuvent faire offre avec curriculum-vitæ + photo, à FIDECONSEIL S.A., case postale 1026 1001 Lausanne.

FRIBOURG

ch. du Riedlé 13-15-17
3 pièces, hall, cuisine, bains/W.-C. dès Fr. 525.— + charges, 4 pièces, hall cuisine, bains/W.-C., dès Fr. 650.— + charges, 5 pièces, hall, cuisine, bains/W.-C., dès Fr. 795.— + charges
Bonne distribution, vue, dégagement, tranquillité.
Pour visiter: ☎ 037/28 27 09 — 28 27 58.
Gérances P. Stoudmann-Sogim SA, Maupas 2, Lausanne, ☎ 021/20 56 01.

N'attendez pas le dernier moment pour apporter vos annonces



chaque jeudi de 18 h. à 20 h.,

nous offrons à tous les visiteurs un

BUFFET FROID CAMPAGNARD

MEUBLES 1712 TAVEL ☎ 44 10 44



Après une journée de travail...

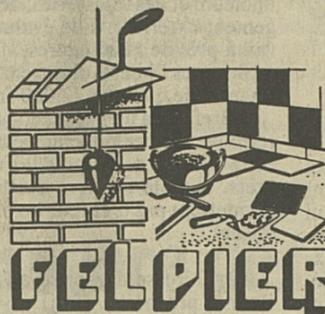
...passez un agréable moment, et ceci sans engagement.

PORTES OUVERTES

VISITE ENTIÈREMENT LIBRE!

17-300

Divers Divers Divers Divers



Grand-Rue 41 - 029/2 31 55 - BULLE

EXPOSITION-VENTE
Carrelages - cheminées de salon

Lu-Ve: 14-18 h. 30/Samedi: 8-17 h.
ou sur rendez-vous

A vendre
Mazda 323
1300

mod. 78, 30 000 km
état de neuf, expertisée.

☎ 037/24 69 06
17-1726

On cherche pour début janvier un ébéniste ou menuisier

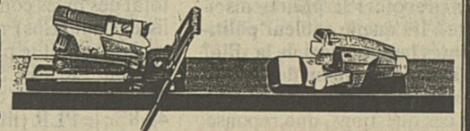
sachant travailler de manière indépendante.
Place sûre pour personne stable et de confiance.

☎ 037/75 11 24

Set de ski enfant Intersport Sunny 101. Ski en matière synthétique et carres métal, y compris fixation de sécurité Tyrolia avec skistopper.

Longueur: **Notre prix:**

- 70 cm Fr. 89.-
- 80 cm Fr. 95.-
- 90 cm Fr. 99.-
- 100 cm Fr. 105.-
- 110 cm Fr. 109.-
- 120 cm Fr. 119.-
- 130 cm Fr. 125.-
- 140 cm Fr. 129.-



Set-junior: Authier TR 5 ski de compétition (140-175 cm) avec fixation Tyrolia 160 et stopper. **Seulement Fr.298.-**

Tous les skis avec Garantie de bris et carte de Service- Intersport

34, Bd. de Pérolles, 1700 Fribourg, tél. 037 22 88 44

universal sports

A vendre

30 porcs à 40 kg + 10 à 25 kg

habitué au petit lait, conviendrait pour fromager.

☎ 031/94 18 84.
17-32820

A vendre

Opel Kadett Caravan, mod. 1978, très bon état, expertisée. Fr. 4500.—

☎ 037/22 23 67
17-1700



GRUYÈRE-LAIT:
LE CHEMIN LE PLUS COURT ENTRE LE PRODUCTEUR ET LE CONSOMMATEUR!

GRUYÈRE LAIT

Nouveau à Fribourg: Chaque jour le lait frais de la Gruyère!
Laiterie Moderne, 1630 Bulle, Tél. 029/2 71 82

Distillerie à fruits DOMDIDIER

Remise en activité dès lundi 21 déc. 81, avec sa nouvelle distilleuse. Espérant donner toujours plus de satisfaction à notre clientèle que nous remercions.

☎ 037/75 13 17
ou 75 24 77

17-32835

VOTRE NUMÉRO « 1 »

de l'ÉLECTROMÉNAGER vous invite chaleureusement à FÊTER avec lui les **JEUDI 17, VENDREDI 18** et **SAMEDI 19** décembre 1981, l'**OUVERTURE officielle** de sa nouvelle importante **SUCCURSALE ROMANDE, à VEVEY, place Orientale.** Parkings proches faciles.

Vin tiré du guillon ou café sorti d'une de ses excellentes **MACHINES EXPRESSO!**

CADEAUX à TOUS les visiteurs!

Grâce à la nouvelle **AUTOROUTE**, vous voici à quelques minutes de la Riviera vaudoise!

TOUTES les BONNES MARQUES D'APPAREILS MÉNAGERS et **ÉLECTROMÉNAGERS! PRIX IMBATTABLES!** **REPRISES-ÉCHANGES.** Facilités de paiement. **SERVICE APRÈS-VENTE** inégalable, partout!

Livraisons - installations par nos monteurs.

Bulliwatt SA
SUPERMÉNAGER

VEVEY.
☎ 021/51 53 63

Siège social, magasins principaux et ateliers: **MONTREUX, Av. du Casino 10-12,** ☎ 021/62 49 84
Direction générale: Gérard Bulliard.

83-1770

albin baeriswyl sa



1700 Fribourg
Route de la Fonderie 16
☎ 037 / 24 53 81

CHAUFFAGE
SANITAIRE
VENTILATION

1470 Estavayer-le-Lac
Rue du Musée 4
☎ 037 / 63 12 50

A VENDRE

A vendre **YORKSHIRE** de 9 mois, avec pedigree, Fr. 1700.—
PINSCHER NAIN de 9 mois, avec pedigree, Fr. 700.—
Facilités de paiement.
☎ 037/53 10 67.
17-32803

rapide simple discret

Seul le **prêt Procrédit** est un **Procrédit**

Toutes les 2 minutes quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»

vous aussi vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

Veillez me verser Fr.

Je rembourserai par mois Fr.

Nom _____
Prénom _____
Rue _____ No. _____
NP/localité _____

à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
1701 Fribourg, Rue de la Banque 1
Tél. 037-81 11 31

61 M3

VILLE DE
FRIBOURG

Loi sur la Protection civile Référendum de la SCPC?

Lundi soir, la Société des cadres de Protection civile (SCPC) tenait son assemblée à Fribourg. Suivant l'avis de son comité, décision a été prise de contacter tous les partis en vue du lancement d'un référendum contre la «Loi d'application de la législation fédérale sur la Protection civile» du 6 novembre 1981.

Dans une conférence préliminaire, M. Francis Lachat, président, a fait part de son inquiétude face aux lacunes graves constatées dans la formation des cadres de la Protection civile. Alors que les dangers de guerre se précisent de jour en jour, la Protection civile ne sera pas opérationnelle avant l'an 2000.

Faut-il arrêter les frais?

Au niveau fédéral, plus de la moitié des incorporés n'ont pas été instruits. Selon le commandant de corps Zumstein, l'impréparation des cadres est telle qu'elle paralyse le fonctionnement de la Protection civile.

Celle-ci coûte bon an mal an deux millions aux contribuables fribourgeois, mais en raison de l'inertie des autorités politiques, ne vaudrait-il pas mieux arrêter tout de suite les frais, se demande l'orateur. «On ne prépare pas la survie de toute une population par du folklore!»

Dans la discussion, qui suivit, plusieurs sociétaires décrivirent l'état de préparation déplorable des cadres inférieurs. Leur motivation est très faible, pour ne pas dire nulle. Leur formation n'est pas plus brillante. Comment pourrait-il en être autrement avec un cours de base de deux semaines? «Dans les communes, les nominations se font sans tenir compte des prescriptions légales et la plupart des cadres supérieurs ne possèdent pas le certificat de capacité exigé pour leur fonction». Il est temps que les responsables de l'instruction «se fâchent», puisque les autorités politiques ne se soucient pas de ce problème.

Pouvoirs «dictatoriaux»

Selon le comité de la société, quelle meilleure preuve de l'inconscience de l'Etat y a-t-il que la nouvelle «Loi d'application de la législation fédérale sur la Protection civile» dont le seul résultat sera de renforcer les pouvoirs de l'Office cantonal de Protection civile.

Elaborée sans consultation des instructeurs, la loi a été établie «par l'office cantonal et pour l'office cantonal». Son article 3 lui confère des pouvoirs démesurés, quasi «dictatoriaux», puisque c'est lui seul qui décidera des dérogations à l'obligation de construire des abris publics ou privés. Il sera autorisé à libérer les propriétaires d'immeubles de l'obligation de verser la contribution de remplacement. Cet organe administratif jouira d'un droit de tutelle sur des autorités élues, puisqu'il statuera définitivement sur les recours interjetés contre les décisions rendues par un Conseil communal. Cet article 3 justifierait à lui seul le référendum, mais la loi contient encore d'autres lacunes, comme le silence fait sur le centre d'instruction de Sugiez.

Pour tous ces motifs, l'assemblée générale donna mandat à son comité de sonder tous les partis politiques en vue du lancement du référendum contre la loi. En cas d'écho positif, une assemblée extraordinaire sera convoquée pour décider formellement du référendum. api

Piétons, cyclistes, autos et parkings à Fribourg Pont de la Poya nécessaire

Zone piétonne, création et financement de parkings, aménagement de places spéciales pour piétons et cyclistes, tels sont les thèmes principaux de quatre motions déposées au Conseil général de Fribourg par M^{lle} Rita Siegwart, MM. Bernard Garnier, Claude Perriard et Henri Perriard. C'est le conseiller communal Pierre Kaiser qui y a répondu in globo la semaine dernière lors de la séance du Conseil général.

Dans l'ensemble, les motionnaires sont satisfaits de la réponse de la commune : « On y sent une volonté politique, l'avenir est plus serein », déclare notamment Henri Perriard parlant des parkings. Claude Perriard lui, trouve cette réponse peu précise et manquant de détails : par ailleurs, la commune lui répond après 22 mois d'attente et toutes ses questions ne trouvent même pas réponse...

Sarine : nouveau pont nécessaire

Le plan directeur prévoit un cheminement piéton de la gare à la place du Petit-Saint-Jean, en passant par la rue de Romont, la rue de Lausanne, la Grand-Rue et le Stalden. Mais ce cheminement implique, selon Pierre Kaiser, et un nouveau franchissement de la Sarine et l'aménagement de parkings à proximité du centre.

Pour le conseiller communal, la construction d'un nouveau pont entre le quartier de Bellevue et le secteur de la Poya est nécessaire, « pour détourner la circulation du quartier du Bourg et pour assurer une meilleure qualité de vie aux habitants de ce quartier... ainsi qu'à la cathédrale. »

Quant aux parkings, le plan d'aménagement local prévoit la réalisation de ceux du Comptoir, des Charmettes, de la route des Arsenaux, de la zone arrière à la gare CFF, de l'Hôpital des Bourgeois, du Varis et du Bourg. Le terrain du plateau de Pérolles — pour l'achat duquel le Conseil communal a entrepris des pourparlers — pourrait devenir un parking « périphérique »

comme celui de Saint-Léonard ou de Sainte-Thérèse.

Finances : où sont les promoteurs?

Toujours selon le Conseil communal par la voix de Pierre Kaiser, le financement des parkings pose un certain nombre de problèmes et des décisions doivent être prises de cas en cas. Mais l'on pourrait faire appel à des groupes privés, la commune mettant à disposition l'emplacement et devenant actionnaire ordinaire d'une société anonyme : Genève, Berne ou Lausanne connaissent de tels exemples.

CONSEIL GÉNÉRAL



me : Genève, Berne ou Lausanne connaissent de tels exemples.

Zone piétonne : pour et contre

L'expérience de la rue de Lausanne, cet été, n'a pas encore révélé tous ses résultats : mais Pierre Kaiser devait le souligner, elle connaît déjà ses inconvénients « qui estiment que l'expérience

est très positive et mérite d'être poursuivie » et ses sceptiques « qui se demandent si une telle expérience ne profite pas d'abord et quasi exclusivement aux établissements publics »...

Selon le conseiller général Henri Perriard, le 95% de la clientèle est satisfait ; les 2/3 des commerçants de la rue de Lausanne sont contents même si l'hôtellerie de la rue a connu, cet été, une sensible baisse. (Com./JLP)



« Tout le monde souhaite aujourd'hui une réduction de l'emprise du trafic automobile et une restitution d'espaces plus importants aux piétons »... (Rapport du Conseil communal du 10 décembre 1981) (Photo Alain Wicht)

Mieux former et intégrer les handicapés Lever les barrières physiques

Formation scolaire et professionnelle et problèmes de placement et d'emploi, tels sont les deux thèmes que le conseiller général Joseph Wandeler (PCS) développait dans sa motion déposée au mois de juin 1981. Le Conseil communal y a répondu la semaine dernière, à l'occasion de la séance du Conseil général, en même temps qu'à la motion de l'ancien conseiller Hervé Zehnder (rad) qui traitait des barrières architecturales pour les handicapés.

Dans sa réponse, le Conseil communal — par la voix de Fernand Beaud, chef du dicastère du Service social — souligne d'abord que dans le domaine de la formation scolaire et professionnelle, les écoles et institutions spécialisées sont subventionnées par le canton, les communes et l'AI. Quant à l'occupation des handicapés mentaux profonds, une solution doit être trouvée au niveau fédéral dans le cadre d'une modification de la loi sur l'assurance-

invalidité.

Dans le canton, relève le Conseil communal de Fribourg — où un équipement institutionnel de qualité doit encore être complété spécialement pour les adultes — on compte à l'heure actuelle près de 90 apprentis handicapés.

Recherche d'un emploi : difficile et délicat

« La recherche d'un emploi pour une personne handicapée est toujours une tâche difficile et délicate », devait souligner Fernand Beaud : tous les postes de travail ne peuvent être adaptés pour les handicapés et les institutions spécialisées dans ce genre de placement rencontrent beaucoup de difficultés.

Des essais ont été entrepris à l'intérieur d'entreprises dans lesquelles un secteur protégé a été constitué : mais l'expérience est lourde pour l'entreprise, privée ou publique.

Barrières physiques : de gros efforts

1981 a été à la fois l'Année internationale de la personne handicapée et celle du 500^e anniversaire de Fribourg. C'est à ce double titre que les handicapés ont pu profiter en ville de Fribourg de multiples réalisations concrètes, comme l'aménagement systématique des trottoirs au niveau de la route ou la modification des accès de certains bâtiments publics.

Mais dans ce domaine — comme dans bien d'autres — il sera toujours difficile pour l'autorité communale de satisfaire tout le monde : ainsi M^{me} Rita Siegwart (PCS), conseillère générale, demande à ce que les trottoirs ne soient pas aménagés afin de laisser les

décrochements continus pour les aveugles...

Ajoutons encore, comme le fait la réponse du Conseil communal, que des subsides spéciaux ont été octroyés à diverses institutions par la commune, notamment à la Fédération fribourgeoise des ateliers protégés.

(Com./JLP)

Salaires des temporaires Mensualisation

Tout vient à point pour qui sait attendre... C'est ce qu'a certainement médité le conseiller général Joseph Koch lorsque le Conseil communal — la semaine dernière au Conseil général — a répondu à sa motion datée du 13 décembre 1978 et portant sur la mensualisation des salaires des ouvriers temporaires.

Dans sa réponse, le Conseil communal déclare que, dès le 1^{er} juillet de cette année, tout le personnel temporaire occupé depuis plus d'une année voit son salaire calculé sur des bases mensuelles. Le Conseil communal demeure pourtant d'avis que la nomination doit continuer à présenter quelque avantage, faute de quoi les jeunes y renonceraient trop facilement.

Un des plus gros obstacles à la nomination de personnel un peu plus âgé est en voie d'être réduit par la modification des statuts de la Caisse de prévoyance.

« Plus encore que la mensualisation du salaire, pense le Conseil communal en conclusion, c'est la nomination qui garantit l'emploi et assure les avantages liés à ce statut. Il pense donc que c'est cet allègement des conditions de nomination qui constituera le progrès décisif. » (Com./JLP)



Abaisser les barrières physiques pour permettre aux handicapés d'être davantage intégrés dans la société.

PUBLICITÉ

..notre exposition de Noël est ouverte

Un choix surprenant de cadeaux exclusifs d'origine internationale à tous les prix

Place de la Cathédrale

FORME + CONFORT FRIBOURG

037 22.77.07

GRANDE-VENTE FOURRURES

À DES PRIX ET UN CHOIX INÉGALABLES

DU 28 NOV.
AU
31 DÉC.

PAR NOS IMPORTATIONS
DIRECTES DU CANADA -
U.S.A - FINLANDE

MANTEAUX • VESTES •
PELISSES • CHAPEAUX •
COLLIERS VISONS.

DISCOUNT • JO. PASQUIER RUE SIMPLON 1



BAISSE DE PRIX



EAU-DE-VIE
DE FRUITS

LITRE **16.⁵⁰**

POMME PURE

LITRE **17.⁴⁰**

RÉMY MARTIN
COGNAC

7 DL **52.⁸⁰**

JOHNNY WALKER
WHISKY

7 DL **31.⁹⁰**

BLACK AND WHITE
WHISKY

7 DL **31.⁹⁰**

RICARD APÉRITIF

LITRE **28.⁹⁰**

COOP POUR LA QUALITÉ ★ COOP POUR LE PRIX

MARTINI VERMOUTH
ROUGE ET BLANC

LITRE **9.⁹⁰**

GRAND-MARNIER
LIQUEUR FINE

7 DL **29.⁹⁰**

GRAND-MARNIER
LIQUEUR FINE

3,5 DL **18.⁵⁰**

NOUVEAU! DANS LES CENTRES COOP

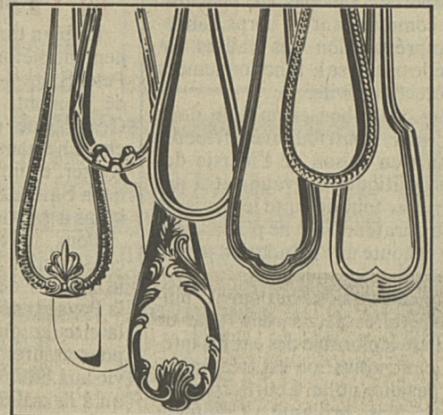
★ WHISKY LANG'S
SUPRÊME 43°

★ **30.⁹⁰** ★

★ VERMOUTH CIRAVEGNA
ROUGE ET BLANC

★ **4.²⁰** ★

COOP FRIBOURG — COOP MOLÉSON — COOP CITY FRIBOURG



Christofle
Orfèvre à Paris

Bonne nouvelle

tous les parents, marraines et parrains

notre offre exceptionnelle

Abonnement pour couverts de table avec possi-
bilité d'échange jusqu'en l'an 2000

grauwiler fribourg
Montres Bijoux

Avenue de la Gare 7

☎ 037/22 36 79

17-551

SERVICE D'ENTREPOSAGE

Nous avons à votre disposition dans notre
entrepôt moderne une place de stockage de

150 palettes

900 casiers

Notre personnel se chargera des entrées et
des sorties de votre marchandise, ainsi que
du contrôle des stocks.

Réponse sous chiffre 17-500 551 à
Publicitas SA, 1701 Fribourg

DÉMÉNAGEMENTS TRANSPORTS

(Devis sans engagement)

Jean-Pierre PISU ☎ 037/24 71 28
1752 VILLARS-SUR-GLÂNE

☎ 22 77 45

Succ. Canisius Aebischer

LA LIBERTÉ

VOTRE QUOTIDIEN DU MATIN

Divers Divers Divers Divers Divers Divers Divers

décembre 1979 - décembre 1981

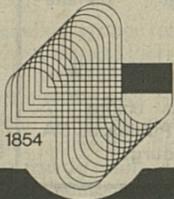
deux ans déjà depuis le lancement de la nouveauté bancaire des années 80, prestation unique en son genre, le

compte épargne
à taux dynamique **8%**

l'exclusivité de la

CAISSE HYPOTHÉCAIRE

votre banque régionale



**CAISSE HYPOTHECAIRE
DU CANTON DE FRIBOURG**

| | | | |
|------------------|------------------|----------------|--------------------|
| FRIBOURG | BULLE | MORAT | ESTAVAYER-LE-LAC |
| Rue St-Pierre 12 | Rue Lécheretta 5 | Rte de Berne 1 | Rue des Granges 17 |
| 037/225433 | 029/26565 | 037/711873 | 037/633232 |



Pharmacie - Parfumerie - art. Droguerie
DU LEVANT ROMONT

Route Condemine

Tel 037 52 10 51

M. Georges Oberson, pharmacien

a l'honneur et le plaisir d'informer la population de Romont, de la Glâne et le public en général, de

L'OUVERTURE

de sa pharmacie - parfumerie - art. droguerie

**JEUDI 17 décembre 1981
à 8 heures**

Samedi 19 décembre
Notre cadeau d'ouverture: 10%

(sauf produits pharmaceutiques réglementés).

*Nous nous réjouissons
de résoudre vos
problèmes d'impression.*

votre



**Imprimerie
Saint-Paul**

037-82 31 21

CAISSE DE COMPENSATION DU CANTON DE FRIBOURG

**ASSURANCE-VIEILLESSE,
SURVIVANTS ET INVALIDITÉ**
— 1982 —

**I. Obligation et nécessité de payer
des cotisations**

Sont tenues de payer des cotisations, les personnes:

- a) qui exercent une activité dépendante ou indépendante;
- b) qui n'exercent pas d'activité (notamment malades, invalides, retraités, etc., entre 20 et 65 ans, respectivement 62 ans pour les femmes), à l'exception des femmes mariées et des veuves;
- c) qui n'exercent pas durablement une activité lucrative à plein temps entre 20 et 65 ans, respectivement 62 ans pour les femmes, mais qui, compte tenu de leur fortune ou de leur revenu acquis sous forme de rentes, n'ont pas versé, au moins sur le gain d'un travail, les cotisations fixées par l'art. 28 bis RAVS.

Toute personne soumise à l'obligation de cotiser, mais qui ne paie pas de cotisations, ou qui est partiellement active, doit s'annoncer immédiatement à l'agence AVS de sa commune ou directement à la Caisse de compensation AVS de son canton de domicile. Les négligences dans ce domaine peuvent entraîner de graves conséquences pour les rentes futures.

**II. Prestations de l'assurance-vieillesse
et survivants**

Les demandes doivent être présentées sur la formule prescrite et suffisamment tôt, à la Caisse de compensation qui était compétente en dernier lieu pour encaisser les cotisations.

1. Droit aux rentes

Les hommes nés en 1917 et les femmes nées en 1920 peuvent prétendre une rente en 1982 dès le 1^{er} jour du mois qui suit celui de leur anniversaire. Les rentes de veuves et d'orphelins prennent naissance le premier jour du mois qui suit le décès de l'assuré.

La limite d'âge de l'épouse pour l'octroi de la rente de couple de l'AVS et de l'AI est de 62 ans; elle est de 55 ans pour le droit à une rente complémentaire à la rente simple de vieillesse de son mari. L'introduction de cette dernière mesure s'effectue toutefois sous la forme d'un régime transitoire.

2. Allocations pour impotents aux bénéficiaires d'une rente de vieillesse

Conditions générales du droit:

Les bénéficiaires d'une rente de vieillesse, domiciliés en Suisse et qui sont impotents, peuvent prétendre une allocation à condition que:

- leur impotence puisse être qualifiée de grave;
- cette impotence ait duré 360 jours au moins sans interruption.

3. Remise de moyens auxiliaires aux bénéficiaires d'une rente de vieillesse

Les bénéficiaires d'une rente de vieillesse ont la possibilité d'obtenir des prestations destinées à des moyens auxiliaires nécessaires pour pouvoir accomplir les travaux habituels, se déplacer, établir des contacts avec l'entourage, développer l'autonomie personnelle.

III. Prestations de l'assurance-invalidité

1. Droit aux prestations

Les assurés mineurs peuvent avoir droit au traitement des infirmités congénitales, à des contributions aux frais d'une formation scolaire spéciale ou professionnelle initiale, à un subside pour impotent. Les assurés adultes peuvent avoir droit à des mesures de réadaptation, puis en cas d'invalidité grave, dès l'âge de 18 ans, à une rente, éventuellement une allocation pour impotent.

2. Présentation de la demande

Les invalides domiciliés dans le canton de Fribourg adressent leur requête sur formule officielle au secrétariat de la Commission cantonale AI, case postale, 1700 Fribourg 6, auquel ils peuvent demander tous renseignements complémentaires (☎ 037/83 31 11).

IV. Prestations complémentaires AVS/AI

1. Limites de revenu en 1982

10 000 francs pour une personne seule, un mineur bénéficiaire d'une rente d'invalidité ou un orphelin de père et de mère vivant seul;
15 000 francs pour un couple;
5 000 francs pour un orphelin ou un enfant donnant droit à une rente.

2. Prise en compte des frais de traitement, de maladie et de moyens auxiliaires

Ne sont prises en compte que les factures présentées dans les 12 mois à compter de la date de la facturation et concernant des frais dûment établis de médecin, de pharmacie, de dentiste, d'hospitalisation, de soins à domicile et de moyens auxiliaires.

3. Présentation d'une demande

La formule de requête peut être obtenue au bureau communal.

V. Remarques générales

Pour les étrangers, apatrides et réfugiés, s'appliquent des dispositions spéciales pour l'assurance-vieillesse, survivants et invalidité, ainsi que pour les prestations complémentaires.

VI. Renseignements

La Caisse de compensation du canton de Fribourg (bureaux: impasse de la Colline 1, 1700 Givisiez, adresse postale: case postale, 1700 Fribourg 6, ☎ 037/83 31 11) donnera les précisions que pourraient désirer les affiliés et les assurés. Les agents communaux sont également en mesure de renseigner.

Assemblée du groupe fribourgeois de l'ASPAN Associer la population à l'aménagement du canton

Le groupe fribourgeois de l'Association suisse pour le plan d'aménagement national (ASPAN) a tenu lundi son assemblée annuelle sous la présidence de M. Francis Bertherin.

Dans son rapport présidentiel, M. Bertherin a d'abord présenté un bilan de l'activité de l'ASPAN. Le groupe fribourgeois s'est notamment penché sur le projet de loi cantonale sur l'aménagement du territoire et des constructions. Parmi les propositions qu'il fait sur ce projet, il relève qu'il ne suffit pas que la population soit tenue au courant d'un aménagement souhaité par les autorités. La population doit encore participer d'une façon effective à son élaboration. La section fribourgeoise de l'ASPAN s'est en outre inquiétée durant l'année écoulée des atteintes portées au patrimoine culturel du canton. C'est dans ce sens que l'Association fribourgeoise a constitué un

groupe de travail avec la Ligue pour la protection de la nature et la Société fribourgeoise d'art public appelée Heimatschutz.

Pour 1982, l'ASPAN veut s'attacher en premier lieu à l'information des nouvelles autorités communales qui entreront en fonction dès le mois d'avril prochain. L'assemblée a proposé dans ce sens à son comité l'organisation de séances de travail pour aider les communes dans leurs plans d'aménagement communaux.

Après l'examen des comptes et l'adoption du budget, l'assemblée a encore procédé au renouvellement partiel de son comité. Elle a élu à la présidence M. Jean Dubas qui remplacera M. Bertherin après huit ans d'activité. Une discussion sur le principe d'une modification des statuts constituait le dernier point important de cette séance.

jbw

Les chorales fribourgeoises et l'Etoile d'Or Jurés à vos marques

C'est ce soir, avec les Chœurs jurassiens, que sera lancée la série des neuf émissions-concours de «l'Etoile d'Or», édition 81. Comme l'an dernier, on le sait, la télévision romande entend susciter de cette façon la création de nouveaux chants de Noël populaires qu'interpréteront quelques-unes des meilleures chorales du pays. Huit cantons — dont le Tessin — participeront à ce sympathique rendez-vous qui s'achèvera au soir du 25 décembre avec la grande finale.

Les trois chœurs fribourgeois inscrits à la soirée du mardi 22 sont le chœur mixte de Bulle (dir. Michel Corpataux); le chœur d'enfants «Les Marmousets» de Fribourg (Jeanne Ménétrety) et le chœur mixte «La Vil-

lanelle», groupe folklorique de Montagny-Cousset (Pierre Huwiler).

Chaque émission de «l'Etoile d'Or» réunira dans les cantons — sauf dans celui concerné par l'émission — un jury constitué des membres d'une société de chant. Ainsi, pour le canton de Fribourg, c'est le chœur mixte de Châtel-St-Denis qui, ce soir, décernera ses étoiles aux formations jurassiennes. On trouve ensuite pour Genève le chœur de St-Michel de Fribourg; pour Neuchâtel la société de chant de la ville d'Estavayer; pour le Valais le chœur des «Baladins» d'Ependes; pour le Jura le chœur «La Persévérance» de Praz-Vully; pour le Tessin enfin le chœur mixte de Romont. Siégeront en outre le jury des experts et le jury cantonal du public. (ip)

Fin de législature pour le Conseil général L'hôpital malade

Réuni pour sa dernière assemblée, non seulement de l'année, mais de la présente législature qui prendra fin en février prochain, le Conseil général de Romont a approuvé, lundi 14 décembre, le budget communal pour 1982. Présidence: M. le syndic Michel Schmoutz qui, en vertu de l'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur les communes, présidait pour la dernière fois le Conseil général. Les participants étaient nombreux et quelques curieux avaient pris place à la tribune de la salle de l'Hôtel de Ville. Par tradition, en fin d'année, et à plus forte raison en cette législature finissante, l'assemblée se termine par le verre de l'amitié.

Le cahier du budget, clairement établi par le caissier, M. René Broye, a tourné aisément ses pages à l'invite du conseiller Nicolas Grand, directeur du dicastère des finances. Au total, des chiffres qui dépassent 7 800 000 fr. où figure un déficit de 4000 fr. Disons donc que ça boucle. Par rapport aux comptes 1980, le total du budget présenté est d'un million supérieur, et le rapporteur de la Commission des finances, M. Décrind, relèvera dans son intervention que les chiffres ont doublé en dix ans. C'est ce qu'on peut aussi appeler de l'inflation.

L'assiette de l'impôt apportera envi-

ron un million de plus, en raison des contributions nouvelles des industries jusqu'ici exemptées. Et voilà 5 800 000 fr. C'est dire aussi que le gros morceau des recettes provient de la fiscalité, dont les taux ont été baissés de 1 fr. à 0,90 fr. par franc payé à l'Etat, lors de la dernière assemblée des contribuables (un bon geste avant sa disparition!).

Les dépenses, elles, égrènent ces recettes par parcelles plus ou moins grandes. Par exemple, les intérêts de la dette publique se montent à 1 350 000 fr., l'administration générale à 804 000 fr., l'édilité à 900 000, la santé publique et la prévoyance, à 517 000 fr. et les écoles, pour leurs services ordinaire et extraordinaire, à près de 2 200 000 fr. Finalement, tous les produits sont dispersés en dépenses, amortissements compris dans les dépenses extraordinaires. Le vote a été unanime.

Ventes et crédits

Des réserves de terrains communaux, destinés à la construction, il est prélevé une parcelle de 1030 m² pour une maison familiale à Arruffens, à un prix favorable, propre à tenter les investisseurs en grand ou en petit. Voilà une politique communale qui a porté ses fruits.

Une vente-échange de terrain est également acceptée entre la commune et le Département militaire fédéral pour la construction d'un dépôt de carburants sur le terrain industriel dit de la Maillarde (en direction de Siviriez), l'armée cédant un terrain agricole contre un terrain industriel. Et sur ce M. le syndic Schmoutz releva quelques-uns des avantages de la présence des casernes de Drogneins: salaires des nombreux employés, sorties des recrues, fournisseurs, etc.

L'assemblée a en outre voté un crédit de 45 000 fr. pour l'extension du réseau d'eau et la défense contre l'incendie, puis le Conseil communal a



sollicité une délégation de compétence pour des renouvellements d'emprunts.

Billens sur la sellette

Le président de la Commission des finances est intervenu pour demander un rapport à la Commission administrative de l'hôpital de Billens sur les faits qui y sont survenus. On en parle. En effet, un médecin-chirurgien de Riaz, de bonne renommée, a renoncé à venir opérer à Billens en raison de l'opposition de deux confrères. Il est résulté de ce fait que des patients ont renoncé à se faire soigner à Billens, et sont allés ailleurs. Or, on se demande justement, si en conséquence, les charges qui pèsent sur les communes du district, et en général sur la population, ne s'aggraveront pas si l'on va se faire soigner au dehors. La question avait déjà été soulevée dernièrement lors de l'assemblée des délégués des communes, à Torny-le-Grand, pour la présentation du budget de cet établissement hospitalier. Et cela par la voix d'une personne très bien informée qui avait fait état de témoignages d'autres membres de la faculté. Il est donc expressément demandé rapport à ce sujet à la commission de l'hôpital, et dans sa réponse à l'interpellateur, M. le syndic Schmoutz a pu dire que le Conseil communal s'était précisément occupé de cette affaire au cours de la réunion qui avait précédé l'assemblée du Conseil général.

Au terme de cette législature, le Conseil général entend encore un rappel des efforts faits par l'autorité dans différents secteurs de la vie publique: culture, sport, édilité, finances. Tout est bien qui finit bien. On attend cependant de savoir ce qu'il en adviendra de Billens. (I sp)



Conseil général d'Attalens

Moins de dettes

Le Conseil général d'Attalens a tenu lundi soir la dernière séance de la législature, sous la présidence de M. Bernard Pachoud, syndic et nouveau député. Les 96% des conseillers généraux étaient présents, puisque l'on enregistra une seule absence sur les 25 constituant ce législatif.

L'examen du budget 1982 était le point principal de la soirée. Le budget de fonctionnement, avec un total de recettes de 2 millions, laisse un excédent actif de 232 000 fr. Le budget d'investissements, par contre, avec un total de dépenses supérieur au million laisse un excédent passif de 592 000 fr. Le résultat final inscrit un déficit de 360 000 fr.

Plus d'écoliers

Dans le budget de fonctionnement, les recettes sont constituées principalement par le chapitre fiscal. Les impôts ordinaires sur la fortune et le revenu ascendent à plus de 1,4 million. A Attalens, le taux de l'impôt est tombé, pour la période 1981 déjà, de 1,10 fr. à 1 fr. mais, compensation est trouvée par des contribuables nouveaux parmi lesquels se trouvent notamment passablement de cadres établis dans la commune. Les intérêts de la dette absorberont 136 000 fr. quant aux écoles, elles représentent une charge de 589 000 fr., chiffre qui est en augmentation en raison de l'évolution du chiffre de population qui a aussi nécessité l'ouverture d'une nouvelle classe.

Le budget d'investissement a inscrit plus de 450 000 fr. en travaux d'aménagement de routes et de trottoirs et 248 000 fr. pour la distribution et la protection des eaux. Ce chiffre englobe notamment une troisième étape du programme de reconstruction du réseau d'eau communal, dans le cadre de l'AVGG et dont le coût total a été devisé à 1 500 000 fr., la commune ayant la charge du tiers de cette dépense.

A l'issue de cette ultime séance de la législature, M. Bernard Pachoud, syndic, rappela les importants investissements réalisés pendant ces quatre ans. Ceux-ci ont totalisé 1 950 000 fr. et ont été couverts à raison de 775 000 fr. par des recettes extraordinaires, le ménage communal les ayant prises en charge par 1 175 000 fr. et, releva M. Pachoud, malgré ces investissements, la dette communale a été amortie de 900 000 fr. (y.ch.)

Exposition d'images de Noël Six siècles de crèches

La Société des amis du Musée de Romont a eu l'heureuse idée, pour ce temps de Noël, de meubler la salle d'exposition du musée d'images se rapportant au mystère de la Nativité. Elle a fait appel, pour les lui fournir, à six photographes de chez nous: Benedikt Rast, Leo Hilber, Jean Mulhauser, René Bersier, Gilbert Fleury et Jean-Claude Vauthey. Une trentaine de sujets sont représentés, qui courent du XIV^e siècle au début du nôtre, soit du cycle marial, un groupe de quatre vitraux de l'abbaye d'Hauterive, à ceux de Mehoffer de la cathédrale de St-Nicolas. Peintures, sculptures, vitraux, en noir et blanc ou en couleur, ont tenté ces photographes qui en ont donné de fort belles images portant toujours l'Enfant divin au cœur du tableau, entouré des traditionnels personnages donnés par les récits évangé-

liques. Que de beaux rois dans ces Epiphanies, de mignons petits Jésus, de belles envolées d'anges! Images de Noël de chez nous, tirées de l'église des Cordeliers, de Montorge, de l'ancienne commanderie de St-Jean, de la chapelle de Pérolles, de St-Nicolas, des musées de Fribourg, de Frauenfeld. On ne manque pas de s'arrêter devant cette clef de voûte, ce retable, (même on peut le toucher) ce moule à gâteau, ces crèches en cire. Puis quand la tournée est faite, et, au gré, refaite, on s'assied pour voir et écouter l'audiovisuel monté sur le même sujet. Ainsi, en cette pleine période hivernale, y a-t-il quelque chose de nouveau et de beau en la ville de Romont. Cette exposition, dont le vernissage a été présidé par le Dr Pierre Fasel, est visible jusqu'au 31 janvier 1982. (Isp)



«Adoration des mages», photographie d'une sculpture datant de 1520 située dans la chapelle Ste-Anne (ancienne commanderie de St-Jean). (Photo Wicht)

PUBLICITÉ

TÉLÉSKIS DU MONT-GIBLOUX SA



Samedi 19 décembre 1981, à 14 h. 15
à l'Hôtel du Chevreuil — Villarod

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

(cf. Liberté du 9.12.81)

Tractanda:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée générale
2. Rapport du président
3. Rapport des présidents du challenge et trophée
4. Comptes de la saison 80-81
5. Rapport de l'organe de contrôle
6. Approbation des comptes, décharges au CA
7. Informations sur saison 81-82
8. Divers.

Renseignements sur les comptes auprès du secrétariat, ☎ 037/24 44 24.

L'assemblée sera suivie d'un exposé de M. Jean-Marie Berset, député, Chénens, sur le thème: «Le développement économique régional».



Madame Ida Bongard-Auderset, à Cressier;
Madame et Monsieur René Perny-Bongard et leurs enfants, à Walchwil;
Monsieur Albert Bongard, à Cressier;
Monsieur et Madame Roger Bongard-Corpataux, à Genève;
Les enfants de feu Félicite Perriard-Bongard, à Genève et Neuchâtel;
Madame veuve Cécile Schacher-Bongard et sa fille, à Bâle;
Madame veuve Marie Sapey-Bongard et ses enfants, à Bardonnex;
Madame et Monsieur Joseph Muller-Bongard et leurs enfants, à Cressier, Fribourg, Genève et Lausanne;
Les familles parentes et alliées, Bongard, Hayoz, Cotting, Gobet, Maeder, Torche, Bapst, Zurkinden, Auderset, Roggo, Purro, Python, Clément, Scherwey et Muller

font part du décès de

**Monsieur
Léon BONGARD**

leur très cher époux, papa, beau-père, grand-papa, beau-frère, oncle, cousin et parent enlevé à leur tendre affection le 14 décembre à l'âge de 80 ans, après une courte maladie, muni des saints sacrements.

L'office d'enterrement aura lieu jeudi, 17 décembre 1981, à 10 heures, à Cressier-sur-Morat.

Veillée de prières, mercredi 16 décembre à 19 h. 30, en l'église de Cressier.

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part, cet avis en tient lieu.

17-32917



Madame et Monsieur René Corminbœuf-Marion, à Lausanne;
Madame et Monsieur Juan Civit-Corminbœuf et leurs enfants, à Prilly;
Madame et Monsieur René Letheuil-Marion, à Doué-la-Fontaine;
Madame et Mademoiselle Violin, à St-Herblain;
Madame et Monsieur André Cadiou-Violin et leurs enfants, à St-Herblain;
Monsieur et Madame Robert Morard, à Confignon;
Monsieur l'abbé Henri Barby, à Grandson;
Mademoiselle Juliette Lussagnet, à Grandson;
Les familles Marion, Collaud, Dubey, Godel, Besson, Freitag, Graf et Chardonnens, ainsi que les familles parentes et alliées,

ont le chagrin de faire part du décès de

**Monsieur
Henri MARION**

leur cher parent, enlevé à leur affection, à l'âge de 89 ans, muni des sacrements.

La messe de sépulture suivie de l'inhumation aura lieu à Domdidier, le jeudi 17 décembre, à 10 heures.

R.I.P.

Adresse de la famille: Madame et Monsieur René Corminbœuf, av. de Cour 126, 1007 Lausanne.

17-1600



21 décembre 1980 — 21 décembre 1981

Renée DEFFERRARD

Joyeux Noël était écrit sur ta petite main et la séparation n'en fut que plus douloureuse.

Heureusement une messe d'anniversaire nous réunira près de toi, en l'église d'Orsonnens, le samedi 19 décembre 1981, à 19 h. 45.

Merci à toutes les personnes qui, souvent incognito, sont venues déposer des fleurs sur la tombe de Renée durant l'année.

La famille

17-32838

LES POMPES FUNÈBRES GÉNÉRALES

Joseph Bugnard, maintenant place de la Gare 35A (en face de la gare), Fribourg, se chargent lors d'un décès de toutes les formalités et assurent la dignité des derniers devoirs. Tous articles de deuil. Transports funèbres.



Téléphonez (jour et nuit) au

78.8

Votre partenaire un jour
Imprimerie Saint-Paul



Votre partenaire toujours
42 Boulevard de Pérolles, Fribourg



La section juniors
du FC Chéneus

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Joseph Baechler**

père de M. Jean-Pierre Baechler
et grand-père de M. Benoît Baechler,
dévoués membres du comité

Pour les obsèques, prières de se référer à l'avis de la famille.

17-32926



Le Chœur mixte paroissial
d'Autigny-Chéneus

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Joseph Baechler**

père de M. Jean-Pierre Baechler
dévoué membre actif

L'office d'enterrement aura lieu en l'église d'Onnens, ce mercredi 16 décembre à 14 h. 30

17-32915



Le Chœur mixte de Lentigny

a le pénible devoir de faire part du décès de

**Monsieur
Joseph Baechler**

père de M. Louis Baechler,
dévoué membre actif et porte-drapeau

Pour l'ensevelissement, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-32925



Le Conseil communal
d'Onnens

a le pénible devoir de faire part du décès de

**Monsieur
Joseph Baechler**

dévoué inspecteur du bétail
pendant 40 ans

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-32902



L'Union PTT,
section Fribourg-poste

fait part du décès de

**Monsieur
Joseph Ballaman**

membre retraité,
père de Monsieur Jean Ballaman,
membre de la section.

17-32907

*L'information imprimée
est l'élément charnière
entre vous et votre client.*

Imprimerie Saint-Paul Fribourg



Madame et Monsieur Fernand Pochon-Moura, à Dompierre, leurs enfants et petits-enfants;

Madame veuve Emma Moura-Pochon, à Dompierre, ses enfants et petits-enfants;
Madame veuve Eugénie Moura-Ayer, à Romont, et sa fille;
Les enfants et petits-enfants de feu Numa Moura-Ottet, à Dompierre;
ainsi que les familles parentes et alliées

ont la profonde douleur de faire part du décès de

**Monsieur
Lucien MOURA**

leur très cher frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami enlevé à leur tendre affection le 15 décembre 1981, dans sa 80^e année, muni des sacrements de l'Eglise.

L'office de sépulture sera célébré en l'église de Domdidier, jeudi 17 décembre 1981, à 10 heures.

Veillée de prières en l'église de Domdidier, mercredi 16 décembre 1981, à 19 h. 30.

Le défunt repose en chapelle mortuaire de l'hôpital de la Broye, à Estavayer-le-Lac.

Repose en paix!

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

17-1645



Décembre 1980 — Décembre 1981

La messe d'anniversaire

pour le repos de l'âme de

**Monsieur
Pierre DONZALLAZ**

sera célébrée, en l'église de Sainte-Thérèse, samedi 19 décembre 1981, à 17 h. 30.

17-32848

**POMPES FUNÈBRES
MURITH**

Tél.
22
41
43

Nous assurons
aux familles
en deuil, un
service parfait,
digne et
discret

Pérolles 27
Fribourg

rosea flor

Aeberhard
Fleurs et couronnes

R. Lausanne 48 ☎ 22 33 37
Pérolles 20 ☎ 22 23 63
Beauregard 32 ☎ 24 46 76
Place Gare 8 ● 22 47 82

17-909

Faire-part de deuil

Imprimerie St-Paul - Pérolles 42 - Fribourg

**L'Almanach catholique
de la Suisse romande
1982 - 124^e année**

128 pages, format 15,5 x 23 cm, sous couverture illustrée, nombreuses et belles illustrations. Fr. 5.—

L'Almanach 1982 vous offre: son Calendrier, son tableau des foires, ses phénomènes et temps probables, des chroniques religieuses, des histoires et des contes passionnants, conseils utiles, la liste de nos autorités religieuses et civiles, le souvenir de nos défunts.

Chez votre libraire ou:
EDITIONS ST-PAUL

1700 FRIBOURG

MÉMENTO

URGENCES

PERMANENCE MÉDICALE
Fribourg: 037/22 36 40 jour et nuit pour les urgences en l'absence du médecin traitant.
La Gruyère: 029/2 70 07 (Permanence médicale des médecins de la Gruyère).

PHARMACIES DE SERVICE

FRIBOURG
Pharmacie de service du mercredi 16 décembre: pharmacie du Bourg (rue de Lausanne 11-13).
Bulle: renseignements au 029/2 33 00. Dimanche et jours fériés: de 10 h. à 12 h. et de 17 h. 30 à 18 h. 30.

SOS

AMBULANCES
Fribourg: 037/24 75 00. Dessert également la Haute et Moyenne-Singine.
Bulle: 029/3 12 12 (hôpital) ou 029/2 56 66 (police).

POLICE
Appel urgent: 117.
Police de la circulation: 037/21 19 11.
Postes d'intervention:
Fribourg: 037/21 17 17.
Bulle: 029/2 56 66.

SAUVETAGE
Colonne de secours du Club alpin: 029/2 56 66.
Hélicoptère: 029/6 11 53.
Lac de la Gruyère: 029/2 56 66 ou 029/5 21 44 ou 037/45 14 05.

FEU
Fribourg: 118.
Autres localités: 037/22 30 18.

HÔPITAUX

FRIBOURG
Hôpital cantonal: 037/82 21 21.
Heures de visites: chambres communes tous les jours de 14 h. à 15 h. et de 19 h. à 20 h.; chambres privées tous les jours de 14 h. à 20 h.

14 h. 30; le jeudi, le samedi, le dimanche jusqu'à 16 h.; pour les autres heures, s'adresser aux services.
Sanatorium d'Humilimont: 029/5 17 98.
Heures de visite: tous les jours de 14 h. à 16 h. et de 18 h. à 20 h. Le dimanche de 14 h. à 17 h. et de 18 h. à 20 h.

SERVICES

Office du tourisme de la ville de Fribourg: 037/81 31 75. Location de spectacles: 037/81 31 76, Grand-Places.
Union fribourgeoise du tourisme: 037/22 76 86. Rte-Neuve 8, Fribourg.
Poste principale de Fribourg: Guichet urgent lundi à vendredi de 12 h. à 13 h. 30, 18 h. 30 à 21 h. Samedi de 11 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h. Dimanche de 19 h. à 20 h. Guichets du télégraphe lundi à samedi et lors de fêtes locales de 7 h. à 21 h. 30. Le dimanche et fêtes générales de 9 h. à 12 h. 30 et de 17 h. à 21 h.

CONSULTATIONS CONJUGALES
Fribourg: 037/22 54 77. Mardi et mercredi de 14 h. à 17 h.; vendredi de 9 h. à 12 h. pour les personnes de langue française. Lundi et jeudi pour les personnes de langues allemande et française de 14 h. à 17 h. — Immeuble du Plaza (91, rue de Lausanne). Entrée par la ruelle du Lycée.
Bulle: au 3^e étage de l'Hôtel de Ville. Seulement sur rendez-vous au 037/22 54 77 (français et allemand).

CENTRES DE PLANNING FAMILIAL
Fribourg: immeuble du Plaza (91, rue de Lausanne), 3^e étage: 037/22 83 22. Tous les jours ouvrables de 9 h. à 11 h. et de 14 h. à 17 h. De préférence sur rendez-vous. Le jeudi après midi consultation médicale gynécologique.
Districts: Fribourg: 037/22 83 22, selon indications données.
Parents-Service: 037/22 61 14. A l'écoute des parents tous les mardis de 9 h. à 11 h. en allemand et de 14 h. à 16 h. en français. Ecole des parents de Fribourg, case postale 39.

Mouvement de la condition paternelle: 022/45 22 58. Entraide et conseils. Défense des pères divorcés, séparés, remariés, célibataires et de leurs enfants. Case postale 578, 1701 Fribourg.
ASASM: service social romand de l'Association suisse pour les sourds démunés (consultations sur rendez-vous au 021/23 51 32).
Fondation «Pour la vieillesse - Pro Senectute»: 037/22 41 53. Du lundi au vendredi de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h. Rue St-Pierre 26, Fribourg.

Centre Suisse-Immigrés: ouvert le samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 18 h., rue du Nord 23, Fribourg 037/22 57 31.
Pro Infirmis, service social fribourgeois et Ligue fribourgeoise contre le rhumatisme: 037/22 27 47. Mercredi de 9 h. à 12 h. jeudi de 15 h. à 19 h. et sur rendez-vous, Pérolles 8, Fribourg.
Ligue contre la tuberculose et Ligue contre le cancer: réception du lundi au vendredi de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h., à la route des Daillettes 1, Fribourg. 037/24 99 20.
Radiophotographie publique: le 1^{er} et le 3^e jeudi du mois de 8 h. à 12 h. Route des Daillettes 1, Fribourg 037/24 99 20.

Dispensaire antituberculeux: le vendredi de 8 h. 30 à 9 h. 30, Hôpital cantonal, Fribourg, seulement sur rendez-vous.
Service social pour les handicapés de la vue: lundi et mardi de 9 h. à 12 h. au chemin des Pommiers 5, 1^{er} étage, 037/26 43 56.
Release Centre d'accueil et d'information pour les jeunes: notre local du 30, de la rue des Alpes est à nouveau ouvert au public selon les horaires suivants: du lundi au samedi de 16 h. à 20 h., dimanche fermé. Une permanence téléphonique a lieu tous les jours, sauf le samedi et le dimanche, de 9 h. à 17 h. au 037/22 29 01. — Pour les cas d'urgence, les numéros suivants sont valables: 037/22 93 59 et le 037/24 64 59.

Clinique des Platanes: 037/26 33 66. Consultations anonymes pour toxicomanes du mardi au vendredi de 9 h. à 10 h. avenue du Général-Guisan 54, Fribourg.
AA Alcooliques anonymes: 027/26 14 89, case postale 29, 1701 Fribourg.
Groupes familiaux Al-Anon: parents, amis d'un buveur à problème, case postale 51, 1700 Fribourg 6, contact 037/26 14 89.
Bulle AA Alcooliques anonymes: contact 037/26 14 89 case postale 58, 1630 Bulle.
Association suisse des non-fumeurs: section de Fribourg, case postale 23 - 1701 Fribourg 037/24 99 20.

Service consultatif des locataires: le lundi de 14 h. à 16 h. et le mercredi de 19 h. à 20 h. Rue Pierre-Aeby 217, Fribourg.
Bulle: chaque 1^{er} et 3^e mardi du mois de 20 h. à 21 h. au Café des XIII-Cantons.
Romont: le deuxième lundi de chaque mois, dès 20 heures, au café de l'Harmonie.
Consommateurs-Information: heures d'ouverture, mercredi de 14 h. à 17 h. 037/22 28 07, Pérolles 8, Fribourg.

Femmes-Information: 217, rue Pierre-Aeby Fribourg, ou chaque jeudi matin de 8 h. 30 à 10 h. 30. En cas d'impossibilité on peut prendre contact par téléphone aux numéros suivants chaque lundi de 18 h. à 20 h.; 037/46 18 74 — 45 18 85.
Protection des animaux: inspecteur: 037/31 25 86 (les lundi, mercredi, vendredi de 7 h. 30 à 9 h. 30). Refuge pour chiens à Montécou: 037/33 15 25. (Ouvert mardi, jeudi et samedi).

EXPOSITIONS

FRIBOURG
Musée d'art et d'histoire: ouvert du mardi au vendredi de 14 h. à 19 h., jeudi de 14 h. à 22 h., samedi et dimanche de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 19 h. Lundi fermé.
Musée d'histoire naturelle: lundi-vendredi de 8 h. à 11 h. et de 14 h. à 17 h.; jeudi, samedi et dimanche de 14 h. à 17 h. entrée libre. Samedi et dimanche fermé le matin!
Jardin botanique: lundi-samedi de 8 h. à 17 h.

BULLE
Musée gruérien: mardi à samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h.; dimanche de 14 h. à 17 h.
ESTAVAYER-LE-LAC
Musée folklorique: samedi et dimanche, 14 à 17 h.

MORAT
Musée historique: mardi à samedi, de 14 à 17 h.; dimanche, de 9 h. 30 à 11 h. 30 et de 13 h. 30 à 17 h.

ROMONT
Musée du vitrail: vitraux anciens, contemporains et modernes: ouvert les samedis et dimanches de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 18 h.

TAVEL
Musée singinois: samedi et dimanche de 14 h. à 18 h.

BIBLIOTHÈQUES

FRIBOURG
Bibliothèque cantonale et universitaire: lundi de 10 h. à 22 h., du mardi au vendredi de 8 h. à 22 h. et le samedi de 8 h. à 16 h. Le prêt à domicile est ouvert du lundi au samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 16 h.
La Bibliothèque de la Ville de Fribourg et Société de lecture: lundi, mardi et jeudi, 14 h. à 18 h., mercredi, 10 h. à 12 h. et 14 h. à 18 h., vendredi de 14 h. à 19 h. et samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 16 h.
Deutsche Bibliothek: du lundi au jeudi de 15 h. 30 à 19 h. samedi de 9 h. à 11 h. et de 14 h. à 17 h. Fermée le vendredi. Gambach 27.

Bibliothèque St-Paul: mardi et jeudi de 14 h. à 17 h., samedi de 9 h. à 11 h. 30. Pérolles 42.
Ludothèque: le lundi et le jeudi de 15 h. à 17 h., au ch. des Kybourg 20a (bâtiment Sylvana); le mardi et le vendredi de 15 h. 30 à 17 h. 30, à la route de la Vignettaz 57 (Africanum); le mercredi de 15 h. 30 à 17 h. et le samedi de 9 h. à 11 h., à l'avenue de Granges-Paccot 3.
Belfaux: Bibliothèque régionale de Belfaux, ouverte le mardi de 15 h. 30 à 17 h. 30 et le vendredi de 15 h. 30 à 18 h. 30.

BULLE
Bibliothèque du Musée: mercredi de 17 h. à 20 h. jeudi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 20 h. samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h.
Ludothèque de la Gruyère: rue de la Condémine (bâtiment des écoles primaires), ouverte le mercredi de 14 h. à 17 h., et le vendredi de 15 h. à 18 h. Téléphoner pendant la journée au 029/2 54 87 ou 2 57 83.

CHÂTEL-SAINT-DENIS
Bibliothèque publique: mardi et jeudi de 14 h. à 16 h. mercredi de 19 h. à 21 h. samedi de 9 h. 30 à 11 h. 30 (Ecole secondaire).

DOMDIDIER
Bibliothèque communale: heures d'ouverture, lundi et jeudi de 15 h. 30 à 17 h., et de 19 h. 30 à 21 h. 30, samedi de 9 h. à 11 h.

ESTAVAYER-LE-LAC
Bibliothèque publique: mardi de 14 h. à 15 h. 30, mercredi de 16 h. à 17 h. 30, jeudi de 19 h. à 20 h. 30, samedi de 10 h. à 11 h. 30.

MORAT
Bibliothèque de la Ville: lundi, mercredi et vendredi de 16 h. à 19 h. vendredi de 20 h. à 22 h., samedi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h.

PAYERNE
Bibliothèque publique: le mardi de 18 h. à 22 h.

CURIOSITÉS

BULLE
Orchestron: «Soléa», automate unique en Suisse (Café Le Fribourgeois).

GRUYÈRES
Château: de 9 h. à 18 h.
Fromagerie de démonstration: de 8 h. à 18 h. 30 tous les jours.

PISCINES

FRIBOURG
Piscine du Schoenberg: ouverte au public du mercredi au vendredi de 8 h. à 22 h., lundi et mardi de 11 h. 30 à 14 h. et de 16 h. à 22 h., samedi et dimanche de 9 h. à 18 h.
Piscine du Levant: ouverte au public du lundi au vendredi de 12 h. à 14 h. et de 17 h. à 22 h. les samedis et dimanches de 8 h. à 20 h.

BULLE
Piscine couverte de l'Ecole secondaire: ouverte au public: mercredi de 18 h. à 21 h., vendredi de 18 h. à 22 h., samedi et dimanche de 14 h. 30 à 18 h.

CHARMEY
Piscine couverte: lundi fermée. Ouverte mardi, mercredi, jeudi et vendredi de 15 h. à 22 h., samedi de 15 h. à 19 h. et dimanche de 10 h. à 12 h. et de 15 h. à 19 h.

CHÂTEL-SAINT-DENIS
Piscine couverte de l'Ecole secondaire: lundi fermé, du mardi au vendredi de 19 h. 30 à 22 h., samedi et dimanche de 14 h. à 18 h.

LES PACCOTS
Piscine de l'Ermitage: lundi de 9 h. à 21 h., mardi fermé, du mercredi au dimanche de 9 h. à 21 h.

MORAT
Piscine couverte: lundi de 14 h. à 21 h., mardi de 11 h. à 21 h., mercredi - vendredi de 9 h. 30 à 21 h., samedi et dimanche de 9 h. 30 à 18 h.

PATINOIRE

Patinoire des Augustins: en semaine, ouverte de 9 h. à 16 h. 45. Nocturnes le mercredi et vendredi de 20 h. 15 à 22 h. Samedi, ouverte de 13 h. 30 à 16 h. 45. Dimanche, ouverte de 9 h. à 16 h. 45.

COM MUNIQUÉS

Parents-Service
La permanence téléphonique de langue française «Parents-Service» cesse toute activité à la fin du mois de décembre. En effet, depuis octobre le numéro 143 de «La main tendue» a pris sa relève et répond à toute heure. Quant au «Eltern Telefon» «22 61 14», il répondra, en allemand, tous les mardis matin de 9 h. à 11 h.

Interruption de courant

Les abonnés des localités suivantes: Corninbœuf, Chésopelloz, Belfaux En Verdeaux, Belfaux Le Remblais, sont informés que le courant sera interrompu le jeudi 17 décembre de 13 h. à 14 h. pour cause de travaux.

A CHACUN SA FÊTE

Mercredi 16 décembre SAINTE ADÉLAÏDE

Fille du roi Rodolphe II de Bourgogne transjurane Adélaïde était née vers 931. A l'âge de seize ans elle dut épouser le roi d'Italie, Lothaire qui mourut trois ans après, empoisonné, pense-t-on par son rival Bérenger. Ce dernier la demanda ensuite en mariage. Et, sur son refus, la fit emprisonner dans une forteresse au bord du lac de Garde. Elle parvint à s'enfuir et vint implorer la protection d'Othon I^{er}, roi de Germanie qui allait bientôt revendiquer la couronne d'empereur. Devenu l'épouse d'Othon, Adélaïde le suivit en Italie et fut couronnée avec lui à Rome. Après la mort d'Othon en 972 elle se retira d'abord chez son père, en Bourgogne. Elle dut plus tard après la mort prématurée de son fils Othon II et de sa belle-fille la princesse grecque Théophano, assurer la régence jusqu'à la majorité de son petit-fils Othon III en 996. Elle avait fait la connaissance à Payerne du grand abbé de Cluny, saint Odilon qui sera un jour son biographe. Bienfaitrice du monastère de Payerne, elle fonda aussi le monastère de Seltz, en Alsace. C'est au cours d'un séjour dans cette abbaye qu'elle mourut en 999.

MÉTÉO

TEMPS PROBABLE JUSQU'À CE SOIR

Au nord et dans les Alpes: très nuageux, un peu moins de précipitations, brèves éclaircies possibles en plaine.

Au sud: très nuageux et neige le long des Alpes, en partie ensoleillé plus au sud.

SITUATION GÉNÉRALE

Un rapide courant d'ouest souffle de l'Atlantique aux Alpes. Il continue à entretenir un temps perturbé sur nos régions.

PRÉVISIONS JUSQU'À CE SOIR

Nord des Alpes et Alpes: à part quelques brèves éclaircies en plaine, le temps sera très nuageux, il y aura encore des précipitations, moins abondantes aujourd'hui et parfois sous forme de neige jusqu'en plaine. Température restant comprise entre 0 et +5 degrés. Vent d'ouest modéré en plaine et fort en montagne.

Sud des Alpes: très nuageux et chutes de neige le long de la crête des Alpes. En partie ensoleillé plus au sud. (ATS)



UN CADEAU IDÉAL

Foulard ou écharpe pure soie ou pure laine
Pierre Baccara - Ted Lapidus
Jean Patou - Rochas - Castillo
Maggy Rouff - Fisba Stoffels
dans tous les tons classiques et modes

Gai Printemps NOUVEAUTÉS
Pérolles 21, Fribourg
037/22 58 50

A L'AGENDA

Musée d'art et d'histoire: Exposition «Salon SPSAS 81» section Fribourg de 14 h. à 19 h.

Musée d'histoire naturelle: Exposition «Protégeons nos oiseaux» de 8 h. à 11 h. et de 14 h. à 17 h. Exposition «Les mines de St-Martin» de 8 h. à 11 h. et de 14 h. à 17 h.

Musée de Bulle: Exposition «Imagiers de la Gruyère» de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 20 h.

Château de Gruyères: Exposition «Objets de la vie quotidienne au XV^e» de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h.

Galerie de la Cathédrale: Exposition de J.-M. Schwaller, Barocelli, B. Morel, de 14 h. 30 à 18 h. 30.

Galerie Grand'Rue 11: Exposition du peintre «Lermite» de 14 h. 30 à 18 h. 30.

Atelier-Galerie Hofstetter: Exposition Noël Shop, groupe mouvement, de 9 h. à 12 h. et de 15 h. à 18 h. 30.

Atelier-Galerie F. Martin: Exposition à Farvagny-le-Petit, Noël des artisans: bijoux, cuirs, jouets, poterie, vannerie, tissage, de 14 h. à 18 h.

Marly Maison du Coiffeur: Exposition des artistes et artisans de Marly, de 17 h. à 21 h.

Salle du Conservatoire: 20 h. 30, Récital de piano de Michel Runtz, œuvres de sa composition, billets à l'entrée.

Cave Chaud 7: 20 h. 30, «Dix ans, déjà?» - spectacle à la carte» location Le Luthier.

Galerie des Pas-Perdus, Bulle: Claudine Duqué, l'arbre et le rêve, huiles. De 14 h. 30 à 18 h.

CINÉMA

FRIBOURG
Alpha.— Garde mon souvenir: 14 ans.
Capitole.— Le maître d'école: 12 ans.
Corso.— L'armée à l'œil: 16 ans.
Eden.— Le stalker: 16 ans.
Rex.— Le professionnel: 16 ans.
Studio.— Tendres souvenirs d'une bouche gourmande: 20 ans.

BULLE
Prado.— Le grand embouteillage: 16 ans.

PAYERNE
Apollo.— Les deux super-flics: 16 ans.

LA LIBERTÉ

Quotidien fribourgeois du matin
Editeur et imprimeur:
Imprimerie et Librairies St-Paul SA
1700 Fribourg
Administration:
Bureau des abonnements «LA LIBERTÉ»
1700 Fribourg, avenue de Pérolles 42
037/82 31 21 Chèques postaux 17-54

Table with 3 columns: Abonnement, 3 mois, 6 mois, 12 mois. Rows: Suisse, étranger.

Rédaction:
Rédacteur en chef: François Gross
Rédacteurs RP:
Alain Marion, (secrétaire de rédaction).

Gérard Périsset, Jean-Luc Piller, Jean Plancherol, (Fribourg), Charles Bays, Michel-André Panchaud (Politique étrangère), Jean-Marc Angélox, Roland Brachetto, Laure-Christine Wicht (Confédération, cantons), Marc Savary (correspondant parlementaire fédéral), André Ducry (Eglise), Georges Blanc, Marcel Gobet (Sports), Claude Chuard (supplément culturel du dimanche et cinéma), Jean-Louis Bourqui (photo-reporter), Eliane Imstöpff (vie quotidienne, loisirs), Jean-Jacques Robert (suppléments).

Stagiaires:
Marie-Claude Clerc, Jean-Brice Willemin (Fribourg).

Téléphone 037/82 31 71
Télex 36 176

Régie des annonces:
Publicitas SA, rue de la Banque 2
1700 Fribourg 037/22 14 22
Chèques postaux 17-50
Télex 36 264

TARIFS LOCAUX DE PUBLICITÉ
Annonces 25 mm 54 ct.
— offres d'emploi 60 ct.

Table with 2 columns: Type of advertisement, Price. Rows: Petites annonces, Réclames, gastronomie, Avis de naissances, etc.

Délaï de remise des annonces:
N° du lundi, vendredi à 9 heures. N° du mardi, vendredi à 10 heures. N° du mercredi au samedi, l'avant-veille à 10 heures. Avis mortuaires, la veille de parution à 16 h., N° du lundi, sont à déposer dans la boîte aux lettres «Avis mortuaires», Imprimerie Saint-Paul, Pérolles 42 (nouveau bâtiment) à Fribourg, jusqu'au dimanche à 20 heures.

Tirage contrôlé FRP: 32 109 exemplaires



Une danseuse brésilienne au cortège du 500e, le 28 juin dans les rues de Fribourg. (Photo Lib./JJR)

«Le retour d'un voyage sans retour» Film souvenir

1981 c'est — ce fut pourrait-on presque dire — l'année du 500^e anniversaire de l'entrée de Fribourg dans la Confédération. Mais ce fut aussi — et peut-être surtout — l'année du retour des Brésiliens de Nova Friburgo sur la terre de leurs ancêtres.

Rappelez-vous... Ils débarquent le samedi 20 juin à Estavayer-le-Lac. Ils font exploser les cérémonies officielles du 500^e en une gigantesque fête populaire qui se prolongera dix jours durant. Ils déclenchent un fantastique et spontané courant de sympathie tout au long de leur voyage à travers le canton et la Suisse. Ils font danser Fribourg et Gruyères au rythme fou et coloré de la samba.

Toutes ces images — et bien d'autres encore — les téléspectateurs les retrouveront dimanche soir prochain 20 décembre 1981 à 20 h. 35 sur le petit écran de la TV romande.

«Le retour d'un voyage sans retour» est le titre du film produit par Dominique Curchod, réalisé par Jean-Claude Diserens avec Guy Ackermann comme journaliste.

Alternant les images brésiliennes tournées ce printemps à Nova Friburgo

et celles du mois de juin en pays fribourgeois, le journaliste et le réalisateur ont su, avec beaucoup de sensibilité, saisir le désir profond des Brésiliens de revoir Fribourg et leur émotion lorsqu'ils embrassent leurs proches.

Une émission gaie certes, mais aussi un film où il est difficile de ne pas céder à l'émotion. Les images sont superbes, les Grenadiers alignés sur la jetée du port d'Estavayer; poignantes, ce couple brésilien priant sur la tombe d'un ancêtre; sympathiques, la soupe de chalet partagée entre Thurler de Jaun et Thurler de Nova Friburgo; folles, la samba de Gruyères ou celle de la patinoire des Augustins.

Chacun découvrira avec plaisir cette émission, même s'il est certain de verser quelques larmes. En fait, un beau cadeau de Noël que la Télévision suisse romande offre aux Fribourgeois: même si déjà tout au long de cette année, elle a prouvé qu'elle avait su, avec intelligence et doigté, souligner l'importance de cet anniversaire.

JLP

● TV romande,
dimanche, 20 h. 35

Association «Fribourg-Nova Friburgo» Trois projets

Il y a quelques années, un jeune étudiant écrivait une thèse sur la genèse de Nova Friburgo. Depuis, les événements ont pris de l'ampleur. Des rencontres ont eu lieu, une Association «Fribourg - Nova Friburgo» s'est créée et compte aujourd'hui 450 membres. Loin d'être dépassé par les événements, Martin Nicoulin, président de l'Association et auteur de ce «remue-ménage» est plein de projets. Il nous en a confié trois.

En 1983, sous l'égide de l'Association, un grand voyage sera organisé de Fribourg à Nova Friburgo. Un voyage dont le caractère original écartera l'aspect touristique pour laisser une place prépondérante à une nouvelle rencontre entre gens de Fribourg et gens de Nova Friburgo, ainsi qu'à de nombreux échanges culturels.

Une autre ambition de l'Association est la construction à Nova d'une maison, qui remplirait la double fonction de centre d'accueil pour les Fribourgeois arrivant au Brésil et de maison de la culture pour les jeunes de Nova. Et pourquoi pas, un jour, y ajouter un musée?

Enfin, un troisième projet prévoit l'institution de bourses pour la formation professionnelle; il s'agirait de permettre à de jeunes Brésiliens de venir en Suisse parfaire leurs études: mais à la condition qu'ils retournent à Nova Friburgo pour y faire fructifier leur acquis.

Des projets ambitieux, certes, mais à la mesure de l'amitié qui unit Fribourg à Nova Friburgo et que les événements de juin ont profondément renforcée.

JLP

Spectacle Marco Cesa à la salle de la Lenda Générosité à fleur de peau

Vendredi soir, la salle de la Lenda a été le théâtre d'un spectacle d'une très belle qualité avec la prestation originale d'un artiste de talent et peu commun, Marco Cesa, prêtre et ancien ouvrier de cirque. La vérité et la beauté de ses chansons, la sympathique drôlerie de ses jongleries témoignent de sa générosité à fleur de peau qui déborde la scène et subjugue le public dans une sorte de connivence que l'on ne retrouve que dans l'atmosphère populaire des fêtes foraines.

Le spectacle qui se déroule en trois parties comporte deux tours de chants articulés au début et à la fin de la représentation sur une truculente scène de cirque. Les chansons qui tantôt stigmatisent sans ambages les traces et les drames quotidiens de la vie urbaine, savent retrouver l'accent vivifiant de l'espérance, qui invite à la découverte d'un monde nouveau, simple et plus fraternel. Les premiers thèmes dépeignent la grande ville, ghetto de solitude, d'angoisse pour l'homme-machine sevré d'attention, de tendresse et de chaleur humaine qui, de «Fribourg à Chicago, de La Chaux-de-Fonds à Turin» est à la quête de la Nature apaisante et rassurante.

Poèmes exquis

Les chansons qui illustrent ces sentiments et ces aspirations sont des poèmes exquis où se mêlent compassion et révolte. La guitare de Marco Cesa accompagnée par le violoncelle et le hautbois du virtuose et très sensible Marcus Csorjecssek donne une charge expressive et émotionnelle intense. C'est l'atmosphère qui règne quand entre en scène le clown-prestidigitateur, dans le flonflon de l'accordéon, les trémolos de la mandoline, l'envolée du pipeau, le cliquetis des cymbales, dans le bric-à-brac de l'échelle d'acrobate. La lumière qui éclaire cette dure confrontation avec la réalité de la cité urbaine déshumanisante a la crudité des feux d'un projecteur qui ne laisse aucune zone d'ombre. C'est aussi la révélation de la vie du cirque, avec ses seigneurs à la fière allure en piste et ses besogneux ouvriers dans les coulisses de l'anonymat.

Gloire du labeur et tristesse de l'échec

La dernière partie du spectacle qui est justement consacrée à la découverte

MISE EN PIÈCES



Marco Cesa dans ses œuvres.

de ce monde des gens du voyage, ces «marchands de fête» est un univers où se côtoient dans le labeur la gloire du succès et la tristesse de l'échec, et des salles vides où fleurit pourtant la tendresse et où se cultivent l'amitié et la solidarité. Après avoir travaillé pendant cinq années en paroisse, Marco Cesa est entré dans le monde des gens

du voyage où il poursuit son œuvre à la demande de la Conférence des évêques. Et lorsque la saison du cirque s'achève, pour le prêtre, l'artiste et l'ancien ouvrier du cirque, le spectacle doit continuer pour la «redécouverte des choses simples de la vie» car le cirque est «un révélateur des valeurs perdues». (dt)

Les gens de Marly révèlent leur talent Artistes en tous genres

La Commission de la culture et des loisirs de la commune de Marly a mis sur pied une «exposition des artistes et artisans de Marly» ouverte jusqu'à dimanche soir. Elle a comme hôte d'honneur le sculpteur Antoine Claraz, le seul artiste professionnel et le seul aussi qui travaille et vit en dehors des frontières communales. Elle occupe six pièces, sur deux étages, plus un petit

hall, de la «Maison du coiffeur» ainsi nommée parce qu'il n'y a plus de salon de coiffure et qu'il ne demeure, de son passé à peignes et à ciseaux, qu'une enseigne désuète, face à l'hôtel de la Croix-Blanche, dans la rue conduisant à l'église paroissiale. L'enseigne disparaîtra aussi probablement lorsque la maison deviendra, selon ce qui est prévu, le centre communautaire.

SARINE CAMPAGNE

Le titre de l'exposition peut leurrer. En fait d'artisans, on n'en trouve aucun qui, établi à Marly, y travaille professionnellement. En fait d'artistes, il s'agit d'amateurs qui s'adonnent ainsi à une passion soit pour la peinture, soit pour le tissage ou la céramique, soit pour la photo, la bijouterie ou même la confection de marionnettes. Une partie des objets et tableaux exposés n'est au reste pas à vendre. Pour l'autre certains proposent des modèles en précisant qu'ils travaillent sur commande, d'autres vendent leurs œuvres à des prix annoncés sur une liste.

Il y en a de tous les prix et, pour le simple visiteur, de tous les goûts depuis des petits bracelets, des bahuts peints, une horloge dont une assiette peinte sert de cadran. Une horloge qui, chose remarquable, est presque à l'heure.

Il y a des œuvres qui ont demandé beaucoup de patience, telles les broderies, les santons ou le tissage. Il y a une collection des travaux que fait l'Institut Saint-Camille pour les handicapés.

Au premier étage, ce sont essentiellement des peintures qui sont exposées. Mis à part l'une ou l'autre, elles sont toutes de style figuratif. Elles sentent bon le village, la nature morte et la peinture sage et traditionnelle.

J.P.



La peinture sur porcelaine: l'une des nombreuses créations artistiques présentées à Marly. (Photo Lib./JLBi)

Candidats au Mérite sportif fribourgeois 81

Pierre-Alain Dufaux (tir)

Prénom et nom: Pierre-Alain Dufaux
Date de naissance: 2 mai 1949
Domicile: Villars-sur-Glâne
Profession: commerçant
Hobbys: les sports en général, le ski et le football en particulier

— **Quand et comment avez-vous débuté dans le sport?**

— Cela peut sembler paradoxal car c'est à la suite d'un accident de moto en 1968, au cours duquel j'eus les deux genoux cassés, que je me suis tourné véritablement vers le tir. Auparavant, j'en faisais déjà un peu depuis que ma mère m'avait emmené dans la salle de tir à air comprimé de Peseux, lieu où j'habitais. J'avais alors 14 ans. Cependant, mon activité sportive principale résidait dans la pratique du football. J'ai évolué avec les inters A de Xamax et ai été sélectionné en équipe suisse juniors en compagnie de Jeandupeux par exemple. Enfin, j'ai joué comme ailier en ligue nationale B au sein de ce qui s'appelait encore le FC Cantonal. C'est, comme je l'ai déjà dit, à la suite de mon accident que j'ai définitivement opté pour le tir. J'avais 20 ans.

— **Quels sont les trois meilleurs résultats ou souvenirs de votre carrière, exception faite de 1981?**

— Ma participation à 10 championnats du monde, dont 7 militaires, et à 7 championnats d'Europe au tir à air comprimé et au petit calibre sont des souvenirs impérissables. Au niveau des résultats, mes deux titres de champion du monde à 300 m par équipes ainsi que les 16 consécutions individuelles (dans toutes les disciplines) sur

le plan suisse ne me laissent pas indifférent. Cela sous-entend que j'ai beaucoup voyagé. Je suis allé dans presque tous les pays d'Europe et dans tous les continents hormis l'Australie. De ces périples, celui qui m'a emmené en Corée du Sud pour disputer les championnats du monde de 1978 m'a marqué. L'ambiance au sein de l'équipe suisse était fantastique en ce sens que nous avons tous été médaillés, ce qui représente la plus glorieuse moisson d'honneurs remportés par la Suisse depuis la Seconde Guerre mondiale.

— **Quels sont les trois meilleurs résultats ou souvenirs de la saison 1981?**

— J'ai décroché moult titres de champion fribourgeois, romand et suisse. Sur ce plan, le titre gagné avec Bulle, champion suisse par groupes au petit calibre, m'a fait plaisir. En valeur pure, le titre de champion d'Europe à 300 m par équipes, aux 3 positions, ainsi que le 1^{er} rang remporté en individuel au championnat du monde à distance où j'égalai le record du monde, en position couché, grâce à un total de 400 points sur un maximum de 400, sont de grands moments sans oublier le championnat international qui a eu lieu à Mexico et qui a réuni 25 nations dont l'URSS et les USA (2^e à 300 m, 2^e au petit calibre, 5^e à l'air comprimé).

— **Quels sont vos projets pour l'avenir proche ou lointain?**

— A court terme, j'espère obtenir un titre mondial à 300 m, à Caracas (Venezuela), en novembre prochain. Je participerai également au championnat du monde militaire à Pékin et au championnat d'Europe à air comprimé à La Haye. A plus long terme et pour autant que je poursuis la compétition,

mon objectif sera les Jeux olympiques de 1984.

— **Quelles sont les qualités nécessaires à la pratique de votre sport?**

— Le tir est une école de volonté, de concentration et de résistance physique. Son entraînement est ardu et dosé en fonction des échéances qu'on se fixe (10-15 heures par semaine). Il doit être complété par l'obtention d'une excellente condition physique et d'une parfaite maîtrise de soi sur le plan mental et psychique. Cela implique un train de vie organisé. Personnellement, j'ai la chance de posséder un tempérament calme ainsi que d'entrevoir et d'analyser les problèmes sous leurs aspects positifs.



Jan Pierre-Alain Dufaux

Bertrand Fillistorf (football)

Prénom et nom: Bertrand Fillistorf
Date de naissance: 30 août 1961
Domicile: Fribourg — membre du FC Bulle
Profession: appareilleur
Hobby: le football!

— **Quand et comment avez-vous débuté dans le sport?**

— Comme presque tous les gosses, j'ai commencé à jouer au football à l'école, dans la cour de récréation. A huit ans, je me suis inscrit à l'école de

football du FC Fribourg. J'y ai fait toutes mes classes, franchissant tous les échelons jusqu'en Inter A. Une seule fois, à 17 ans, j'ai évolué sous les couleurs de la première équipe. Je suis arrivé au FC Bulle au début de la saison 1980/81. J'étais alors en concurrence avec un autre gardien, Hirschy. Son départ a facilité ma titularisation. A l'issue de sa première année en LNB, mon équipe s'est hissée parmi l'élite du pays.

Qualifié d'abord comme gardien de la sélection nationale UEFA junior, je fais maintenant partie des cadres nationaux des moins de 21 ans.

— **Quels sont les trois meilleurs résultats ou souvenirs de votre carrière, exception faite de 1981?**

— Je citerai en priorité le souvenir que je garde d'Emile Brosi, l'entraîneur de mes débuts, qui m'a conseillé et suivi jusqu'à l'année dernière. La participation à un tournoi en Allemagne,

— C'est bien simple, je souhaite maintenant vivement poursuivre ma carrière au plus haut niveau, c'est-à-dire en LNA. J'espère toutefois rester à Bulle aussi longtemps que l'équipe se maintiendra.

Le vœu de tout footballeur est évidemment de jouer avec une grande équipe. C'est pourquoi je serais éventuellement intéressé à des offres qui pourraient m'être faites. Je ne quitterais pourtant pas facilement la Suisse romande, car je suis trop attaché à ma région et à mon travail. Avant de signer dans un autre club, je voudrais avoir la certitude d'être titularisé. Il vaut en effet mieux être titulaire dans une petite équipe que remplaçant ailleurs.

— **Quelles sont les qualités nécessaires à la pratique de votre sport?**

— Au départ, il faut posséder un certain « talent ». C'est une base sur laquelle on peut travailler plus facile-

Joe Genoud (motocyclisme)

Prénom et nom: Joe Genoud
Date de naissance: 18 mars 1957
Domicile: Châtel-Saint-Denis
Profession: chauffeur de poids lourds
Hobbys: le trial et la construction de modèles réduits de motos et de camions

— **Quand et comment avez-vous débuté dans le sport?**

— L'attrait des moteurs et des courses je l'ai eu très jeune puisqu'à 6 ans je regardais déjà les bolides de la Course de côte Châtel-Saint-Denis—Les Paccots. A 14 ans, sur une route privée, j'enfourchais, pour la première fois, une 125 cmc. Mais c'est mon apprentissage de mécanicien chez Daniel Bongard (champion suisse à l'époque), qui m'introduisit dans le milieu des coureurs motocyclistes. Comme aide-mécanicien sur les circuits, je me rendis compte que ce monde me plai-

sait. En 1976, ma décision était prise: cours de licence, obtention de cette autorisation; j'avais même mon école de recrues pour pouvoir courir dès le début de la saison 1977.

— **Quels sont les trois meilleurs résultats ou souvenirs de votre carrière, exception faite de 1981?**

— Je dois dire d'emblée que toutes les courses que j'ai terminées sont pour moi de bons souvenirs. Mais s'il fallait choisir trois des plus marquants, je citerais d'abord l'obtention de ma licence nationale en 1977, six mois après mes débuts en compétition, ensuite mon titre de vice-champion suisse en 125 cmc en 1979 et, pour terminer, ma qualification dans les 20 meilleurs à l'issue des essais du Grand Prix d'Angleterre, à Silverstone, le premier auquel je participais.

— **Quels sont les trois meilleurs résultats ou souvenirs de la saison 1981?**

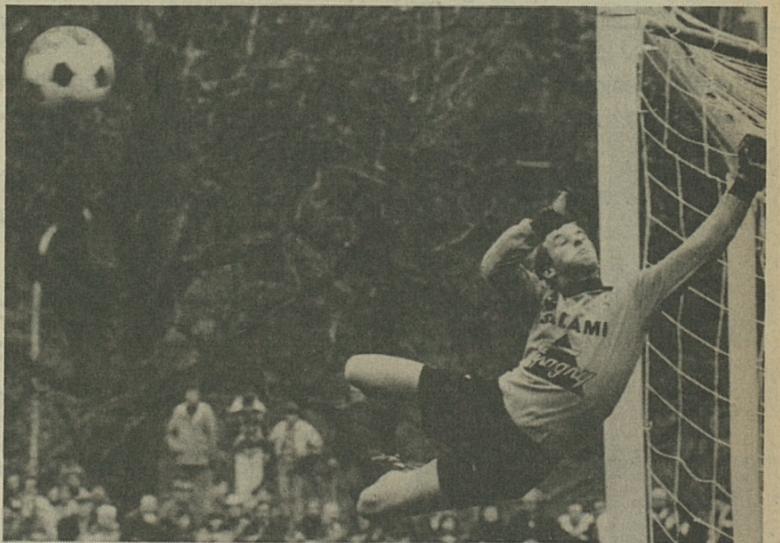
— Ma plus grande joie de 1981 fut certainement mon acceptation comme deuxième pilote dans l'équipe privée de Rolf Blatter (vice-champion du monde 1979). Il est clair que l'obtention de mes premiers points en championnat du monde, à Hockenheim, au mois de mai de cette même année, reste un merveilleux souvenir, comme d'ailleurs mes victoires au GP de Bohême, à Horice (Tchécoslovaquie) en 125 cmc et à Fulda (Allemagne) en 50 cmc. Je répondais ainsi de la plus belle manière à l'honneur que me faisaient les dirigeants en m'accordant, au soir de la Bénichon 1980, une licence de pilote de Grands Prix.

— **Quels sont vos projets pour l'avenir proche ou lointain?**

— Pour la nouvelle saison, j'ai fondé avec mon frère jumeau Hubert, un team, ce qui nous permettra de mieux nous organiser. Notre intention est de courir tous les Grands Prix en 125 cmc et en 50 cmc et de marquer assez de points en championnat du monde pour sortir dans les 15 premiers de l'une ou l'autre des catégories. Le temps a bien passé depuis Monthey—Les Giettes, ma première course: cette année, nous envisageons d'aller disputer le Grand Prix d'Argentine, à Buenos Aires. Les voyages et le matériel coûtent cher mais j'ai bon espoir: soixante copains se sont engagés à me soutenir en allant récolter assez d'argent pour que ma saison se passe avec le minimum de soucis. Avec celle de quelques autres sponsors, c'est une aide que j'apprécie beaucoup et un effort que j'aimerais souligner.

— **Quelles sont les qualités nécessaires à la pratique de votre sport?**

— Le calme, la concentration, une très grande maîtrise de soi, une condition physique excellente (je m'entraîne 5 heures par semaine), et une très grande volonté de poursuivre son idéal, surtout en Suisse où les circuits de compétition n'existent pas, obligeant ceux qui veulent se maintenir au niveau international à s'entraîner et mettre au point leurs machines à l'étranger.



Bertrand Fillistorf

(Photo Crispini)

en 1980, avec les Inters A de Fribourg m'a fait particulièrement plaisir. La participation à ces joutes était très relevée. Nous nous étions octroyé le troisième rang. Enfin, comme troisième souvenir, j'évoquerai mon passage des juniors A de Fribourg au FC Bulle.

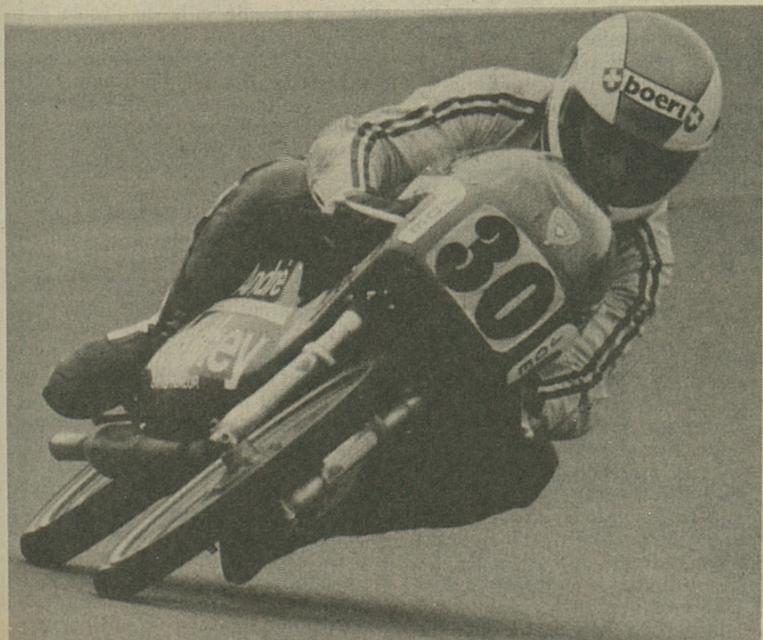
— **Quels sont vos trois meilleurs résultats ou souvenirs de la saison 1981?**

— Ma plus grande satisfaction a été le derby fribourgeois que Bulle a remporté en avril au stade Saint-Léonard. La fin du championnat fut alors absolument extraordinaire. Elle fut ponctuée par une promotion en LNA. Cette ascension, nous l'avons définitivement gagnée lors de la dernière ronde, à La Chaux-de-Fonds. Cet événement constitue incontestablement le meilleur souvenir de ma carrière. Un autre temps fort a été notre récente victoire face à Lausanne, en novembre dernier. Ce succès est une magnifique récompense.

— **Quels sont vos projets pour l'avenir proche ou lointain?**

Il faut également bénéficier d'une excellente condition physique et d'une concentration si possible sans faille. S'y ajoutent une certaine dose d'audace et de réflexe. Le gardien ne doit pas craindre les coups, sans quoi il ne prend plus suffisamment de risques. Fort heureusement, le gardien est mieux protégé en LNA que dans les ligues inférieures. Les gestes sont en effet plus réfléchis et ainsi mieux contrôlés.

JBR



Joe Genoud

(Photo Bula)

PUBLICITÉ

CMCI La meilleure ADRESSE pour la LOCATION de CANTINES et accessoires

Offre sans engagement chez:

MAURON SA
 CHÂTONNAYE - 037/68 11 23
 Entreprise indépendante

17-878

Record de participation au tournoi du BC Wünnewil à Flammat

Encore Monika Mauron

Samedi et dimanche a eu lieu à Flamatt la huitième édition du tournoi de badminton pour catégories C et D. Ce tournoi parfaitement organisé, comme à l'accoutumée par le BC Wünnewil connaît chaque année un plus grand succès. Cette année avec 170 joueuses et joueurs venant de toute la Suisse romande, du canton de Berne et du club invité le BC Birsfelden, tous les records de participation ont été battus. Les concurrents ne pouvant s'aligner que dans deux disciplines ceci a permis un déroulement plus fluide et il a été possible de respecter l'horaire tout au long du tournoi.

Après ces deux jours de compétition nous constatons que le niveau technique de l'ensemble des joueurs est plus élevé. Toutefois nous relèverons que sur le plan de la condition physique de gros progrès restent à faire chez la plupart des joueurs. Si quelques anciens, spécialement dans les doubles où l'expérience joue un grand rôle, ont pu se hisser jusqu'aux finales, la course aux titres s'est disputée dans la plupart des cas entre de jeunes joueurs ce qui est particulièrement réjouissant. Nous constatons avec grande satisfaction que le travail effectué au sein des clubs au niveau des écoliers et des juniors porte maintenant ses fruits. Chez les dames nous avons relevé la participation de deux jeunes joueuses qui n'avaient pas atteint l'âge de 14 ans. En plus de la confirmation de talents déjà connus, plusieurs nouveaux se sont signalés à notre attention.

Chez les Fribourgeois les hommes se sont moins mis en évidence cette année car la majorité des jeunes talents jouent dans des catégories supérieures et ne peuvent plus s'aligner dans ce tournoi. De plus, Markus Ayer de Wünnewil et Patrik Sallin de Tavel ont dû renoncer pour cause de blessure. Par contre, chez les dames en simple la victoire est revenue pour la seconde fois consécutive à la jeune Singinoise de Tavel Monika Mauron. Elle a également remporté, associée à sa camarade de club Simone Riedo le double dames.

Niveau très élevé

La finale du simple messieurs C qui opposait les deux têtes de série Urs Haupt de Birsfelden et Alan Braganza de Vevey, remportée par ce dernier, fut d'un niveau très élevé. Les deux

joueurs possédant une excellente technique et jouant avec une grande précision ont alterné les échanges rapides et le jeu fin au filet sans pour autant renoncer à leur puissance qui a permis maintes fois de conclure par un smash. C'est finalement grâce à sa meilleure maîtrise nerveuse et aussi à son jeu un peu plus complet qu'Alan Braganza a remporté la victoire (15-12/15-13).

En simple messieurs D, catégorie où la majorité des joueurs étaient en âge junior, la victoire est revenue au très jeune Pascal Kirchofer de Birsfelden qui a battu Peter Dürig de Moosseedorf 15-12/18-13).

En simple dames C-D, comme déjà relevé, Monika Mauron de Tavel a réédité sa victoire de l'année dernière en battant la révélation lausannoise Eliane Lemcke 11-4/7-11/11-5).

En double messieurs C-D la finale a été très disputée entre les frères Alain et Pastor Perrenoud de Neuchâtel opposés à Pierre Gastesi et René Berger de Genève. Finalement à l'issue de trois sets très serrés (15-13/11-15/15-9) les frères Perrenoud ont remporté la victoire.

En double dames C-D les Fribourgeoises Monika Mauron et Simone Riedo ont battu Felicitas Lehner et Christiane Müller d'Ostermundigen en deux sets 15-7/15-10.

En double mixte C-D la victoire est revenue après trois sets très disputés (15-12/4-15/15-8) à la paire Urs Haupt - Patricia Werner de Birsfelden qui ont battu Alan Braganza associé à Anne Augsburgers.

PG

Résultats

Simple messieurs C: demi-finales: A. Braganza bat H. John 15-4 15-6. U. Haupt bat A. Perrenoud 18-15 15-10. Finale: A. Braganza bat U. Haupt 15-13 15-12.

Simple messieurs D: demi-finales: P. Kirchofer bat W. Brönnimann 15-2 15-4. P. Dürig bat Chr. Kunz 15-3 15-11. Finale: P. Kirchofer bat P. Dürig 15-12 18-13.



Monika Mauron, victorieuse en simple puis en double, avec Simone Riedo. (Photo Wicht)

Simple dames C-D: demi-finales: E. Lemcke bat C. Jordan 8-11 11-8 11-6. M. Mauron bat P. Werner 4-11 11-8 11-4. Finale: M. Mauron bat E. Lemcke 11-4 7-11 11-5.

Double-dames C-D: demi-finales: M. Mauron/S. Riedo - M.-Cl. Collin/S. Gretillat 6-15 15-9 15-13. F. Lehner/Chr. Müller - M.-C. Jorion/Chr. Wyder 15-7 18-15. Finale: M. Mauron/S. Riedo - F. Lehner/Chr. Müller 15-7 15-10.

Double messieurs C-D: demi-finales: A. Perrenoud/P. Perrenoud - W. Geymeier/R. Sebastianutto 15-3 15-8. P. Gastesi/R. Berger - J.-P. Gurtner/R. Kapp 15-4 15-9. Finale: A. Perrenoud/P. Perrenoud - P. Gastesi/R. Berger 15-13 11-15 15-9.

Double mixte C-D: demi-finales: U. Haupt/P. Werner - A. Gabioud/D. Werner 15-6 15-7. A. Braganza/A. Augsburgers - J.-L. Schuepbach/E. Lemcke 15-10 15-12. Finale: U. Haupt/P. Werner - A. Braganza/A. Augsburgers 15-12 4-15 15-8.

Championnat scolaire fribourgeois de ski: premier concours de sélection samedi

Le championnat scolaire fribourgeois de ski en est, cette année, à sa onzième édition. Trois concours serviront à désigner les qualifiés pour la finale qui se déroulera à mi-mars. Ces concours sont ouverts en catégories suivantes: garçons A (1966-68), B (1969-71), C (1972-73); filles D (1966-68), E (1969-71), F (1972-73) et mixte (1974-75). Pour chaque concours, l'épreuve sera constituée par un slalom géant, en une ou deux manches. Les trois premiers de chaque catégorie sont qualifiés pour la finale. Si un concurrent se qualifie plusieurs fois, les

suivants se qualifient d'office. Les concurrents qui le désirent peuvent participer à toutes les courses de sélection.

Voici les dates et les lieux de ces concours:

Samedi 19 décembre, à Charmey, restaurant de Vounetz.

Mercredi 23 décembre, aux Pacots, hôtel Ermitage.

Samedi 2 janvier, au Lac-Noir, hôtel des Bains.

Finale: samedi 13 mars, à Bellegarde.

Le Mérite sportif fribourgeois 1981

Bulletin de vote

Veillez désigner les 3 meilleurs sportifs parmi ces 11 candidats



1

Charly CHUARD
lutte

2

Georges DIETRICH
football

3

Pierre-Alain DUBAUX
tir

4

Bertrand FILLISTORF
football



5

Joe GENOUD
motocyclisme

6

Claude JAQUET
boxe

7

Jean-Charles ROTZETTER
hockey

8

Walo SCHIBLER
automobilisme



9

Christophe SCHUMACHER
athlétisme

10

Käthi SHINOMIYA-Kofmehl
judo

11

Francine WASSMER
tennis

JE VOTE POUR

N°

Nom:

1

2

3

(indiquer le nom et le N° du sportif)

(Le numéro est pour l'enregistrement par ordinateur)

Tout bulletin non rempli correctement, c'est-à-dire comportant plus de 3 noms ou comportant un sportif ne figurant pas parmi les candidats, sera considéré comme NUL.

NOM:

PRÉNOM:

ADRESSE:

N° postal:

LIEU:

Ce bulletin de vote écrit correctement et lisiblement sera envoyé sous pli fermé à:

Mérite sportif fribourgeois
Administration LA LIBERTÉ
case postale 42
1700 FRIBOURG 5

DERNIER DÉLAI: samedi 30 janvier 1982 minuit.

SFG Broc: une soirée pleinement réussie



Actuellement c'est Bernard Genoud qui dirige les destinées de la Société de gymnastique de Broc. A l'occasion de la soirée annuelle, le président en charge informa le nombreux public qui avait pris place dans la grande salle de l'Hôtel de Ville de Broc sur les faits marquants de l'année en cours. Cette activité 1981 reposa en fait sur trois piliers: l'organisation du Cross pédestre du Vieux-Comté et celui de la Course des Trois-Ponts ainsi que la prise en charge de la Journée cantonale des gymnastes-skieurs où la participation fut particulièrement réjouissante. D'autre part, la SFG Broc se trouvait aussi engagée, en compagnie de plusieurs sections fribourgeoises, à la Fête romande de gymnastique à Genève. Chez les athlètes, Michel Marchon s'illustra à moult occasions en cours de saison, s'octroyant notamment un troisième titre consécutif de champion fribourgeois de marathon à Cormondes.

Mais une soirée annuelle est aussi, et surtout, l'occasion de démontrer au public les aptitudes de toutes les catégories de gymnastes. Et, dans ce domaine, ce sont les moniteurs et monitrices qui jouent le rôle obscur d'animateur persévérant; il convenait de réussir en public les exercices maintes fois répétés à l'entraînement. Les pupillettes jouaient sur plusieurs fronts: les préliminaires, les sauts, l'école du corps et les exercices au sol; quant aux pupilles, ils s'appliquèrent à réussir leurs exercices aux barres parallèles et dans différents sauts. Les dames et les gymnastes actives régaleront le public à l'école du corps et aux exercices au sol dans des numéros où l'élégance ne fit pas défaut. Les gymnastes actifs déploieront tout à la fois leur force et leur souplesse aux barres parallèles et aux anneaux en section. Après avoir apprécié les gestes techniques de chacun et chacune, le public passa d'agréables moments lors de la seconde partie du programme qui comprenait sept ballets différents. Donc cette année la soirée de la SFG Broc rimait avec réussite.

cir

SFG Treyvaux: programme de goût

En invitant le public à deux représentations, le comité de la SFG Treyvaux, que préside Gérard Roulin, ne courrait guère de risques puisque le programme qu'avaient élaboré les moniteurs et monitrices était de bon

goût. La grande salle de l'école de Treyvaux fut garnie de façon plus que satisfaisante pour la soirée annuelle des gymnastes du lieu. Gérard Roulin, lors de la présentation de sa section, fut très bref car le président en charge comprit très bien que le public ne s'était pas déplacé pour entendre des discours mais bien pour assister à un spectacle gymnique. Ce sont les minis qui entrèrent d'abord sur scène pour ensuite céder leur place aux pupillettes dans un numéro de mise en train. Après que les pupilles eurent réussi leur test, les dames se mirent en route pour les préliminaires. Les artistiques démontrèrent leur talent au sol tandis que les actifs avaient porté leur choix sur les barres parallèles comme engin. Quant aux grandes pupillettes, elles prirent des risques appréciés par le public dans leur exercice de préliminaires. Une suite de ballets complétait un programme d'ensemble qui décrocha l'approbation de chacun des spectateurs présents dans la salle. La SFG Treyvaux tient une place prépondérante dans l'activité sportive du village, elle le prouva lors de sa soirée annuelle.

cir



Borgudd chez Tyrrel

Slim Borgudd, le seul pilote suédois de formule 1, a annoncé qu'il avait signé pour trois ans avec l'écurie britannique Tyrrell. Borgudd courait la saison dernière pour ATS.

D'autre part, le secrétaire général de la Fédération suédoise automobile, M. Mert Metslov, a indiqué qu'un Grand Prix de Suède pourrait avoir lieu en 1984 dans les grandes artères de la capitale suédoise. Le projet d'étude est déjà assez avancé, a-t-il ajouté. Le dernier Grand Prix de Suède s'était déroulé le 17 juin 1978 sur le circuit d'Anderstop, et avait vu la victoire de l'Autrichien Niki Lauda sur Brabham.

Economie d'énergie = économie d'argent.

Comparez les prix avant d'acheter!

Le téléphone «Mazout Migrol»

021 36 94 94

pour qui veut savoir.



MIGROL

Le spécialiste du mazout et des révisions de citernes

A vendre

AUTOS OCCASIONS

| | | |
|----------------|----------|------|
| PEUGEOT 505 GR | 6000 km | 1981 |
| PEUGEOT 304 GL | 77000 km | 1978 |
| PEUGEOT 104 GL | | 1974 |
| PEUGEOT 104 S | | 1982 |
| ALFASUD 1300 L | 62000 km | 1975 |
| FIAT 128 coupé | 42000 km | 1977 |

Expertisées - Crédit Garantie

GARAGE BEAU-SITE
M. BRULHART FRIBOURG ☎ 242800

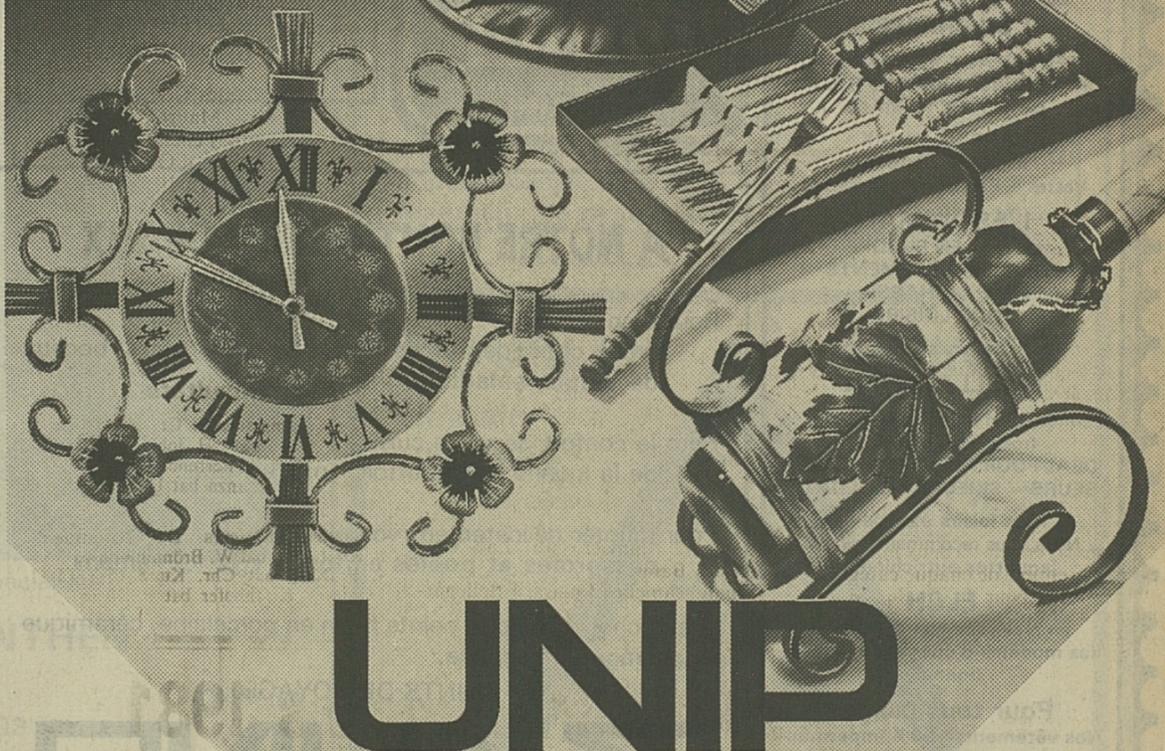
Route de Villars 13
Agence Peugeot

17-644

Divers Divers Divers Divers Divers Divers Divers Divers

Idées-cadeaux

Caquelon à fondue 19.50
Assiettes à fondue 4.50
Fourchettes à fondue 6 pièces 8.50
Fer forgé:
Décanteur 12.50
Réchaud 14.50
avec brûleur à alcool en cuivre
Pendule murale 45.-
mouvement quartz



UNIP



Actuel!

- haute puissance au démarrage à froid!
- longue durée de vie!
- 24 mois de garantie!

sans entretien!

Vente et montage chez:

Centre P. Riesen!
Granges-Paccot / Fribourg
Tél. 037 / 262708



Machines à laver

dès Fr. 390. —
Garantie 1 année. Réparations de toutes marques sans frais de déplacement.
Samy Electro
dép. Frg
☎ 029/4 73 13
029/2 65 79
81-60704

A vendre occasion avantageuse avec garantie

Ascona B 2000 Montana
1981, 11 000 km
Auto
Schweingruber
1712 Tafers,
☎ 037/44 17 50
17-1769

A vendre

OPEL RECORD AUTOMATIQUE

mod. 75, exp. récemment, cédée à Fr. 3200. —

☎ 037/46 12 00
17-1181



Pas

GRATUIT

mais pour 10 centimes seulement, vous pouvez faire vos photocopies au

PRONTO-PRINT COPY-SHOP

Rue de Lausanne 64
1700 Fribourg. ☎

A vendre

FIAT 500

exp. récemment
Fr. 2200. —

☎ 037/46 12 00
17-1181

A LA GRENETTE

FRIBOURG

Jeudi 17 décembre 1981, dès 20 h. 15

LOTO RAPIDE

21 PARTIES

21x25.-

21x50.-

9x100.-

7x200.-

5x500.-

Abonnement: Fr. 10.-

Carton: Fr. 3.- pour 5 séries

Organisation: FC RICHEMOND vétérans

IDÉAL POUR LE SPORTIF

Chaleur et bien-être grâce à la lingerie climatisante

EMOSAN

pour grands et petits, jeunes et moins jeunes, dames, messieurs et enfants.

Avec EMOSAN jamais froid, donc pas de refroidissements.

Choix complet chez

LAPP

Saint-Nicolas 159 Fribourg
☎ 037/22 33 45
17-502

Vendredi Vente nocturne de Noël

Ouverture spéciale jusqu'à

22⁰⁰ h

Fermeture des portes à 21 h 30

Toutes vos annonces par Publicitas, Fribourg

chez **Pfister Meubles**

AVRY-CENTRE
près Fribourg
N1 sortie MATRAN, Téléphone 037/30 91 31
Lundi à vendredi nocturne jusqu'à 20 h

Voyages de la Rue

ROYAL AGENCY FRIBOURG

Le Luthier
rue de Lausanne 83 Fribourg CH 037 221167

Instruments (vente et location - réparation)
Disques - Partitions



En exclusivité: PLEYEL
Gaveau - Erard

le luthier musique sa

GRAND CHOIX de VESTES

longues manches
dès Fr. 39.50

PULLOVERS

longues manches
différents coloris
Fr. 48.50

17-243

Pensez déjà à vos
CADEAUX DE NOËL



TRIANON

PARFUMERIE · BOUTIQUE · COSMÉTIQUE

SUZANNE THORIN
RUE DE LAUSANNE 58 FRIBOURG
TÉL. 037-221337

BOUTIQUE

Christian Dior

Sacs — Foulards

Ceintures

Petite maroquinerie
Parapluies

17-469

Suggestions pour vos cadeaux...

POUR ELLE:

Robes
Blouses
Pulls
Jupes
Pantalons
Vestes
Manteaux
Robes de chambre

POUR LUI:

Chemises
Cravates
Echarpes
Pulls
Pantalons
Complets
Manteaux
Peignoirs

Toujours un grand choix

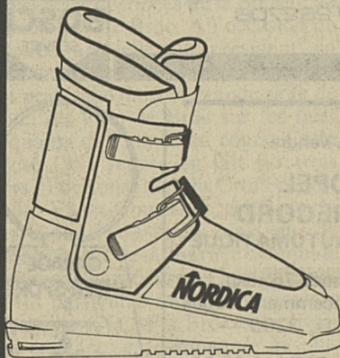
Bob Dietrich

L'ÉLÉGANCE À PRIX MODÉRÉS
Rue de Lausanne 16 Fribourg
Jeudi 17 décembre
OUVERT jusqu'à 21 h. 30

et distribution de doubles points de voyage

17-220

Un modèle NORDICA pour Fr. 118.—



Pulsar

Léger et facile à chausser.
Double joint d'étanchéité à l'avant de la languette.
Chausson avec doublure en veloutine et bourrelet pare-neige. Sous-pied en feutre isolant.

Autres modèles NORDICA:
GEMINI, SLALOM, VENUS,
SPRINT et diff. modèles
DACHSTEIN.

Notre personnel compétent et attentif vous montrera très volontiers nos nombreux modèles!

J. KURTH S.A.

Rue de Lausanne
Rue Abbé-Bovet
et Estavayer-le-Lac

Demain mercredi **DOUBLES POINTS de VOYAGE** dans nos magasins de la rue de Lausanne

ebner

66, rue de Lausanne Fribourg
Tel. (037) 22 28 28

A NOTRE BOUTIQUE CADEAUX

Pour bien recevoir:
grand choix de verres, travaillés main, plats, bocaux
décoratifs, saladiers, vases, etc.

Pour le confort de votre cuisine:
de la louche à l'égouttoir, tout en bois.

Pour mijoter délicatement vos plats:
casseroles et poêles en fonte, «grand-maman».

Grand choix d'articles peints main en porcelaine, céramique
et ouvrage de vannerie.

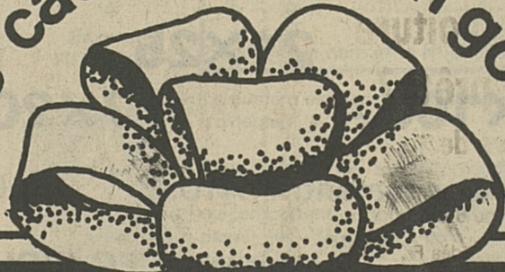
POINTS DE VOYAGE

ZAHNO

AGENCEMENTS DE CUISINES

Rue de Lausanne 5 FRIBOURG ☎ 037/22 19 54
Lundi 21 décembre ouvert toute la journée, jusqu'à
21 h. 30

Le cadeau de bon goût



un grand choix pour toutes les bourses

Bregger ou Tilleul

Avry Centre

concessionnaire exclusif
CHRISTOFLE

ROYAL AGENCY

San Marino



CHUTES DU RI

SKI CART

Po de voyage

P.-J. ANSE

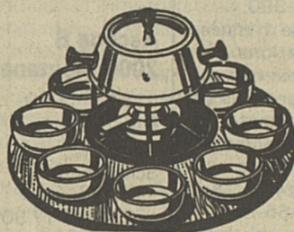
rue de Lausanne 56

Les dernières lithographies d'artiste

BRASILIER
CHAROY
FINI

GANTNER
HILAIRE
LALANDE

Visitez notre expos



Points de voyages

+ Timbres de voyage

BUREAU Comp



1001 IDEES

Papeteries: Fribourg, rue de Lausanne 74 037/26 44 44
Romont, place de la Poste 037/52 22 22 Organisation de bureau.
exposition: Granges-Paccot Fribourg-Nord (pres du stade) P 037/26 44 44



PECHES SPORTIVES
RUE DE LAUSANNE 55
037 22 55 33 FRIBOURG

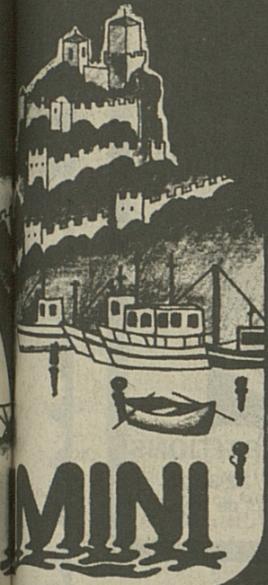
Le bon sens pour vos achats
au centre de FRIBOURG

- Points de voyage -

Ouvertures nocturnes,
les 17 et 21 décembre

17-760

Lausanne & Bourg



MINI

AM RHEIN

ALIERE

gratuits

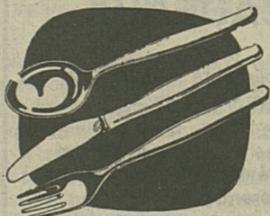
anc. J.O. Staub, Fribourg

essont arrivées:

TOBIASSE VALADIE WEISBUCH

17-2627

d'articles cadeaux!



Rue de Lausanne 80 17-353



DE CADEAUX

AU PETIT PARIS

Rue du Pont-Suspendu 78
1700 FRIBOURG

Complets messieurs dès 145.—
Veston simili cuir 50.—
Pantalon terylène dès 39.—
Pantalon mi-laine (doublé ou non) 75.—
Veston vachers 30.—
Manteaux motocycliste 85.—
Bonnets bernois 7.50
Chapeaux 25.—
Maillots militaires 45.—
Caleçon ou camisole Esquimaux 25.—
Chaussettes tricotées main 15.—
Chemises sans col 30.—

OUVERT LE LUNDI
Points de voyage

17-213

Si vous pensez à vos

cadeaux de Noël

voyez nos vitrines.

Cadeaux originaux prix modiques

Centre Biona

place des Ormeaux 9
près du café des Arcades

M^{re} A. Couturier

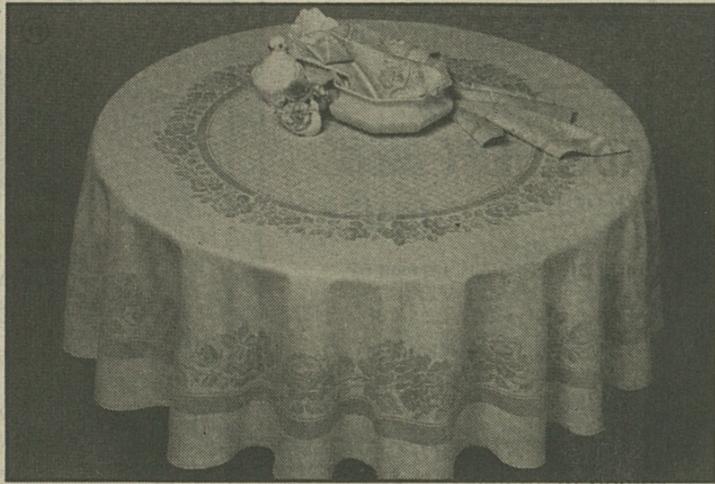
Boutique MESSEGUE

17-87

Cadeaux très appréciés...

belles nappes brodées et tissées

toutes grandeurs



de la Maison spécialisée

C. VONLANTHEN

Rue de Lausanne 68

Fribourg

☎ 22 11 93

Points de voyage

17-210

Votre maison de nettoyage à sec

rue de Lausanne 69

NETASEC

Fribourg

Pour un service impeccable, des prix imbattables.

6 kg Fr. 15.— / 3 kg Fr. 9.— 4 kg Fr. 12.—

| | |
|-----------------------------------|----------|
| Pantalons, avec repassage | Fr. 3.50 |
| Complets, avec repassage | Fr. 9.50 |
| Jupes-blouses, avec repassage | Fr. 3.50 |
| Manteaux de pluie, avec repassage | Fr. 10.— |

17-401

DOUBLES

demain
JEUDI

POINTS

Tout le jour
jusqu'à
21 h. 30

et
grand
CHOIX
de

CADEAUX UTILES

en emballages de fête
CONFECTION DAMES
MESSIEURS ET ENFANTS

modal

Rue de Lausanne 50

Fribourg

17-211



COLOR CENTER AUTO-SHOP

Grand-Rue 46
1700 Fribourg
Tel. 037/22 36 21

Votre voiture est-elle prête?

Chargeurs de batteries

puissance de 4 ou 6 amp.

dès Fr. 49.90

Câble de pontage

en cuivre

seulement: Fr. 14.90

Antigel

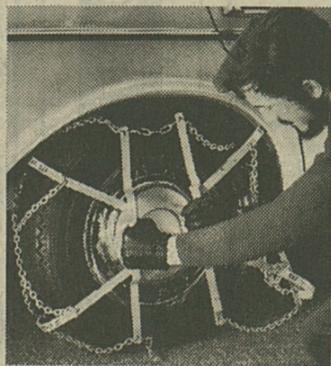
3 l.

seulement: Fr. 9.90

Nettoyant pour vitres, balais à neige, racloir à glace, produit anti-buée, antigel pour serrures, etc. Tout pour l'hiver à des prix économiques

Et un cadeau pour vous:

A chaque achat de produits d'hiver de plus de Fr. 25.—
1 produit antigel pour serrures, gratuit, de plus de Fr. 75.— un produit antigel pour vitres 400 ml gratuit



Diverses chaînes à croisillons

la paire déjà dès 58.—

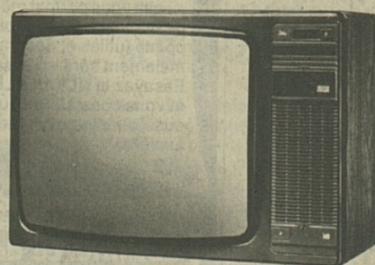
Peau de mouton naturelle
la pièce dès Fr. 69.—

Porte-skis

avec fermeture à clé rapide

Fr. 69.—

COLOR-CENTER vous aide à économiser, même en hiver!



Les modèles

1981 - 1982

sont livrables du stock.

TV couleurs,
avec télécommande.

Fr. 1990.—

Actuellement: **GRANDE ACTION DE REPRISES**

Très grand choix de radios et lecteurs de cassettes.

Dans notre exposition: **LES MEILLEURS APPAREILS VIDEO**, dont 10 systèmes différents.

— Service après-vente —

Votre spécialiste en HI-FI et TV depuis 1944:

Radio-Kessler

Rte de Berne 28-30

FRIBOURG

☎ 037/28 21 45.

Une entreprise familiale qui vous offre encore plus.

Points de voyage

17-753

Points de voyages gratuits

San Marino



RIMINI

CHUTES DU RHIN / STEIN AM RHEIN
Zoug
SKI CARTE JOURNALIERE

Maintenant et tous les jours

**FRUITS et LÉGUMES
frais**

Pour vos soirées:

- Fromage à fondues
- Fromage à raclettes
- Vins blanc et rouge.

Laiterie Pierre Pittet

Rue de Lausanne 27 - FRIBOURG
☎ 037/22 36 87

— Doubles points de voyage —

17-32793

Visitez notre 1^{er} étage

PIANOS

Les meilleures marques pour élèves et professionnels
dès Fr. 3750.- / loc. mens. dès Fr. 30.-

**BURGER ET JACOBI
ZIMMERMANN
ROESLER - IBACH
SABEL-PETROF
SCHMIDT-FLOHR, etc.**

Aussi en location-vente, conditions avantageuses.
Accordages, réparations, estimation, reprises



INSTRUMENTS, DISQUES PARTITIONS

Rue de Lausanne 29, Fribourg, 037/22 30 20
(à côté Hôtel Touring) Points de voyage
Fermé le lundi

**Bonnes idées de cadeau
pour les fêtes**

Pantoufles dames dès Fr. 9.80
Moon-Boots enfants dès Fr. 24.-
adultes dès Fr. 27.-
Chaussures de ski dames ou messieurs

Chaussures

Olympia

rue de Lausanne 72, Fribourg, ☎ 037/22 10 38
Lundi 21 décembre: ouvert toute la journée, jusqu'à 21 h. 30.

— Doubles points de voyage —
— Bons cadeaux —

17-209

Uldry



dès
Fr. 80.-

boules,
coeurs, trèfles, etc. or 18C

HORLOGERIE - BIJOUTERIE
Agent officiel **LONGINES**
Rue de Lausanne 33

Di Donato Frères
**BOURSE AUX
TAPIS**

**VOTRE
ARGENT
EST BIEN
INVESTI**

Rue de Lausanne 62
1700 FRIBOURG
☎ 037/22 17 89
Av. Montoie 35 A
1007 LAUSANNE
☎ 021/26 61 70

17-326

**L'idée-cadeau
lumineuse:**



un appareil
Kodak Ektra.

Avec flash
et poignée pour
des photos
plus nettes.



h. peissard
DISCOUNT

dès Fr. 98.-

Points de
voyage

Rue de Lausanne 26 FRIBOURG ☎ 22 39 81

17-361



Le cadeau par
excellence —
une Bernina

Par exemple: la toute
nouvelle Bernina 930.
Un réel cadeau, grâce
aux avantages nouveaux
et importants, la couture
avec Bernina devient un
véritable plaisir.

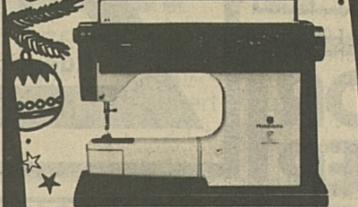
Demandez donc, une
démonstration sans
engagement, de votre
cadeau de Noël au-
près de votre magasin
spécialisé Bernina.

**AU
PIC BERNINA**
Sport et couture

Rue de Lausanne 36 FRIBOURG ☎ 037/22 28 69
Jeudi doubles points de voyage

BERNINA

nouveau
**Husqvarna-
Linnea**
Unique au monde...



... elle vous permet même d'écrire et
de maîtriser des combinaisons de
points (utiles et décoratifs) qui nor-
malement sont irréalisables.
Essayez la NOUVELLE Husqvarna
et vous constaterez que coudre est
aussi simple qu'allumer la
lumière.

Maintenant chez votre revendeur spécialisé:

**Commerce de fer
fribourgeois SA**

Rue de Lausanne 85 ☎ 037 / 22 44 61

— Points de voyage —



**Teinturerie Moderne
MAÎTRE-ZOSSO SA**

délivre les

points de voyage

à son magasin de la

Rue de Lausanne 71

Nettoyage rapide et soigné
de tous vos vêtements
ainsi que
rideaux, tapis, fourrures, cuirs
et daims.

17-408

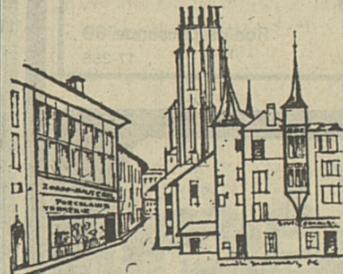
Points de voyages

Pour vos

CADEAUX

le spécialiste vous propose
un grand choix en

verres et pièces de cristal
service de table - porcelaine
céramiques - étains
et les santons provençaux
de Carbonel
(meilleur ouvrier de France)



Porcelaine verrerie
ZOSSO-SAUTEREL

Rue des Epouses 139, Fribourg

17-367

Points de voyages gratuits



Il y a beaucoup d'imprimeries rapides

mais... il n'y a qu'un **Quick-Print**

Au géant de Cortina, J. Gaspoz (3^e) et P. Zurbriggen (6^e) à nouveau en évidence

Boris Strel barre la route à Phil Mahre

A Cortina d'Ampezzo, dans les Dolomites, en Vénétie, Boris Strel, un Yougoslave de 22 ans, a remporté le slalom géant comptant pour la Coupe du monde. Il a devancé de justesse, 27 centièmes de seconde, l'actuel leader et détenteur de la Coupe du monde, l'Américain Phil Mahre. Vainqueur du premier géant de la saison, le Suisse Joël Gaspoz, a terminé 3^e à 37 centièmes seulement.

A l'annonce de la victoire définitive de Boris Strel, certains chroniqueurs n'ont pas pu s'empêcher de pousser un soupir de soulagement. A peine, «l'ogre» Ingo — lisez Ingemar Stenmark, 61 victoires en Coupe du monde — avait-il fini de mettre en difficultés titulaires et journalistes des quotidiens du monde entier, que son successeur, l'Américain Phil Mahre, faillit rendre à son tour monotone la Coupe du monde. Les «pontes» de la FIS et du comité de la Coupe du monde ne s'étaient certes pas fendus de règlements, année après année renouvelés pour — enfin — voir la route de Stenmark barrée, et voir tout aussitôt leurs «efforts» ruinés par un nouveau dominateur de la même espèce.

Le risque de la monotonie

Pourtant, Phil Mahre a encore failli frapper fort. Cet Américain de 24 ans et demi se trouvait en tête à l'issue de la première manche. Certes, les 10 premiers du classement n'étaient séparés que de 94 petits centièmes de seconde, mais Phil risquait d'instaurer la monotonie dans les classements, d'autant que le patronyme risque de revenir encore avec son frère Steve.

Sur une piste excellemment préparée, Ingemar Stenmark a encore une fois raté sa première manche. Dans la 2^e manche, l'exploit était impossible étant donné les faibles écarts en tête, qui ne pouvaient laisser personne sur sa réserve dans le deuxième tracé, piqué par l'ancien vainqueur de la Coupe d'Europe, l'Italien Ilario Pegorari. Le Suédois réalisait bien le meilleur temps de la 2^e manche, mais Strel, deux fois deuxième, ne lui cédait que 4 centièmes.

Phil Mahre eut, lui, un début de 2^e manche presque aussi lent que Stenmark. Car, au temps intermédiaire, Stenmark accusait alors encore 83

centièmes de retard, et Mahre 70 sur Strel. Les deux hommes «éclataient» de classe en fin de parcours, où il s'agissait de laisser courir les skis au maximum.

Riedelsperger: l'espoir

Des hommes du deuxième groupe, Boris Strel ne fut pas le seul à se distinguer. Avec le numéro de dossard 24, un jeune Autrichien de moins de 19 ans, Ernst Riedelsperger, redonnait un peu d'espoir à son entraîneur Alfred Matt, médaillé d'argent derrière Killy aux Jeux de Grenoble en slalom spécial. Dans les disciplines techniques les Autrichiens peinent. L'apparition d'un jeune talent ne suffit pas à éclairer l'horizon de nos voisins. Christian Orlainsky n'a pas encore 20 ans, et remportait l'an dernier un géant de Coupe du monde (Ebnat-Kappel). Aujourd'hui, il paraît déjà «usé». Les méthodes impitoyables sévissant dans l'équipe d'Autriche ne garantissent déjà pas la longévité du skieur, mais aujourd'hui, les responsables autrichiens s'apercevront que même le résultat n'est plus garanti.

Un jeune Français de Thonon

En France, le retour à une prise en main plus fine, plus psychologique, sans planification à court terme, pourrait provoquer davantage de satisfactions. Le slalom géant, discipline hybride, un peu de technique, un peu de culot, s'avère le domaine le plus abordable. A Cortina, le «vieux», Alain Navillod (26 ans), emmenait Patrick Lamotte (23) et, surtout, Yves Tavernier, un Thononais de 19 ans, qui devait finalement terminer 17^e, à égalité avec le Soviétique Zhirov, vainqueur tout de même de trois géants la saison dernière.



Boris Strel (à gauche) et Joël Gaspoz, vainqueurs des deux premiers géants.

(Keystone)

Gaspoz et Zurbriggen bien seuls

Malgré la treizième place encourageante de J. Luthy

Dans le camp suisse, on a évidemment tout lieu de se montrer satisfait du verdict de Cortina, même si Joël Gaspoz n'a pas réussi à rééditer son récent succès d'Aprica. Quatrième après la première manche, Gaspoz a gagné une place dans la seconde, au détriment d'un autre espoir surgi du 2^e groupe (N° 27), Marc Girardelli, que les Autrichiens regardent avec de plus en plus de regrets colporter les couleurs du Luxembourg, puisque ce skieur vient du Tyrol.

Pirmin Zurbriggen, 5^e après le premier parcours, dut s'élancer le premier dans la 2^e manche. Il ne perdit finalement qu'un rang et s'améliorait en tout cas par rapport à Aprica où il avait terminé 10^e.

Jacques Luthy a effectué une honorable 2^e manche (9^e temps) mais s'interroge toujours. Le skieur de Charmey ferait bien de ne pas trop s'affoler. Les concertations avec Gaspoz lui apprennent que le Valaisan se sent bien plus fatigué que le Fribourgeois, alors que la saison vient tout juste de débiter. Et jusqu'à Schladming, championnats du monde, il y a encore près de deux mois. Les hommes en forme ne seront alors pas forcément les mêmes qu'aujourd'hui.

N'empêche que Gaspoz et Zurbriggen sont bien seuls, ces jours-ci, à pouvoir s'immerger au concert des meilleurs dans les disciplines techniques. Le troisième Valaisan, Jean-Luc Fournier, qui paraissait en forme en ce début de saison («Je me suis peut-être aussi trop entraîné uniquement les piquets en tête»), n'a pas confirmé le 4^e rang d'Aprica. 12^e après la première manche, il devait encore perdre 5 places.

Une satisfaction relative venait de Max Julen, encore 19^e après le premier parcours. Le skieur de Zermatt n'a pas encore 20 ans.

Zurbriggen pense déjà à Schladming

Phil Mahre (2^e): «J'ai mal négocié le «S» dans la 2^e manche. C'est là que j'ai perdu les quelques centièmes qui me séparent de Boris Strel. Le Yougoslave a été véritablement survolté aujourd'hui.»

Ingemar Stenmark (7^e): «Il n'y avait rien à faire pour reprendre mon retard dans la seconde manche. Phil Mahre possède maintenant un avantage insurmontable en Coupe du monde.»

Pirmin Zurbriggen (6^e): «Je suis en très grande forme. Mon résultat dans le spécial hier et ma 6^e place aujourd'hui me donnent confiance. A Schladming, je veux disputer le géant et le combiné.»

Marc Girardelli et B. Krizaj 4^e

Classement du slalom géant Coupe du monde de Cortina d'Ampezzo: 1. Boris Strel (You) 2'41''06 (1'18''10 + 1'22''96). 2. Phil Mahre (EU) à 0'27 (1'18''04 + 1'23''29). 3. Joël Gaspoz (S) à 0'37 (1'18''19 + 1'23''24). 4. Marc Girardelli (Lux) à 0'66 (1'18''11 + 1'22''61) et Bojan Krizaj (You) (1'18''60 + 1'23''12). 6. Pirmin Zurbriggen (S) à 1'25 (1'18''46 + 1'23''85). 7. Ingemar Stenmark (Su) à 1'44 (1'19''62 + 1'22''88). 8. Andy Wenzel (Lie) à 1'83 (1'18''86 + 1'24''03). 9. Ernst Riedelsperger (Aut) à 2'70 (1'19''14 + 1'24''62). 10. Bruno Noeckler (It) à 2'71 (1'18''68 + 1'25''09). 11. Wolfram Ortner (Aut) à 2'88. 12. Odd Soerli (No) à 3'19. 13. Gerhard Jaeger (Aut) et Jacques Luthy (S) à 3'31. 15. Christian Orlainsky (Aut) à 3'37. 16. Jean-Luc Fournier (S) à 3'80. 17. Yves Tavernier (Fr) et Alexandre Zhirov (URSS) à 3'82. 19. Alain Navillod (Fr) à 4'11. 20. Alex Giorgi (It) à 4'58. - Puis: 25. Max Julen (S) à 5'04. 27. Peter Luscher (S) à 5'07.



Pirmin Zurbriggen.

(Keystone)

Phil Mahre et Stenmark: à chacun une manche

Première manche (365 m de dénivellation/52 portes, piquetées par Sepp Stalder, Suisse): 1. Phil Mahre 1'18''04. 2. Strel à 0'06. 3. Girardelli à 0'07. 4. Gaspoz à 0'15. 5. Zurbriggen à 0'42. 6. Krizaj à 0'56. 7. Noeckler à 0'64. 8. Wenzel à 0'82. 9. Jaeger à 0'88. 10. Ortner à 0'94. - Puis: 12. Fournier à 1'43. 17. Stenmark à 1'58. 18. Luthy à 1'82. 19. Julen à 1'85. 25. Luscher à 2'12.

Deuxième manche (365 m/52 portes, Ilario Pegorari, Italie): 1. Stenmark 1'22''92. 2. Strel à 0'04. 3. Krizaj à 0'20. 4. Gaspoz à 0'32. 5. Mahre à 0'37. 6. Zurbriggen à 0'66. 7. Girardelli à 0'69. 8. Wenzel à 1'11. 9. Luthy à 1'59. 10. Riedelsperger à 1'70. - Puis: 17. Fournier à 2'47.

Coupe du monde

Joël Gaspoz 3^e

Classement général messieurs: 1. Phil Mahre (EU) 135 pts. 2. Ingemar Stenmark (Su) 59. 3. Joël Gaspoz (S) et Andy Wenzel (Lie) 54. 5. Steve Mahre (EU) 38. 6. Franz Klammer (Aut) et Erwin Resch (Aut) 34. 8. Peter Muller (S) et Leonhard Stock (Aut) 30. 10. Bojan Krizaj (You) et Marc Girardelli (Lux) 27.

Classement slalom géant (2 courses): 1. Gaspoz et P. Mahre 40. 3. Strel 25. 4. Stenmark 24. 5. Krizaj 23. 6. Riedelsperger 17. 7. Zurbriggen 16. 8. Noeckler 15.

Par nations: 1. Autriche 274 (messieurs 221 et dames 53). 2. Suisse 249 (173 + 76). 3. USA 227 (176 + 51). 4. Liechtenstein 162 (66 + 96). 5. Italie 152 (74 + 78). 6. RFA 107 (16 + 91).

● Golf. Open de Colombie. L'Américain Jerry Pate a enlevé à Bogota le 37^e Open de Colombie, terminant avec une carte finale de 262, soit 26 sous le par, nouveau record des links du club «Los Lagartos». Classement: 1. Jerry Pate (EU) 262 (64, 67, 66, 65). 2. Luis Arevalo (Col) 283 (71, 71, 67, 74). 3. Alberto Rivadencira (Col) 286 (68, 70, 76, 72).

Boris Strel en renfort de Krizaj

Le nouvel atout yougoslave

Le palmarès yougoslave en Coupe du monde reposait, à ce jour, sur le seul Bojan Krizaj. Vainqueur en 1980 et 1981 du slalom spécial de Wengen, Krizaj a reçu du «renfort». Cortina d'Ampezzo a consacré un deuxième Yougoslave, mais en géant cette fois, Boris Strel.

Boris Strel n'appartient pas encore totalement à l'élite du slalom géant. Classé 19^e des listes de points FIS, Strel partait avec le dossard numéro 18 à Cortina, Hans Enn, toujours blessé, étant forfait. Deuxième à l'issue de la première manche, à 6 centièmes seulement de Phil Mahre, le «nouvel ogre», Strel a retourné la situation en sa faveur, bien que sur le second tracé, il n'ait pas réalisé non plus, le meilleur chrono. Dans cette 2^e manche, on enregistrait, bien sûr, le retour d'Ingemar Stenmark, 17^e seulement de la première manche, mais 8 centièmes plus rapide que Strel lors du 2^e tracé.

Une saison très régulière

Boris Strel a 22 ans. Il est né à Skofja Loka le 22 octobre 1959. On le voyait déjà lors des championnats du monde de 1978 à Garmisch, où il terminait 36^e du géant. Huitième de la même discipline lors des Jeux olympiques de Lake Placid, il avait fait une saison très régulière en 80-81: après deux 17^e places à Ebnat-Kappel (Suisse) et Morzine, il obtenait son meilleur résultat à ce jour, en terminant brillant 2^e du géant d'Adelboden, derrière Stenmark, et à égalité avec l'Autrichien Orlainsky. Il obtenait encore une 10^e place à Schladming, mais ne réussissait plus qu'à deux reprises à se qualifier parmi les 10 meilleurs (deux fois 9^e des géants de Furano et Borovetz). Au classement total de la Coupe du monde, Strel était 21^e avec

62 points. Il n'avait pas hésité à disputer les descentes de Val-d'Isère (56^e) et Garmisch (57^e) pour glaner des points en combiné.

Pas si surprenant que ça

La victoire de Boris Strel n'est pas aussi surprenante qu'on pourrait le croire. D'abord, parce que dans les milieux du ski, on le croyait bien capable de réaliser un «truc», ensuite, parce que la Yougoslavie a consenti des efforts tout particuliers cette saison. La raison en est simple: les Jeux Olympiques se dérouleront à Sarajevo en 1984.

Et comme dans tout régime socialiste, les succès éventuels des coureurs du pays revêtiront une importance de prestige non négligeable. Il ne faudrait d'ailleurs pas trop s'appesantir sur les moyens extraordinaires qu'est arrivée à dégager la Fédération yougoslave, et ne pas forcément les mettre uniquement dans un contexte politique. L'Autriche, qui organisera à fin janvier les championnats du monde, n'a elle non plus, pas le droit de se «louper».

En contact étroit

Et il n'y a rien à proprement parler d'artificiel dans la montée du ski yougoslave. Contrairement aux Soviétiques, par exemple, les Yougoslaves sont en contact étroit avec le ski alpin depuis longtemps, organisant des courses Coupe du monde, et déjà à une époque où les coureurs yougoslaves ne figuraient pas encore que dans les classements des épreuves de Coupe d'Europe ou dans les derniers groupes de la Coupe du monde. La Bulgarie, au contraire, a créé de toutes pièces l'organisation d'une manche de Coupe du monde à Borovetz pour «son» champion Petar Popangelov.

Bientôt la sixième Semaine grüérienne FIS

Les meilleures seront au départ

Dans un mois la 6^e Semaine grüérienne FIS de ski alpin appartiendra déjà au passé. Mais pour le moment les organisateurs mettent tout en œuvre pour assurer la réussite de cette importante manifestation qui, cette fois, apportera du nouveau.

En effet cette 6^e Semaine grüérienne FIS sera entièrement réservée aux compétitions féminines, ce qui promet de voir à l'œuvre les meilleures skieuses suisses puisqu'elles seront libres entre

les compétitions qui se dérouleront à Pfronten et à Grindelwald.

C'est donc une aubaine pour la population qui doit soutenir les efforts entrepris depuis plusieurs années par des dirigeants qui tiennent à l'évolution du ski alpin dans la région.

Rappelons que les épreuves se dérouleront comme suit:

- lundi 11 janvier 1982, slalom géant en deux manches à La Chia
- mardi 12 janvier 1982, slalom spécial en deux manches à Charmey.

Championnat de Ligue A: Langnau-Fribourg Gottéron 3 à 0 (2-0, 1-0, 0-0) Une soirée «sans» pour Fribourg Gottéron

Pour la cinquième fois consécutivement depuis son accession à la Ligue nationale A, Fribourg Gottéron s'est incliné devant Langnau à l'Ifishalle que les hommes de Gaston Pelletier ne doivent pas être loin de considérer comme une chambre des tortures. Hier soir, ils n'ont une nouvelle fois pas fait illusion dans l'Emmental où ils ont été battus à la régulière, même si la réussite les a boudés avec une singulière obstination.

Fermelement résolu à effacer leur récent revers face à Kloten, les hommes de Dave Smith abordèrent ce match avec infiniment de discipline et de détermination. Fribourg Gottéron, dans un premier temps, donna l'impression d'être en mesure de résoudre le problème par une attention soutenue. Mais ce n'était là qu'une impression car en l'espace de 23 secondes exactement, Langnau s'octroya une avance de deux buts dont les Fribourgeois n'allaient pas se remettre. Si Meuwly n'encourt aucun reproche sur ces deux buts, les hommes censés le protéger ne sont pas hors de cause. Si Tschiemer put à deux reprises propulser le palet au fond des filets en un laps de temps aussi bref, c'est qu'il y avait à

ce moment-là un indiscutable flottement au sein de la défense fribourgeoise qui relâcha coupablement son attention et laissa seul un élément dont on sait pourtant depuis belle lurette qu'il est fort habile devant la cage adverse. Deux buts ne sont parfois rien en hockey: ce n'était toutefois pas le cas hier soir. Car si, dans ce match, les occasions furent nombreuses de part et d'autre, les buts furent plutôt rares en raison de l'excellente tenue tant de Green dans les buts de Langnau que de Meuwly dans ceux de Fribourg Gottéron. Et aussi, il ne faut pas se le dissimuler, à cause de l'incroyable maladresse dont firent preuve les hommes qui se présentèrent en position favorable.

Le tournant

Le tournant de la rencontre fut sans doute le troisième but de Langnau, marqué à un moment où Fribourg Gottéron donnait l'impression d'avoir les moyens de retourner la situation. Mais la réussite de Dullivan coupa net le bel élan dont avaient fait preuve les protégés de Gaston Pelletier au début du deuxième tiers. Sans se décourager vraiment, ces derniers ne parvinrent plus à trouver la bonne carburation, cédant même parfois à la nervosité comme ce fut le cas dans la deuxième partie du tiers intermédiaire qui les vit collectionner les pénalités mineures (4 en 4 minutes!). Langnau aurait pu à ce moment-là faire définitivement la décision. Mais le power play des gens de l'Emmental qui jouèrent durant près de trois minutes à cinq contre trois ne valait de loin pas celui d'Arosa et souffrait d'imperfections qui permirent aux visiteurs d'atteindre la deuxième pause du match avec un retard les autorisant encore à caresser l'espoir d'un retour. Mais la marque ne bougea pas au troisième tiers en dépit des nombreuses possibilités qui échouèrent aux deux équipes, Green et Meuwly se montrant intraitables.



Girard (N° 4) et Arnold unissent leurs efforts pour contrer le Bernois Bohren. (Keystone)

Ce merveilleux patineur qu'est Sullivan a fréquemment semé le trouble dans le camp fribourgeois et il s'est surtout montré précieux en conservant le puck lorsque son équipe évoluait en infériorité numérique.

Bien que Bandura se fût montré en progrès, l'absence de Gagnon a été plus cruellement ressentie que jamais hier soir. Il a manqué en effet à Fribourg Gottéron l'élément qui calme le jeu et lui donne une orientation précise. Car les mauvaises passes et les mésententes furent fort nombreuses chez les visiteurs, par ailleurs top peu imaginatifs pour espérer mettre un terme à la série noire qui s'est donc poursuivie hier soir dans l'Emmental.

LANGNAU: Green; Meyer, Tschanz; Nicholson, Hirschi; Moser, P. Wütrich, Horisberger; Berger, Sullivan, Tschiemer; Bohren, B. Wütrich, Baur.

FRIBOURG GOTTÉRON: Meuwly; Girard, Arnold; Bandura, Jeckelmann; Rotzetter, Lussier, Luthy; Ludi, Raemy, Messer; Marti, Fuhrer, Fasel.

Arbitres: MM. Schiau (head), Vögtlin, Tschanz.

Ifishalle: 5487 spectateurs. Langnau au complet, Fribourg Gottéron sans Gagnon (blessé).

Buts et pénalités

9e Tschiemer (Nicholson, Sullivan) 1-0. 10e Tschiemer (Berger) 2-0. 11e 2' à B. Wütrich. 13e 2' à Sullivan. 19e 2' à Arnold. 23e Sullivan (Tschiemer) 3-0. 34e 2' à Arnold. 36e 2' à Arnold. 37e 2' à Jeckelmann. 38e 2' à Bandura. 41e 2' à Tschanz. 46e 2' à Tschiemer. 53e 2' à Berger et à Jeckelmann. 54e 2' à P. Wütrich. 59e 5' à Tschanz.

André Winckler



Le Zuricois Lolo Schmid, gêné par Mazzoleni, échoue sur le gardien davosien Bucher. (Keystone)

Arosa était mené 3-0 par Kloten...

Bienne s'enfoncé

Le HC Arosa va connaître une pause de fin d'année particulièrement tranquille. Au terme de la dernière ronde disputée cette année, il compte en effet six points d'avance sur le premier de ses poursuivants, le HC Langnau. Mais ce n'est que très difficilement que le leader, qui avait choisi d'affronter Kloten à Coire, a obtenu son nouveau succès. Il fut mené un moment par 3-0 et malgré la réussite du «tandem» Grenier-Markus Lindemann, il faillit bien être battu si l'on considère qu'à trois reprises des tirs des Zuricois ont été repoussés par un montant.

Derrière Arosa, Langnau a ravi la deuxième place à Fribourg Gottéron en le battant par 3-0 au terme d'une rencontre dont le niveau resta bien modeste. Mais les Fribourgeois peuvent reprendre leur deuxième place puisqu'ils comptent un match de retard.

La surprise du jour a été enregistrée à Bienne où le tenant du titre a subi une lourde défaite (3-8) contre le CP Berne. Les Biennois auront désormais bien de la peine à éviter la poule de relégation, de même d'ailleurs que le CP Zurich, qui n'a pu faire mieux que match nul (2-2) au Hallenstadion face à Davos.

Trois matches en bref

Zurich-Davos 2-2 (0-0 1-1 1-1)

Hallenstadion. 7400 spectateurs. Arbitres: Fasel, Schmid/Spieß. Buts: 27° Casalini 1-0. 37° Ron Wilson 1-1. 44° Savard 2-1. 50° Hausamann 2-2.

Pénalités: 5 x 2 contre Zurich, 5 x 2 + 1 x 5 (Randy Wilson) contre Davos.

Davos sans Marco Mueller.

Bienne-Berne 3-8 (0-2 1-1 2-5)

Patinoire de Bienne. 7800 spectateurs. Arbitres: Zurbriggen, Hugentobler/Kaul. Buts: 7° Rolf Maesli 0-1. 13° Mueller 0-2. 22° Holzer 0-3. 34° Conte 1-3. 41° Lefley 1-4. 42° Lefley 1-5. 49° Noël 1-6. 51° Martel 2-6. 52° Koelliker 3-6. 54° Holzer 3-7. 55° Mueller 3-8.

Pénalités: 6 x 2 contre Bienne, 5 x 2 contre Berne.

Berne avec Res Kuenzi comme coach, sans Flotiront, Zahnd et Pfeuti. Bienne dès la 10e minute sans Baertschi (fracture d'un pied).

Arosa-Kloten 5-4 (0-0 3-3 2-1)

Patinoire de Coire. 6400 spectateurs. Arbitres: Frei, Ramseier/Urwyl. Buts: 22° Rueeger 0-1. 25° Rueeger 0-2. 26° Affleck 0-3. 28° Markus Lindemann 1-3. 31° Grenier 2-3. 35° Grenier 3-3. 45° De Heer 4-3. 51° Peter Schlagenhaut 4-4. 56° Markus Lindemann 5-4.

Pénalités: 3 x 2 contre Arosa, 5 x 2 contre Kloten.

Kloten sans Waeger. Trois tirs sur les montants de Kloten.

Langnau maintenant 2°

| | | | | | | | |
|-------------|----|----|---|----|------|-----|----|
| 1. Arosa | 23 | 14 | 4 | 5 | 117- | 77 | 32 |
| 2. Langnau | 23 | 14 | 4 | 8 | 103- | 104 | 26 |
| 3. Gottéron | 22 | 9 | 7 | 6 | 87- | 84 | 25 |
| 4. Kloten | 23 | 11 | 2 | 10 | 111- | 96 | 24 |
| 5. Davos | 23 | 9 | 6 | 8 | 95- | 97 | 24 |
| 6. Berne | 23 | 7 | 5 | 11 | 73- | 88 | 17 |
| 7. Bienne | 22 | 7 | 2 | 13 | 91- | 106 | 16 |
| 8. Zurich | 23 | 6 | 4 | 13 | 81- | 111 | 16 |

L'ombre de Gagnon

La troupe de Gaston Pelletier a été, dans cette partie, trop souvent à côté du sujet pour prétendre la gagner. Langnau est un vainqueur logique dans la mesure où il a su profiter de la situation quand celle-ci lui était favorable. Les hommes de Dave Smith n'ont certes pas brillé en permanence, loin s'en faut, mais ils ont tout de même eu un volume de jeu généralement supérieur.

Ligue nationale B

Lugano a battu Ambri Piotta

Championnat suisse de Ligue nationale B, groupe est: Duebendorf - Coire 6-5 (1-3 2-1 3-1). Wetzikon - Herisau 2-4 (0-1 2-0 0-3). Rapperswil - Zoug 7-4 (1-2 4-1 2-1). Lugano - Ambri Piotta 4-3 (2-1 0-0 2-2).

Classement

| | | | | | | | |
|---------------|----|----|---|----|------|-----|----|
| 1. Ambri P. | 23 | 15 | 2 | 6 | 121- | 94 | 32 |
| 2. Lugano | 23 | 13 | 3 | 7 | 123- | 82 | 29 |
| 3. Coire | 23 | 12 | 3 | 8 | 116- | 111 | 27 |
| 4. Duebendorf | 23 | 12 | 1 | 10 | 119- | 108 | 25 |
| 5. Herisau | 23 | 12 | 1 | 10 | 103- | 93 | 25 |
| 6. Rapperswil | 23 | 11 | 1 | 11 | 105- | 105 | 23 |
| 7. Wetzikon | 23 | 7 | 2 | 14 | 88- | 132 | 16 |
| 8. Zoug | 23 | 2 | 3 | 18 | 79- | 138 | 7 |

Zoug et Wetzikon en poule de relégation.

Groupe ouest: Viège a battu Lausanne

Championnat suisse de ligue nationale B, groupe ouest: Grindelwald - Olten 2-7, (0-3 0-2 2-2). Langenthal - La Chaux-de-Fonds 1-2 (0-1 0-1 1-0). Viège - Lausanne 5-3 (4-1 0-1 1-1). Villars - Sierre 2-4 (1-0 0-3 1-1).

Classement

| | | | | | | | |
|------------------|----|----|---|----|------|-----|----|
| 1. Sierre | 23 | 18 | 2 | 4 | 122- | 74 | 36 |
| 2. Lausanne | 23 | 17 | 1 | 5 | 135- | 86 | 35 |
| 3. Olten | 23 | 15 | 0 | 8 | 122- | 80 | 30 |
| 4. Viège | 23 | 13 | 2 | 6 | 103- | 96 | 28 |
| 5. La Chx-de-Fds | 23 | 8 | 2 | 13 | 177- | 115 | 18 |
| 6. Langenthal | 23 | 7 | 4 | 12 | 75- | 102 | 10 |
| 7. Villars | 23 | 4 | 3 | 16 | 69- | 126 | 11 |
| 8. Grindelwald | 23 | 2 | 4 | 17 | 73- | 137 | 8 |

La Chaux-de-Fonds, Langenthal, Villars et Grindelwald en poule de relégation

Suisse-Pologne: annulations

En raison de la situation actuelle qui règne en Pologne, l'équipe nationale polonaise de hockey sur glace ne se rendra pas en Suisse à la fin de cette semaine. Comme aucune solution de remplacement n'a été trouvée, les deux rencontres Suisse-Pologne, qui devaient se disputer vendredi à Grindelwald et samedi à Aarau ont été annulées.

Après l'accident survenu à Antognoni

Le gardien de Gênes inculpé



Le gardien de but de l'équipe de Gênes, Silvano Martina, a été inculpé de «blessures graves et volontaires» pour l'accident dont a été victime le 22 novembre dernier lors du match Florence-Gênes, le meneur de jeu de l'équipe d'Italie, Giancarlo Antognoni.

Le heurt entre les deux joueurs avait entraîné une légère fracture à la tempe d'Antognoni et nécessité une intervention chirurgicale.

La magistrature de Florence avait ouvert le 23 novembre une enquête judiciaire sur les circonstances dans lesquelles s'était déroulé l'accident. C'est à la conclusion de cette enquête que le gardien de but génois Silvano Martina est appelé à comparaître devant le tribunal de Florence.

La nouvelle suscite l'indignation dans le monde du football en Italie. Giancarlo Antognoni avait en effet dernièrement excusé le responsable de son accident.

«Aujourd'hui tout machet peut finir devant les tribunaux» titre dans son éditorial de mardi le quotidien sportif «Corriere dello Sport» qui fait remarquer que Martina risque de 3 à 7 ans pour une intervention que la magistrature florentine juge irrégulière, même si l'arbitre Casarin ne l'avait pas sanctionnée.

● Football. L'Allemand du FC Barcelone, Bernd Schuster, sera indisponible durant trois mois environ, suite à la blessure qu'il a subie dimanche lors du match de championnat contre Athletic Bilbao. Bernd Schuster souffre d'une déchirure des ligaments intérieurs du genou droit. Il se rendra à Cologne lundi prochain, où il sera opéré par le Dr Schneider, expert en médecine sportive.

Le procureur de la République de Florence a en fait lancé de vigoureuses accusations contre la violence: «Nous sommes convaincus, a-t-il dit aux journalistes sportifs italiens, que Martina a violé volontairement et de façon dangereuse les règles du football en frappant Antognoni pour l'empêcher de marquer un but».

«Cela ne signifie pas que Martina voulait faire du mal à Antognoni, mais il savait qu'il enfreignait les règles, a ajouté ce magistrat. Je suis en train de devenir hostile au football, ce n'est plus du sport, c'est du spectacle. Il y a trop d'argent en jeu, je ne sais plus si c'est une chose propre. Les «fans» du football sont drogués. Antognoni aurait pu mourir. Je n'ai pas agi en partisan de l'équipe de Florence, a encore indiqué le procureur, j'aurais protégé de la même façon un joueur de l'équipe de Gênes».



Stadler vainqueur à Sofia

Doté de 50 000 dollars et appartenant à la série des Grands Prix ATP, le tournoi de Sofia a permis à Roland Stadler de renouer avec le succès. Au premier tour, le professionnel helvétique a battu le numéro 2 bulgare, Julian Stamatov, 6-3 6-1.

Sunshine-Cup: net succès suisse

La série des tournois juniors organisés traditionnellement en Floride a débuté avec l'épreuve par équipes, la Sunshine-Cup, qui réunit 38 pays.

Au premier tour, la Suisse a nettement battu l'Equateur, 6-0. Marc Krippendorf bat Miguel Olvera 6-2 6-1. Marcel Schuler bat Hugo Molina 6-4 4-6 6-2. Krippendorf/Schuler batent Olvera/Molina 6-1 2-6 6-3.



La Fiat Ritmo Abarth 125 TC, on se pressera au portillon pour son acquisition en 1982.

Fiat Ritmo Abarth 125 TC Un chant si doux

Dans le monde de l'automobile il est certains patronymes merveilleusement évocateurs parce que toute une tradition, toute une partie de l'histoire se rattache à eux : Abarth est justement de ceux-là. Artisan de génie, Carlo Abarth était l'un de ces fameux « sorciers », un préparateur de mécaniques, qui savait tirer le meilleur parti d'une voiture de série en l'affûtant minutieusement.

Aujourd'hui Carlo Abarth est mort, mais son nom demeure. Fiat — avec lequel Abarth avait toujours étroitement collaboré — attribue ce label à ses versions les plus performantes, et la dernière réalisation à avoir été affublée de ce titre de gloire est la Ritmo Abarth 125 TC.

GALOP D'ESSAI

Depuis son lancement sur le marché voici un peu plus de trois ans, la Fiat Ritmo a subi une véritable escalade de la puissance. Les chiffres caractérisant ce modèle se réfèrent toujours à la puissance du moteur, dès lors l'évolution est significative : après les Ritmo 60, 65 et 75, il y a eu la Ritmo 85, puis la 105 TC qui a constitué la première offensive anti-Golf GTI de la part du constructeur italien. Désormais il y a mieux encore avec la nouvelle 125 TC.

Alimentation par carburateur

La structure de base est évidemment celle de la Ritmo : en l'occurrence, le moteur est le 4 cylindres de 2 litres que l'on connaît pour équiper notamment la Fiat 132 — appelée aujourd'hui Argenta — et la Lancia Beta. Il développe 92 kW (125 ch) à 5800/mn et son couple est de 171,6 Nm (12,5 mkg) à 3500/mn. Il existe quelques petites nuances au niveau de la préparation de ce moteur entre la version Abarth et celle qui anime la version Argenta. La principale se situe au niveau de l'alimentation. Alors que l'Argenta comporte un système d'injection en certains cas, la Ritmo 125 est uniquement disponible avec un carburateur double corps inversé Weber 34 DMTR 51/250. « Il ne faut pas mettre l'injection à toutes les sauces — disent les techniciens italiens. Dans ce cas précis, nous avons préféré avoir recours à une solution plus classique mais à coup sûr tout aussi efficace, notamment sur le plan du rendement ».

Intérieur chic

Sous le capot, les organes mécaniques sont d'autant mieux accessibles que la roue de secours a été déplacée et installée dans le coffre. De plus, afin que le groupe supporte bien les efforts se produisant au moment du freinage et de l'accélération, des bras de soutien ont été installés entre la carrosserie et le moteur. Bien entendu la suspension a été modifiée et rendue plus ferme, le freinage comporte des risques ventilés à l'avant tandis qu'à l'arrière les tambours ont été maintenus : en outre les trois derniers rapports de la boîte à vitesses ont été légèrement rallongés. Enfin, les pneumatiques montés sur des jantes en alliage léger — faisant partie de l'équipement de série — sont des

Pirelli P6 à taille « super-basse ». Bien qu'il s'agisse d'une voiture au tempérament sportif bien marqué, l'intérieur a été traité dans l'esprit de celui d'une limousine et la disposition du tableau de bord remarquablement complet donne entière satisfaction.

Homogénéité

Défecteurs à l'arrière, bouclier aérodynamique à l'avant, inscriptions « Abarth 2000 » sur les flancs, 125 TC à la hauteur du capot, inscription Abarth à l'arrière et à l'avant : telles sont les principales peintures de guerre de ce boulet de canon.

Car c'est bien de cela qu'il s'agit. La beauté de la mécanique — même si elle est fort classique — n'a d'égale que l'homogénéité de l'ensemble. Bien sûr, les « petites natures » n'apprécieront peut-être pas forcément la fermeté de la suspension, ni une certaine dureté de la direction à basse vitesse qui s'explique par la présence des pneus P6. Mais il fallait faire un choix. Chez Fiat, la performance s'est inscrite en priorité et c'est tant mieux étant donné le caractère délibérément performant de cette Ritmo Abarth. D'aucuns souhaiteront peut-être aussi une meilleure insonorisation de l'habitacle, mais le chant du 4 cylindres en pleine accélération est si doux qu'il serait faux de s'en priver sous prétexte de confort !

Quantité limitée

Départ arrêté, les 100 km/h sont atteints en 8"7, le kilomètre est franchi, après 30"2 et la vitesse maxi (atteinte en 5^e) est de 190 km/h. En trafic urbain, la consommation est de 12,4 l/110 km tandis que la moyenne des trois normes européennes — à 90 km/h, 120 km/h et ville — se situe à 9,6 l/100 km. C'est raisonnable compte tenu des performances dont cette voiture est capable. Encore qu'il ne faille pas se leurrer : par son tempérament, la Ritmo Abarth n'incite pas vraiment son conducteur à rouler à une vitesse stabilisée à 120 km/h sur l'autoroute !

D'ailleurs la Ritmo Abarth s'adresse à une clientèle exclusive et il est d'ores et déjà certain que les quelques 7500 unités seulement qui seront produites en 1982 n'auront aucune difficulté à trouver des acquéreurs. D'autant plus que le prix de ce modèle, même s'il n'est pas encore fixé en Suisse, devrait être accessible à beaucoup ! Pour la Ritmo Abarth 125 TC on risque donc de se battre au portillon...

R. Christen



La nouvelle Honda Accord De mieux en mieux

Honda est un constructeur japonais qui occupe une place un peu particulière. Tout d'abord il est très jeune. En effet, si Honda s'est acquis une notoriété internationale par ses motocyclettes depuis bien longtemps déjà, en revanche, dans le secteur des voitures de tourisme, la production en grande série n'a débuté qu'en 1964. D'ailleurs, au Japon même, le taux de pénétration de Honda se situe seulement entre 6 et 7%, ce qui tend à confirmer l'aspect traditionaliste de ce marché. De toute évidence, les marques extra-nippones ne sont pas les seules à éprouver des difficultés à gagner du terrain au Japon.



Des lignes plus aérodynamiques pour la Honda Accord Coupé 1,6.

Pour situer la dimension de Honda, il convient de savoir qu'avec une production annuelle de 1,1 million d'unités, il est le troisième constructeur japonais (derrière Toyota et Nissan) tout en étant le numéro 1 mondial de la moto (plus de 3,5 millions d'unités par an). En le comparant sur un plan purement européen, Honda se situerait au 4^e rang (derrière Renault, VW et Fiat). Honda a de toute évidence une vocation qui prend sa véritable signification sur les marchés extérieurs puisqu'il exporte 87% de sa production.

Depuis 15 ans, Honda respecte un triple principe technique : moteur transversal, traction avant et suspension à quatre roues indépendantes (sauf pour le break Civic, où pour des raisons de charge, l'essieu arrière est rigide).

C'est par sa version Civic que Honda s'est fait connaître du grand public, mais c'est grâce à l'Accord que cette marque a acquis la notoriété dont elle jouit aujourd'hui.

Plus de 1,5 million d'Accord

Le lancement de l'Accord (Coupé) remonte à 1976 seulement, et depuis lors ce modèle a été fabriqué à près de 930 000 exemplaires dont 7253 très exactement ont été vendus en Suisse. Quant à l'Accord Sedan (carrosserie à 3 volumes) introduite en 1978, 600 000 unités ont été produites dont 4726 circulent dans notre pays. Ces chiffres le prouvent : l'Accord est une voiture récente dont le succès est évident. Néanmoins les dirigeants nippons n'ont pas voulu attendre que ce modèle commence à dater, c'est pourquoi ils ont procédé à une refonte complète. C'est ainsi que la 2^e génération des Accord (Coupé et Sedan) a été conçue et réalisée.

Qu'on ne s'y trompe pas : ce n'est pas seulement la carrosserie qui a été redessinée, mais l'ensemble du châssis a été nouvellement défini. L'empattement a augmenté de 70 mm, la voie a été élargie de 30 mm. Et puis sur la version coupé (modèle essayé), la longueur s'est accrue de 65 mm, la largeur de 30 mm, la hauteur de 15 mm, ce dont a profité directement le volume de l'habitacle.

Rendement accru

En outre, la capacité du coffre a passé de 332 litres à 420 litres (+ 26,5%) tandis que celle du réservoir est désormais de 60 litres (51 litres précédemment), soit un gain de 18%.

Il est certain que la transformation des volumes d'une voiture ne saurait justifier de la considérer comme une nouveauté. Sur le plan mécanique aussi des transformations sont intervenues. Ainsi par exemple, pour ce qui est du moteur, non seulement le diamètre a été augmenté pour lui conférer une meilleure « respiration », mais encore sa disposition a été modifiée. Il en résulte un accroissement du rendement. Si la

puissance en soi n'a pas varié, en revanche le groupe propulseur a gagné en souplesse et surtout en économie. Ce quatre cylindres de 1602 cm³ développe 59 kW (80 ch DIN) à 5000/mn et le couple est de 126,5 Nm (12,9 mkg) à 3500/mn. L'allumage est transistorisé, l'alimentation se fait par un double carburateur inversé.

La boîte à 5 vitesses est précise et sa synchronisation exemplaire. Cependant les rapports sont passablement « longs » : c'est en quatrième que la vitesse maximale — environ 170 km/h — est atteinte et la cinquième se doit d'être considérée comme un rapport économique permettant d'abaisser le régime moteur à vive allure. A 130 km/h, le moteur ne tourne qu'à 3500/mn environ. Mais gare à la moindre côte : si l'on ne veut pas perdre de son allure, il convient alors de rétrograder rapidement.

Détails révélateurs

La carrosserie a été entièrement redessinée, et, consommation oblige, ses formes nouvelles ont été définies en fonction de critères aérodynamiques. Le coefficient de pénétration dans l'air a été très sensiblement amélioré : alors qu'il était précédemment de 0,44, il n'est désormais plus que de 0,37. Il en résulte évidemment une diminution de la consommation dont la moyenne pondérée est de 7,3 l/100 km (9,6 l/100 km en trafic urbain).

Néanmoins les performances sont fort honorables et le Coupé accélère de 0 à 100 km/h en 11"5 ce qui est une valeur inférieure à la moyenne dans la catégorie où la Honda Accord s'insère.

La finition de cette voiture mérite une mention toute particulière. Il est quelques détails qui sont révélateurs.

TEST

Exemple : pas besoin de claquer le hayon pour le fermer. L'ajustement est parfait, il suffit d'une légère pression du doigt, le dé clic est à peine audible, déjà la troisième porte est verrouillée.

Sur la version EX (la plus luxueuse), il est même prévu une clé de service qui permet d'ouvrir les portes et de faire démarrer le moteur mais ne peut ouvrir le vide-poches ou le coffre, ce qui contraint le garagiste à une certaine discrétion. Le coffret à monnaie aménagé sur la gauche du conducteur, au tableau de bord est un autre témoignage du soin mis à l'élaboration de cette voiture. Il faudrait aussi parler des innombrables vide-poches, fourre-tout et compartiments de rangement que l'on trouve tant à l'arrière qu'à l'avant. Et du toit ouvrant en verre teinté, à commande électrique (modèle EX).

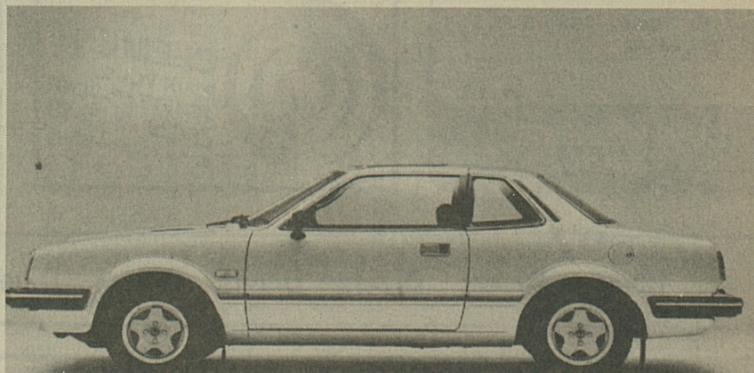
Mais c'est le système de chauffage/ventilation qui comble d'aise les utilisateurs. La commande est simple : elle ne comporte qu'un levier de sélection pour déterminer la température ainsi que 5 touches (comme sur un autoradio) pour le choix du flux d'air. C'est tout : la température peut être pratiquement climatisée sans grande variation par les ouïes installées au tableau de bord. C'est la preuve même qu'un système de chauffage/ventilation peut être efficace et commode à manœuvrer. Nombre d'autres constructeurs feraient bien de s'inspirer de ce principe.

Excellente motricité

Dans l'optique d'une simplification des travaux de maintenance, trois voyants lumineux signalant qu'il est temps de confier sa voiture à son garagiste pour un service, pour faire la vidange ou changer le filtre à huile ont été installés au tableau de bord. La Honda Accord est une voiture facile à conduire. Et fort agréable de surcroît. Sur les modèles de haut de gamme (EX), la direction à effet progressif — légère à basse vitesse et s'affermissant en fonction de la vitesse) sera particulièrement appréciée par la gente féminine. Le confort est excellent (les nouveaux sièges soutiennent très bien le corps) et la tenue de route exemplaire. Comme toutes les tractions avant, à la limite extrême, une tendance au sous-virage se manifeste. Mais celle-ci n'est jamais inquiétante : il suffit de lever le pied de l'accélérateur pour retrouver aussitôt une trajectoire plus orthodoxe. Même un conducteur peu familiarisé avec une conduite dite « sportive » maîtrisera facilement ce comportement très sain. Et cela d'autant mieux que la motricité est fantastique : de longs parcours effectués sur des routes fortement enneigées avec des pneus d'été (Michelin ZX) nous en ont largement convaincus. Sur le plan de la sécurité active, c'est un atout important : là non plus, Honda n'a rien voulu négliger.

Roland Christen

La Honda Prélude aussi...



La Honda Prélude est en quelque sorte la version « 2+2 » de l'Accord. Il était dès lors bien normal que ce modèle bénéficie aussi des améliorations apportées précisément à l'Accord : c'est ce qui a été fait.

Si la carrosserie est demeurée inchangée, en revanche la Prélude a

subi toutes les modifications techniques, si bien que cette voiture (dont près de 3000 exemplaires ont été vendus en Suisse en deux ans à peine) suscitera à coup sûr un regain d'intérêt. Malgré son caractère particulier (coupé de grand luxe où les performances le disputent à l'élégance) la Prélude est une authentique Honda.

A louer
au Schönberg - Impasse du Castel

APPARTEMENTS DE 1½ - 4½ ET 5½ PIÈCES

ainsi que
4½ et 5½ PIÈCES-ATTIQUES

dans immeuble neuf:

- pièces spacieuses
- isolation parfaite
- place de jeux
- vue magnifique.

Entrée de suite ou pour date
à convenir.

17-1706

037/22 64 31

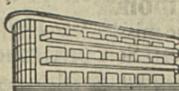
S S I
j.ed. Kramer s.a.
place de la gare 8
1700 Fribourg

À LOUER à Marly-le-Petit GRAND APPARTEMENT de 3 chambres

confort - balcon - soleil
Fr. 725.- charges et TV comprises.

BEAU LOCAL commercial de 100 m²

pouvant convenir pour bureaux-atelier.
Prix selon aménagements désirés.



GÉRANCES
FONCIÈRES SA

FRIBOURG - PÉROLLES 30 - TÉL. 22 54 41
17-1613

FCG

A louer, centre ville,

54 m² de bureaux

agencés au gré du preneur.

Renseignements ☎ 22 42 91

17-32815

GIVISIEZ — Quartier «Fin-de-la-Croix» dans l'immeuble C, il ne reste plus qu'un seul MAGNIFIQUE APPARTEMENT de 4½ pièces

A VENDRE EN PPE
Fr. 205 000.—, hypothèques à disposition
Pour tous renseignements et visites sur place sur
rendez-vous, s'adresser à:
Norbert Chardonnens SA — Domdidier
☎ 037/75 26 43

17-1636

RÉGIE BULLE SA

A louer à Bulle

BEL ATELIER

d'environ 400 m².
— hauteur libre des locaux env.
4 m.
— Places de parc - quai de
chargement.
— Libre de suite ou à convenir.
— Conditions avantageuses.

9, place du Tilleul, 1630 BULLE
☎ 029/2 44 44

UNE PRÉSENCE
ROMANDE

A louer
pour le 1. 1.82
dans villa,
à personne soi-
gneuse, jolie
**CHAMBRE
MEUBLÉE**
Part à la cuisine
à discuter.
☎ 037/28 10 29

A louer
à La Roche/FR

appartement 3 pièces

Fr. 450.— chauff-
fage compris

☎ 037/33 25 06
17-304711

FCG

A louer ou à vendre, en PPE, aux
portes de Fribourg

grand appartement de 5½ pièces

- pièces spacieuses
- isolation parfaite
- place de jeux
- piscine

Entrée de suite ou à convenir.

Renseignements ☎ 22 42 91

17-32815

A LOUER de suite ou à
convenir,
rue de Lausanne,

SURFACE DE 100 m² SUR 2 NIVEAUX

avec vitrine au rez-de-
chaussée.
Locaux rénovés.
Loyer mensuel:
Fr. 1200 + charges.

ERNEST SALLIN
AGENCE IMMOBILIÈRE
64-PLACES 16 • 1700 FRIBOURG
037/22 57 26 - 22 32 88

Construisez votre

VILLA

en matériaux traditionnels, clés en
main.

REZ: salon-salle à manger, 3 cham-
bres à coucher, cuisine agencée,
W.-C., bains.
SS: 1 garage, 2 caves, chauffage,
buanderie.

Pour le prix exceptionnel de

Fr. 200 000.—

Demandez notre documentation
sans engagement au
☎ 037/22 13 91.

17-32625

agence
immobilière **serge et daniel
bulliard**
1700 Fribourg rue st-pierre 22
tel. 037 22 47 55

A MARLY, en lisière de forêt, proche
commerces, transports publics et éco-
les, à 5 min. du centre de Fribourg,
situation calme

A VENDRE 2 VILLAS JUMELÉES NEUVES TERRAIN 600 m²

Intérieur plaisant avec demi-niveau,
beau séjour avec cheminée, coin à
manger, 4 chambres, cuisine habita-
ble, garage, sous-sol, chauffage élec-
trique.

Entrée en jouissance été 1982.
Prix de vente: Fr. 342 000.— et
Fr. 345 000.—

Choix aménagements intérieurs.

A vendre région Estavayer-le-Lac
JOLIE PETITE VILLA

construction soignée, séjour avec
accès sur terrasse, 4 chambres.
Garage spacieux. 800 m² de terrain
arborisé. Situation centre village.
Libre de suite.
Prix Fr. 280 000.—
Pour traiter Fr. 50 000.—

Agence immobilière
H.-J. Friedly
1618 Châtel-St-Denis
☎ 021/56 83 11/12 ou
021/33 08 38 (le soir)

17-1627

A vendre à 17 km de Fribourg,
direction Payerne

BELLE FERME

compr. 4 chambres, cuisine, cave
et rural. Habitable de suite sans
confort. Terrain 12 127 m². Prix
Fr. 216 000.—
Libre de suite.
Renseignements au
☎ 037/46 50 70 (de 9 à 12 h. et
de 14 à 16 h.)

17-1111

A VENDRE ou à LOUER, à 10 min.
ESTAVAYER, LAC DE NEUCHÂTEL ET
PAYERNE, alt. 650 m.,
communications,

MAISON VILLAGEOISE AVEC CACHET, CONFORTABLE ET SOIGNEUSEMENT RÉNOVÉE

Jardin d'environ 1000 m²
PRIX DE VENTE: Fr. 250 000.—.
PRIX DE LOCATION: à discuter.
1 appart. de 3½ pièces, cuisine,
douche.
1 beau studio rustique de 35 m² + cuisine
habitable de 25 m². Garage et chauffage
central.
AGENCE IMMOBILIÈRE
CLAUDE BUTTY
ESTAVAYER-LE-LAC,
☎ 037/63 24 24.

17-1610

A louer
à Courtaman, Hausmattweg
134

appart. de 3½ pièces

loyer Fr. 422.—
plus charges
Libre de suite
ou à convenir

S S I
j.ed. Kramer s.a.
place de la gare 8
1700 Fribourg

037
22 64 31

A vendre en Gruyère, 5 min. du
centre de Bulle

IMMEUBLE LOCATIF

de 25 appartements et 15 gara-
ges situation de 1^{er} ordre, façades et
totalité des appartements entière-
ment rénovés en 1980.
Rendement locatif en. 7%.

Pour tous renseignements:

AGENCE
IMMOBILIÈRE
CLÉMENT
POUR VOUS...
ACHÈTE ET VEND
☎ 029 - 2 75 80
1635 LA TOUR-DE-TRÈME

A louer de suite à proximité de
Fribourg, dans immeuble rénové

SPACIEUX TRIPLEX

☎ 037/30 10 48.
17-32818

A remettre, à Fribourg

Salon de coiffure

Messieurs
de suite ou à convenir.

Faire offres sous chiffre 17-32824
Publicitas SA, 1701 Fribourg

A LOUER, de suite ou à
convenir,

3 VITRINES D'EXPOSITION

dans le passage public
Eurotel - aile ouest

Location mensuelle:
Fr. 35.—

ERNEST SALLIN
AGENCE IMMOBILIÈRE
64-PLACES 16 • 1700 FRIBOURG
037/22 57 26 - 22 32 88

Toutes vos annonces
par Publicitas,
Fribourg

Divers Divers

BICO MATELAS



nulle part aussi
avantageux que
du commerce
spécialisé avec ra-
bais au comptant
maximum et su-
perbonification à
la reprise de vieux
matelas.
Sur demande,
conseil + infor-
mation gratuits à
domicile!

MULLER

tapissier dipl.
Fribourg
r. Lausanne 23
☎ 037/22 49 09
Lundi fermé!

ANTIQUITÉS

Armoires fribour-
geoises d'époque
en cerisier.

Commode-secré-
taire en noyer
avec filet marque-
terie, longueur
100 cm.

Commodes en ce-
risier et noyer.

3 corps fribour-
geois en cerisier.

Choix de petits
meubles.

**JAQUET
ANTIQUITÉS**
La Faye
Granges-Paccot
1700 Fribourg
☎ 037/26 40 40

17-304

Divers Divers

Le dancing le Vieux-Chêne change, sa clientèle aussi.

Mercredi 16 et jeudi 17

Nouveau disc-jockey, Ness en attraction.



Jean Paul II: exhortation apostolique «Familiaris Consortio» La famille, avenir de l'humanité

«L'avenir de l'humanité passe par la famille.» Telle est, au moment où beaucoup s'interrogent sur l'avenir de la famille elle-même, la «bonne nouvelle» paradoxale que Jean Paul II proclame à la face du monde, dans son exhortation apostolique «Familiaris Consortio» sur les tâches de la famille chrétienne dans le monde d'aujourd'hui. A noter toutefois que ce document, qui fait suite aux travaux du Synode des évêques d'octobre 1980, ne s'adresse pas directement comme la récente encyclique sur le travail humain, «à tous les hommes de bonne volonté», mais bien aux «fidèles de l'Eglise catholique». C'est dire que le pape se situe d'emblée au niveau de la foi chrétienne et dans une perspective d'évangélisation et d'engagement pastoral.

«Bonne nouvelle» qui vient donc de Jésus-Christ, mais ne peut ignorer les appels de l'Esprit qui se font entendre aussi à travers les événements de l'histoire. D'où la nécessité d'un «discernement évangélique» de la situation actuelle, à partir du «sens de la foi» de tous les fidèles — à ne pas confondre avec l'opinion de la majorité —, interprété authentiquement par le Magistère apostolique. Il s'agit en effet d'évangéliser une nouvelle culture, ou, si l'on veut, d'«inculturer» la foi chrétienne dans le domaine aujourd'hui largement sécularisé du mariage et de la famille.

Dans un contexte personaliste

Parmi les «signes de salut» à l'œuvre dans le monde, le pape reconnaît «une conscience plus vive de la liberté personnelle et une attention plus grande à la qualité des relations interpersonnelles dans le mariage». C'est dans ce contexte personaliste qu'il faut réentendre aujourd'hui la «bonne nouvelle»: Dieu crée l'homme à son image, par amour et pour l'amour. Et il renouvelle définitivement son alliance en Jésus-Christ. Cette vocation à l'amour, qui embrasse la totalité de la personne, fonde le mariage humain, lequel devient, pour les croyants, sacrement, c'est-à-dire symbole réel de l'Alliance nuptiale qui unit le Christ à l'Eglise.

L'homme est aussi un «être situé dans une histoire», qui est avènement de liberté. La personne comme le couple sont donc appelés à grandir selon un processus dynamique, qui exige «un cheminement pédagogique de croissance». Ce principe de «gradualité», mis en lumière par le Synode, qui

n'entame en rien l'exigence de la conversion permanente, permettra de mieux aider la famille chrétienne à «devenir ce qu'elle est».

Du mystère d'alliance qui fonde le mariage chrétien découlent en effet des «devoirs» que le pape expose longuement, sans craindre d'appeler les fidèles aux plus difficiles dépassements.

Au service de la vie

La famille doit former une communauté de personnes, communauté de vie et d'amour unique et indissoluble, et qui permette à chaque personne de réaliser sa vocation. Le document souligne ici les droits et le rôle de la femme: partenaire égale de l'homme, elle doit pouvoir prendre sa place non seulement dans la famille, mais aussi dans la société et dans l'Eglise, sans toutefois être obligée à travailler hors du foyer pour des raisons économiques.

La famille doit servir la vie. Sur ce point, le pape s'engage avec une vigueur toute particulière: l'Eglise prend parti pour la vie, à l'encontre de toute une mentalité antvie et surtout de l'égoïsme des nantis qui conduit certaines autorités à imposer aux plus pauvres la contraception ou la stérilisation. Quant aux époux, Jean Paul II leur demande une fois de plus de dire un oui indissociable à l'amour et au don de la vie. Il ne s'agit pas tant d'observer une loi naturelle fondée sur la biologie que de respecter la vérité totale de la «communauté» sexuelle: un refus positif d'ouverture à la vie signifie une «falsification de la vérité intérieure de l'amour conjugal, appelé à être un don de la personne tout entière». Mais là surtout, il faudra se rappeler que la vie d'un couple est histoire, cheminement, itinéraire. Sur ce point en particulier, la

famille a un rôle éducatif irremplaçable: c'est à elle qu'il revient d'abord d'accompagner la croissance affective et sexuelle des jeunes dans le sens d'une éducation à l'amour don de soi.

Mission dans l'Eglise et le monde

La famille a une mission importante dans la société. Son expérience d'amour et de communion doit lui permettre d'humaniser et de personnaliser la société, entre autres en pratiquant largement l'hospitalité à l'égard des personnes seules et en difficulté, en s'engageant pour promouvoir une politique familiale. De son côté, la société doit reconnaître et défendre les droits de la famille. Ici, le pape propose une «charte des droits de la famille», parmi lesquels le droit au logement, au regroupement de la famille émigrée, etc.

La famille chrétienne est une «petite Eglise», une «Eglise en miniature», une communauté qui accueille le salut, mais aussi le transmet. Elle n'est plus seulement «objet», mais sujet actif de l'évangélisation et de la pastorale. Les parents en particulier exercent un véritable ministère d'évangélisation et de catéchèse, et ils sont pour ceux qui sont loin «les missionnaires de l'amour et de la vie».

De même, la famille chrétienne par-

ticipe au rôle «sacerdotal» de l'Eglise. En dialogue avec Dieu, par la prière, elle est constituée en un seul «corps» par sa communion au Pain eucharistique. Ainsi «sanctifiée», elle pourra être signe de la présence du Christ pour les autres et assurer son service «royal» pour tout homme — «qui est mon frère» — et l'ensemble de la famille humaine.

Une telle mission, dans l'Eglise et dans le monde, demande à être soutenue: c'est le rôle de la pastorale familiale, qui n'a pas à se substituer de façon cléricale à l'engagement de la famille elle-même, mais bien à l'accompagner. Communautés et ministères sont ici concernés chacun pour sa part. Dans le cadre de cette pastorale, le pape considère certaines situations «irrégulières»: mariage à l'essai, unions libres, mariés seulement au civil, divorcés remariés. Sur ces divers points, la pastorale est invitée à l'attention et à la charité, mais la position de l'Eglise concernant l'admission de ces personnes aux sacrements demeure la même: leur condition même la rend impossible.

«Bonne nouvelle», oui. Mais la croix reste plantée au cœur de l'Evangile et de la vie des hommes, des couples et des familles. En alpiniste chevronné, Jean Paul II veut entraîner tous les chrétiens vers la «haute route», à la suite du Christ. Qui pourra le suivre?

Jean-Marie Pasquier

Le plus long document de Jean Paul II

La présente exhortation apostolique de Jean Paul II constitue le plus long document qu'il ait publié depuis le début de son pontificat. Ses trois encycliques, sur le Christ rédempteur de l'homme, la miséricorde et le travail, comptaient une centaine de pages. L'exhortation sur la famille en comprend 180.

Après une introduction, elle développe son sujet en quatre parties:

1. Lumières et ombres de la famille aujourd'hui.
2. Le dessein de Dieu sur le mariage et la famille.
3. Les devoirs de la famille chrétienne (qui sont: la formation d'une communauté de personnes, le service de la vie, la participation au développement de la société).

4. La pastorale familiale (qui étudie les étapes de la pastorale, ses structures, ses responsables, la participation de la famille à la vie et à la mission de l'Eglise, les situations et les «cas difficiles»).

Tous ces points avaient été examinés et discutés par les évêques, lors de leur synode à Rome du 26 septembre au 25 octobre 1980; ils avaient présenté ensuite au pape 43 propositions résumant le fruit de leurs travaux. (ady)

Cardinal Willebrands: Pas de guerre nucléaire juste

Le vendredi 23 novembre, en début de soirée, un service interconfessionnel pour la paix s'est déroulé à la Nieuwe Kerke à Amsterdam, au cours de laquelle le cardinal Willebrands a prononcé l'allocution suivante:

«La vie et la paix sont des dons de Dieu. L'homme a le pouvoir de rendre la vie inhumaine et de détruire la paix. En vérité, Dieu, en créant l'homme, a pris un fameux risque. Nous avons, à notre époque, engendré la pire menace qui soit contre la vie et la paix, en produisant les armes nucléaires et en suscitant une compétition dans ce domaine. Nous avons mis en chantier et expérimenté des techniques, qui continuent d'être perfectionnées aujourd'hui, mais nous n'avons pas mis la même ardeur à en envisager les aspects moraux qui s'y rattachent...»

Quand la première bombe atomique a été lancée, une limite a été franchie, en deçà de laquelle il nous faut revenir. Car une guerre nucléaire, c'est encore tout autre chose, et cela n'a aucune commune mesure avec ce qu'autrefois on appelait la guerre. Les armes nucléaires stratégiques, en effet, sont capables de détruire des villes et des régions entières et d'anéantir toute leur population. Parler de guerre nucléaire juste est une absurdité.

Des sommes fabuleuses sont consacrées à la production de ces armes et à leur perfectionnement. Pendant ce temps-là, on meurt de faim et de soif dans de vastes régions du monde. La folie que constitue cette production d'armements est un vol commis au détriment des pauvres de ce monde. Pareille économie est axée davantage sur la mort que sur la vie. Dans cette surenchère des moyens de destruction, certaines nations tentent de maintenir un équilibre et d'utiliser la violence comme moyen d'intimidation.

Je désire interpeller les nations qui détiennent les grands arsenaux militaires, pour qu'elles remplacent la violence et la peur par la confiance et la justice. Cela requiert peut-être de chacun de nous que nous options pour un nouveau style de vie. Il y a huit cents ans vivait un homme qui, s'étant mis à la suite du Christ, travaillait à construire la paix: François d'Assise. Dans notre société de consommation, et en cette ère nucléaire, il reste un prophète de la pauvreté et de la paix. Il pria: «Dieu, fais de moi un instrument de ta paix». (SNOP)

Trois livres sur l'Ecriture

Poursuivant la publication de la série des ouvrages constituant sa collection «Commentaire du Nouveau Testament», les Editions Delachaux et Niestlé viennent de publier les commentaires de la deuxième épître de saint Pierre et de l'épître de saint Jude (vol. XIIIb) ainsi que de l'Apocalypse de saint Jean (vol. XIV).

Cette collection est l'œuvre d'exégètes protestants de langue française enseignant, pour la plupart, dans des Facultés de théologie protestante de France et de Suisse. Comme le déclarent les éditeurs, «cette collection voudrait remplir une double mission: apporter une contribution scientifique originale à l'exégèse actuelle du Nouveau Testament et participer à la formation exégétique des théologiens et des laïcs». Inutile cependant d'ajouter que ces ouvrages de haute valeur scientifique s'adressent à un public déjà familiarisé avec l'étude de l'Ecriture qui ne veut pas se satisfaire en ce domaine de simples ouvrages de vulgarisation...

Ces deux dernières livraisons font suite aux volumes déjà parus: Matthieu, Romains, I et II aux Corinthiens, Galates, Ephésiens, Philippiens, Colossiens, Thessaloniens et Hébreux.

Parallèlement les mêmes éditeurs continuent la publication des commentaires de l'Ancien Testament. Vient en effet de paraître le commentaire des derniers petits prophètes: Aggée, Zacharie, Malachie.

A. Dy

Eric Fuchs et Pierre Reymond: La deuxième épître de saint Pierre. L'épître de saint Jude, 194 pages, 1980.

Pierre Prigent: L'Apocalypse de saint Jean, 383 pages, 1981.

Samuel Amsler, André Lacocque et René Vuilleumier: Aggée, Zacharie, Malachie, 262 pages, 1981.

Editions Delachaux et Niestlé, Lausanne, Paris.

Prières pour la Pologne



Lundi soir la nuit tombée, une foule nombreuse avec des bougies, s'est rassemblée, place Saint-Pierre à Rome, sous les fenêtres du pape, pour prier pour la Pologne et réclamer pour elle, dans des slogans, liberté et paix. (Keystone)

A la tête de l'Armée du Salut Un nouveau général

Jarl Wahlström, commissaire saluiste d'origine finlandaise, entre en fonction le 14 décembre à Londres comme nouveau général de l'Armée du Salut. Il a été élu le 23 octobre dernier par le Haut-Conseil de l'Armée du Salut, composé de 40 officiers du monde entier occupant tous d'importantes fonctions. Cette année, quatre officiers suisses ont participé au Haut-Conseil — comparable au conclave de l'Eglise catholique romaine — ainsi que le chef de l'Armée du Salut en Suisse, le commissaire Gauntlett, d'origine britannique.

Jarl Wahlström est une personnalité connue au sein de l'Armée du Salut, dont il est membre depuis sa jeunesse et officier depuis 1937. Au cours de sa carrière, il a occupé diverses fonctions en plusieurs pays. Connue comme évangéliste il a été, pendant la Seconde Guerre mondiale, aumônier des troupes finlandaises. Il fait preuve de beaucoup d'intérêt et de compréhension pour la jeunesse et ses problèmes. Au moment de son élection comme chef mondial de l'Armée du Salut, Jarl Wahlström était à la tête de l'œuvre saluiste en Suède. (Com)

Messages du pape à Paris, Londres et l'ONU Pour le désarmement atomique

Le pape a adressé des messages aux Gouvernements français et britannique ainsi qu'au secrétaire général de l'ONU pour réclamer l'arrêt de la course aux armements nucléaires en Europe.

Le Souverain Pontife avait déjà adressé le mois dernier des messages similaires au président Ronald Reagan et au président Leonid Brejnev, à la veille de l'ouverture à Genève des pourparlers américano-soviétiques sur les euromissiles.

Dans son homélie dominicale, le pape a annoncé qu'il avait demandé aux responsables des autorités françaises, britanniques et des Nations Unies de recevoir les délégués de l'Académie

pontificale des sciences qui ont été dépêchés à Washington, Paris, Londres et Moscou, porteurs d'un document exposant les horreurs d'un conflit nucléaire.

Le Souverain Pontife a insisté sur le fait qu'il s'agit d'un document scientifique, aboutissement d'une étude précise réalisée par l'Académie avec la coopération d'autres éminents universitaires sur les conséquences (...) de l'emploi de telles armes.

«Je suis profondément convaincu que face aux effets d'une guerre nucléaire, le seul choix moralement et humainement valable est la réduction des armements nucléaires jusqu'à leur totale élimination», a-t-il affirmé. AP

POUR QU'ILS SOIENT UN



Une tâche pour les Eglises d'Europe La lutte anti-apartheid

Dans une lettre datée de «novembre 1981» le Conseil des Eglises d'Afrique du Sud s'adresse aux Eglises d'Europe et des Etats-Unis pour qu'elles aident le Conseil à faire «pression politiquement, diplomatiquement et économiquement sur le Gouvernement d'Afrique du Sud pour qu'il négocie avant qu'il ne soit trop tard».

Le secrétaire général du Conseil, l'évêque anglican Desmond Tutu qui signe la lettre, indique qu'il n'y a aucun changement sérieux en Afrique du Sud. Les hôtels internationaux, le sport interracial, etc... sont de l'ordre du maquillage superficiel.

Mgr Tutu rappelle que le Conseil des Eglises parle de «changement pacifique», mais le Gouvernement répond par des accusations calomnieuses. «Bientôt les Noirs seront tellement désillusionnés et amers que nous aurons un bain de sang qui pourrait provoquer la Troisième Guerre mondiale».

En concluant, l'évêque Tutu écrit: «Plusieurs dans votre pays peuvent être satisfaits du district que l'on tente de jeter sur nous dans la mesure où ils ne veulent pas être impliqués dans la question sud-africaine. Nous comptons sur nos amis pour mettre les choses au point». (BIP/SNOP)

Bretzels salés

Offre spéciale
16.12-31.12

paquet de 160 g

-.80

au lieu de 1.-
(100 g = -.50)



Sticks au sel

Offre spéciale
16.12-31.12

paquet de 190 g

-.80

au lieu de 1.-
(100 g = -.42,1)



Non ouvert, se conserve parfaitement env. 3 semaines au-delà de Migros-data.

Multipack
jusqu'au 31.12

Petits pois extra-fins

boîte de 870 g, 2.80
(poids égoutté 550 g)

2 boîtes

4.50
Eg (100 g = -.40,9)

au lieu de 5.60



Pour garnir vos plats de fête

Jardinière de légumes «Favorit»

boîte de 425 g, 2.60
(poids égoutté 260 g)

2 boîtes

4.-
Eg (100 g = -.76,9)

au lieu de 5.20



Légumes à la mode chasseur «Favorit»

boîte de 425 g, 2.60
(poids égoutté 260 g)

2 boîtes

4.-
Eg (100 g = -.76,9)

au lieu de 5.20



Pointes d'asperges «Del Monte»

boîte de 298 g, 2.20
(poids égoutté 198 g)

2 boîtes

3.60
Eg (100 g = -.90,9)

au lieu de 4.40

Des desserts aux fruits exquis

Multipack
jusqu'au 31.12

Moitiés de pêches «Del Monte»

boîte de 825 g, 2.-
(poids égoutté 510 g)

2 boîtes

3.-
Eg (100 g = -.29,4)

au lieu de 4.-



Moitiés de poires

boîte de 820 g, 2.10
(poids égoutté 460 g)

2 boîtes

3.20
Eg (100 g = -.34,8)

au lieu de 4.20

Bigarreaux rouges

boîte de 450 g, 1.85
(poids égoutté 250 g)

2 boîtes

2.90
Eg (100 g = -.58)

au lieu de 3.70



Griottes dénoyautées

boîte de 450 g, 2.50
(poids égoutté 250 g)

2 boîtes

4.20
Eg (100 g = -.84)

au lieu de 5.-



Vacherin glacé

surgelé

Offre spéciale
16.12-31.12

450 g **5.50**
(100 g = 1.22,2)
au lieu de 6.50

Tourte glacée «Forêt-Noire»

surgelée

Offre spéciale
16.12-31.12

550 g **6.-**
(100 g = 1.09)
au lieu de 7.-

Non ouvert et surgelé (à au-moins -20°), se conserve parfaitement 3 mois au-delà de Migros-data.

MIGROS data



Crème entière

UP
UHT

Offre spéciale
16.12-31.12

1/4 l **2.30**
au lieu de 2.75

1/2 l **4.20**
au lieu de 5.10



Chocolat suisse de qualité

«milch extra»

Multipack
16.12-31.12

tablette de 100 g, 1.-

2 tablettes

1.40
au lieu de 2.-



MIGROS

Petits biscuits de Noël

| | | |
|-----------------------|-------|-------------------------|
| Bruns de Bâle | 255 g | 2.80 (100 g = 1.098) |
| Crêtes de coq | 320 g | 2.50 (100 g = .781) |
| Milans | 310 g | 2.50 (100 g = .806) |
| Etoiles à la cannelle | 240 g | 2.80 (100 g = 1.167) |
| Mélange de Noël | 500 g | 4.70 (100 g = .94) |

MIGROS data



Pour décorer l'arbre de Noël

| | | |
|---|-------|-------------------------|
| Divers sujets en chocolat au lait | 150 g | 2.60 (100 g = 1.733) |
| Pives plates à motifs en chocolat au lait | 130 g | 2.20 (100 g = 1.692) |

GRANDE VENTE D'HABITS

| | | | | |
|----------------------------|-------------|--|------------------------------|-------------|
| Enfants un lot de pulls | 5.- | Nous débarrassons faute de place jeudi, vendredi et samedi | adultes: Pulls/Chemisiers | 10.- |
| un lot de jeans | 15.- | | Jeans velours | 10.- |
| 2 pièces | 25.- | MODITEX discount 9, av. du Midi, FRIBOURG | Combinaisons ski, dames | 20.- |
| vestes/blousons | 10.- | | Manteaux/Vestes dames | 49.- |

GAGNEZ 2 x plus

à la rue de Lausanne et au Bourg
Jeudi 17 déc. TOUTE LA JOURNÉE, du matin
jusqu'à la vente du soir vous recevrez pour chaque
franc d'achat 2 timbres de voyages gratuits

ROYAL AGENCY FRIBOURG



Restaurant JUMBO

Filets mignons de porc
aux morilles
Pommes frites
Légumes du jour

Fr. 11.50

★★★★

ASSIETTE RÉGIME
Entrecôte grillée nature
3 salades de saison
Fr. 8.50

EXPOSITION DE CRÈCHES



Librairie St-Paul, Pérolles 38

Le Vieux-Comté, 1630 Bulle ●

1700 FRIBOURG

La Nef, 1003 Lausanne

Cinemas

ALPHA 20 h. 30, DI aussi 15 h. - 14 ans
En français - PREMIERE
Le Rocker casse la baraque. Ted Robert dans
GARDE MON SOUVENIR
Un film musico-comique
Ce soir Ted Robert remettra 1 cassette à chaque personne présente dans la salle.

CAPITOLE 20 h. 30 - DERNIER JOUR
3^e SEMAINE. Un film de Claude Berri
COLUCHE — LE MAÎTRE D'ÉCOLE
Une rentrée remarquée... et pas triste... Avec J. Balasko

CORSO 20 h. 30, 16 ans
En français - ME dernier jour
La terrifiante histoire dramatique et poignante de trois êtres que le destin n'aurait pas dû réunir...
L'ARME À L'ŒIL (L'aiguille)
Donald Sutherland — Kate Nelligan

EDEN Attention: 20 h. 15, DI aussi 15 h.
V.O. russe, s.t.fr./alle. - 16 ans
Un des plus grands films de toute l'histoire du cinéma!
LE STALKER
Le chef-d'œuvre d'Andrej Tarkovski

REX 15 h. et 20 h. 30 - 5^e sem. - 16 ans
Record de tous les temps du cinéma français! De Georges Lautner.
Musique d'Ennio Morricone.

BELMONDO — LE PROFESSIONNEL

STUDIO 15 h. et 21 h. - 20 ans
En français
Première fois à Fribourg
**TENDRES SOUVENIRS
D'UNE BOUCHE GOURMANDE**
Carte d'identité obligatoire

CAPITOLE

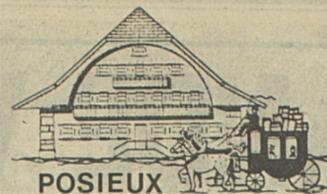
LOUIS DE FUNÈS

JEAN CARMET JACQUES VILLERET



dès demain

17-722



POSIEUX

HÔTEL

DE LA CROIX-BLANCHE

vous présente durant la semaine du 14 au 19 décembre

Première fois à Fribourg
l'ensemble des gitans de Camargue

LOS REYES

Cet ensemble représente la tradition la plus pure et authentique au monde des gitans.

Chaque soir à partir de 20 h.
Réservez au ☎ 037/31 11 70

17-650

Le mardi 18 h. 30 - 20 h.

Expression corporelle

1^{er} cours:
5 janvier 1982

Rens: P. Baumann
☎ 037/22 31 74.

17-32460

Toutes vos annonces

par Publicitas, Fribourg

CAVE CABARET

Ce soir 20 h. 30
«10 ans! Déjà?»
★ Spectacle à la carte ★
Location: le luthier musique sa
rue Lausanne 83 - ☎ 221167 (de 9 à 12h.)

CHAUD 7

Le luthier
le luthier musique sa
rue de lausanne 83 fribourg CH 037 22 11 67

Fribourg
Aula de l'Université
jeudi 17 décembre 1981 à 20h.30

CHOEUR des XVI

direction André Ducret

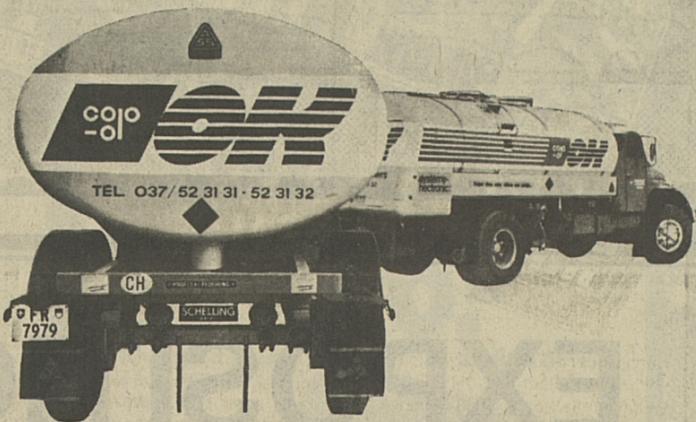
CONCERT
du dixième anniversaire

EN CREATION:
Oeuvres de Farkas et Balissat

DAGOBERTO LINHARES

Oeuvres pour guitare

MAZOUT BENZINE - DIESEL CHARBON



REVISIONS DE CITERNES sans interruption du chauffage

Nous consulter **AVANT** de commander c'est... **ECONOMISER**



COMBUSTIBLES - ROMONT-FRIBOURG

037/52 31 31
52 31 32

LE BOCCALINO



CAFÉ - RESTAURANT
PIZZERIA

Rue du Pont-Muré 151 - Fribourg
☎ 22 42 20

vous annonce sa

RÉOUVERTURE

La direction et le personnel se feront un plaisir de vous accueillir comme par le passé et s'efforceront de vous donner entière satisfaction.

Divers Divers Divers Divers Divers Divers Divers

Location de machines à écrire portables électriques, à boule ou électroniques dès
fr.1.- par jour



BUREAU COMPLET
Fribourg, rue de Lausanne 74
Granges-Paccot
Romont, place de la Poste

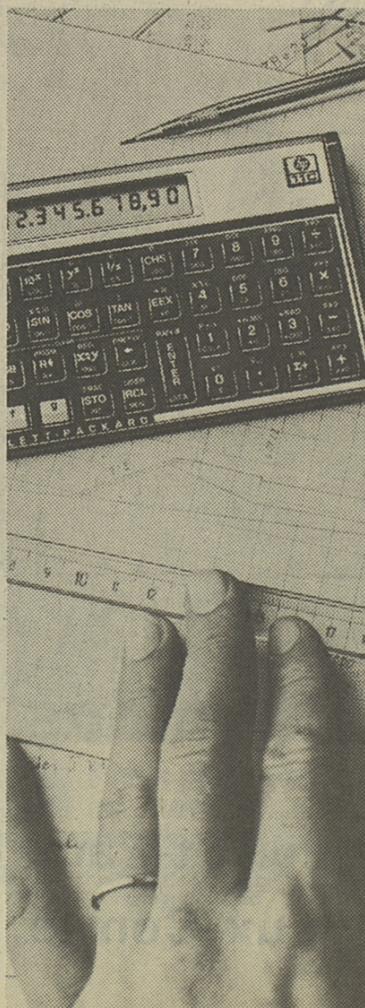
A vendre bois de feu

foyard et frêne

poss. de livraison.
☎ 037/75 29 32.
17-304724

La meilleure défense, c'est l'attaque...
votre meilleure arme: la PUBLICITÉ

Nouveau et exceptionnel: Le HP-11C.



Ce calculateur de Hewlett-Packard vous offre un jeu complet de fonctions scientifiques pour résoudre des problèmes complexes en mathématiques, ingénierie et statistiques.

Ceci le rend polyvalent.

Sur demande, le HP-11C vérifie automatiquement ses circuits internes et son clavier.

Ceci le rend totalement fiable.

L'utilisation du HP-11C est facilitée par 15 labels de programme et par d'autres aides de programmation.

Ceci le rend très souple.

Toutes les fonctions sont résolues par simple pression de touches.

Ceci le rend extrêmement rapide.

Venez le tester auprès de votre distributeur le plus proche.



Veillez m'envoyer de la documentation concernant le calculateur de poche HP-11C.

Nom: _____
Société: _____
Adresse: _____
B 28 A
Tél.: _____

Hewlett-Packard (Schweiz) AG, 19, Château Bloc, 1219 Le Lignon-Genève, tél. 022/96 03 22

Affaires immobilières

Contes et Légendes



Le Petit Poucet

Il y avait un couturier qui avait un fils qui n'était pas plus grand qu'un pouce...

avry centre



Au cœur des "4 Vallées", plus de 60 remontées mécaniques et plus de 350 km de pistes de ski.

A louer par semaine du 9 janvier au 6 février 1982

Chalet - 6 lits SFr. 728.-
Chalet - 8 lits SFr. 776.-

Prix toutes charges comprises : loyer, nettoyage, blanchissage, chauffage, électricité, taxes de séjour.

Rolf E. Iller

CH - 1961 Haute-Nendaz
Tél. 027 - 88 11 41

Machines à laver linge-vaisselle

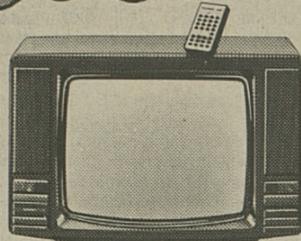
Sensationnel! Magic ménager vous offre les meilleures marques aux prix les plus bas.

Facilités de paiement. Livraison et pose gratuites. Garantie.

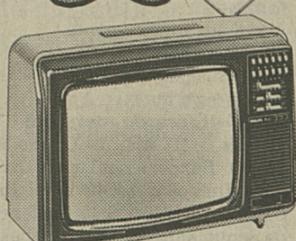
Service après-vente rapide. **MAGIC Fribourg**
☎ 037/45 10 46

83-7506

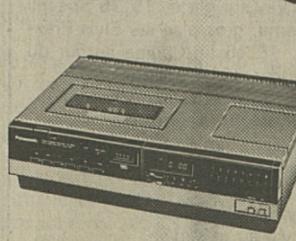
Marché de Noël REDI



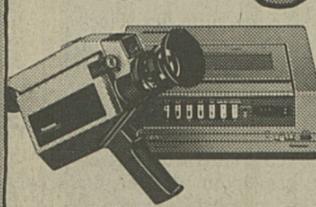
Telefunken PC 6291 stéréo, image 56 cm, télécommande pour 32 programmes **1998.-** seulement. Location service total 71.- p.m. Adaptateur Secam 300.-



TV Pal/Secam portable Philips 14 CT 1035, image 36 cm, 12 programmes **1090.-** seulement. Location service total 44.- p.m.



Panasonic NV 2000. Enregistreur TV VHS, préprogrammable 14 jours à l'avance **1995.-** seulement. Location service total 80.- p.m.



Set vidéo Pal/Secam portable: Enregistreur Panasonic NV 3000, tuner NV 300 et caméra WV 3000, y compris accu. Prix combiné = Fr. 400.- d'économie! Net Fr. **4740.-** seulement. Location service total 183.- p.m.



Rack Fisher RA 30, 2x40 W, enceintes comprises **1990.-** seulement. Location service total 76.- p.m.



Technics Mini System 2, 2x30 W, OUC/GO/OM, enceintes comprises **2185.-** Location service total 83.- p.m.



Enregistreur radio stéréo Sencor S 4560, 4 longueurs d'ondes **390.-** Enregistreur radio mono Sanwa 7008, 2 longueurs d'ondes **98.-**



Plus de 30 cassettes de jeu!

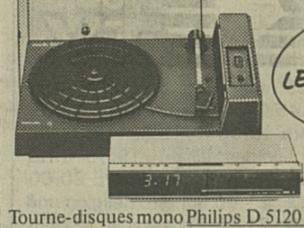
Le grand jeu TV par ordinateur à cassettes Philips G 7000. Jeu **395.-**, cassette **39.-** Jeux TV noir-blanc à partir de 50.-



Enregistreur à cassettes Sanwa 2045 étui compris, **65.-** seulement. Walkman Sencor S 3080. Bande métallique **190.-**.

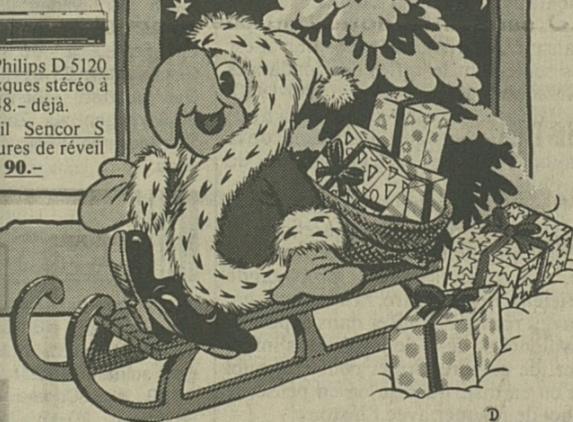


Grand choix de cassettes vidéo enregistrées. (Longs métrages) Achat à compter de **98.-** Location avantageuse.



Tourne-disques mono Philips D 5120 **98.-** Tourne-disques stéréo à partir de 148.- déjà. Radio-réveil Sencor S 8850, 2 heures de réveil différentes **90.-**

REDI A LES PLUS BEAUX CADEAUX!



Venez faire un tour à l'étréclant marché de Noël REDI. Vous y découvrirez plein de nouveautés, bénéficierez du conseil compétent de spécialistes.

Fribourg
26, rue St-Pierre

POUR IMAGE ET SON
REDIFFUSION

Avry-sur-Matran
Avry-Centre
037/30 16 12

Divers Divers

A vendre cause cessation commerce **MACHINE À CAFÉ «FAEMA» E. 64 DIPLOMATIC.** avec moulin; très bon état, cédée Fr. 900.-
CALANDRE «ADORA» (Zing-Zoug) Fr. 400.-
☎ 021/60 26 61

22-309-383

A vendre aux COLLONS/THYON - VALAIS
4 ½ pièces

dans immeuble équipé, piscine, sauna, ascenseur. Surface 90 m² + 24 m², balcon. A proximité des remontées mécaniques, comprenant: 3 chambres à coucher et 2 salles d'eau, séjour, cuisine. Fr. 245 000.-
Ecrire à PROJECT 10, P.-H. Gaillard SA, Av. de la Gare 28, 1950 Sion, ☎ 027/23 48 23.

36-5271

On cherche

représentations

sur la base de commissions (à plein temps ou activité accessoire)

Possibilités de gain élevés

Hans Bachmann
Fabrique de fenêtres SA
8834 Schindellegi
☎ 01/784 80 32
ou 784 04 30

A LOUER, région Vallorbe, sur bon passage,

JOLI CAFÉ-RESTAURANT DE 70 PLACES

avec salle à manger et appartement confortable. Seule reprise de l'inventaire mobilier, machines, matériel d'exploitation, environ Fr. 60 000.- + stock Fr. 10 000.-
Capital nécessaire: Fr. 30 à 40 000.-
Agence immobilière **Claude Butty**
Estavayer-le-Lac
☎ 037/63 24 24

17-1610

Prêt personnel?
Téléphonez-nous.

Plan Crédit Orca
Banque ORCA SA, rue St-Pierre 30, 1701 Fribourg
Egalement bureaux à Genève, Lausanne et Zurich

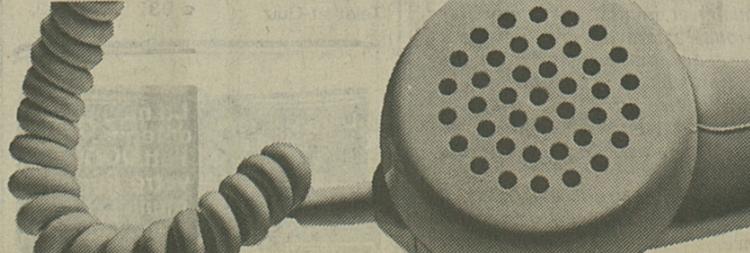
En nous téléphonant, vous saurez exactement à quoi vous engagez, vous aurez réponse à toutes vos questions. Et, ensemble, nous



trouverons la solution la mieux ajustée à votre problème particulier.

Un institut spécialisé de l'UBS.

037 22 25 81



Les petits aux performances des grands

F. 999.-
Location Fr. 56.-/ms
Durée minimum 4 mois

Minimat NOVAMATIC

- Tambour, cuve + couvercle en acier-chrome - un véritable produit de qualité!
- Le plus grand choix en marques de qualité
- Livraison gratuite
- Grande remise à l'emporter
- Constatment des appareils d'exposition à prix bas
- Le meilleur prix de reprise de votre ancien appareil

Garantie de prix Fust:
Argent remboursé, si vous trouvez le même meilleur marché ailleurs.

Votre spécialiste pour cuisine

Votre spécialiste pour électro-ménager

Villars s. Glâne, Jumbo Moncor 037/24 54 14
Bienna, 36, Rue Centrale 032/22 85 25
Lausanne, Genève, Etoy, Chaux-de-Fonds et 38 succursales

Fust

NOTRE SÉLECTION TV



L'Etoile d'or

Concours de chants de Noël

Il n'aura pas fallu moins de trois tirages de disques successifs pour satisfaire la demande du public à la suite de la première «Etoile d'or» 1980. Ce succès, on le retrouve partout: dans les taux d'écoute, dans le courrier abondant, dans l'émulation créée aux quatre coins du pays. Preuve que ce grand concours de chants de Noël correspondait très exactement à ce qu'attendait la majeure partie du public. Preuve aussi que l'hélicoptère des programmes n'est pas qu'une formule.

Pour les responsables du programme, il est très vite devenu évident qu'il fallait reconduire l'«Etoile d'or» cette année. On va donc retrouver cette émission dès ce soir — début des éliminatoires — avec toutefois une modification sympathique pour les Latins que nous sommes: la venue du canton du Tessin, qui se joint ainsi aux cantons romands et au Jura bernois.

Très brièvement un rappel des règles: trois chorales — deux chœurs mixtes et un chœur d'enfants — sont choisies par canton; elles choisissent un compositeur, qui désigne lui-même un

parolier. Huit soirs de suite, les sélections cantonales s'effectuent devant un jury d'experts présidé par le directeur de la Radio-Télévision suisse romande, M. René Schenker, et un jury cantonal, dont le vote est complété par des «étoiles» attribuées dans les autres régions. Tout cela pour arriver au grand soir du 25 décembre qui verra le couronnement des trois meilleurs chants de Noël — par une «Etoile d'or», une «Etoile d'argent» et une «Etoile de bronze», une quatrième distinction étant offerte par la ville de Payerne.

Rendez-vous cantonaux...

Mercredi 16 décembre: Jura; jeudi 17 décembre: Genève; vendredi 18 décembre: Neuchâtel; samedi 19 décembre: Valais; dimanche 20 décembre: Jura bernois; lundi 21 décembre: Vaud; mardi 22 décembre: Fribourg; mercredi 23 décembre: Tessin; jeudi 24 décembre: finale.

● TVR 20 h. 05

Moscou - Paris

La même exposition

Pendant longtemps on a dit — et c'était vrai — que le plus grand cimetière de la peinture d'avant-garde russe était l'Union soviétique. On chuchotait les noms aujourd'hui illustres de peintres abstraits, tels Malevitch, Lissitsky, Rodchenko...

En 1979, à Paris, le Centre Georges Pompidou organise, avec la collaboration du Ministère de la culture soviétique, la plus grande exposition d'art et de culture d'avant-garde russe que l'on ait jamais vue. A l'époque, nul ne croyait au catalogue qui annonçait que cette même exposition allait être accueillie à Moscou au printemps 1981. En juin 1981, le Centre Pompidou gagne son pari. Au Musée Pouchkine, à Moscou, s'ouvre la même exposition qui s'était tenue à Beaubourg en 1979. L'événement est là, à la fois politique et culturel, même s'il n'est pas facile de l'interpréter.

L'émission «Zig-Zag» d'Antenne 2 est sollicitée par la Télévision soviétique pour effectuer un reportage à Mos-

cou à cette occasion. L'équipe d'Antenne 2 arrive à Moscou 3 jours avant le vernissage. Rien n'est encore en place. Le suspense est grand: jusqu'à la dernière minute, on pouvait douter de son orientation. Mais les œuvres arrivent, et pas seulement celles qui relèvent du réalisme socialiste. L'exposition n'est pas seulement le reflet des tendances artistiques de l'époque 1900-1930, mais de toute l'avant-garde: de la littérature, de la musique, du cinéma, de la photographie, des arts graphiques, de l'architecture.

De juin à fin septembre, les Soviétiques ont fait la queue des heures durant devant les guichets du Musée Pouchkine, comme si rien, ni la propagande officielle, ni la censure, ni la répression, n'avait réussi à étouffer dans le public, la volonté, le désir de savoir, de s'informer, de comprendre et peut-être quoi qu'on en dise, quoi qu'on en pense, le souci de renouer avec l'histoire.

● A2 22 h. 50

Depuis... on lui trouve un charme exquis et indéfinissable

Suivant la diffusion d'«Au bon beurre», TF1 nous proposait, lundi, le portrait de Jean Dutourd, auteur du roman à l'origine du film.

Depuis quand lui trouve-t-on ce je-ne-sais-quoi? A partir de son adhésion à l'institution de Riche-lieu: l'Académie française.

Perdu dans une civilisation scientifique et industrielle, Jean Dutourd regrette les civilisations agraires et littéraires.

Hautain, méprisant ou lucide quand il pense: «La démocratie est un régime préoccupé de morale et sans goût.» Ecrivain et journaliste, n'est-ce pas un paradoxe? Autant la première activité demande une patiente, une lente gestation, «un dépassement du temps», «l'éternité», autant la deuxième exige une rapidité d'exécution, un travail dans l'instant.

Son œuvre, ses enfants? Le testament de sa jeunesse «Le complexe de César», le premier roman «Au bon beurre», le plus important peut-être, «Les horreurs de l'amour», le dernier-né «Les mémoires de Mary Watson». Enfin, une trentaine... Un enfant qu'il renie? Oui, un seul «Le petit don Juan», le manuel de la séduction.

Les grands qui l'ont marqué: Dumas, Stendhal, Dostoïevski, Dickens...

Jean Dutourd et l'Académie

française. Il ne renie pas cet honneur qui lui offre, enfin, le droit de vivre tranquillement. D'ailleurs, on lui reconnaît, depuis, un charme...

Sa conception du journaliste: une feuille, un stylo, écrire une ligne et «faire un drame». Provocateur? Non, il essaie d'être au plus près de la vérité, au plus près de lui. «Être président de la République est un très bon second métier pour un écrivain; un tirage important assuré d'avance.» Railleur, Dutourd!

La politique? Il en est tenté chaque fois qu'un livre ne marche pas. Par bonheur pour le train littéraire, il y échoue et on le retrouve à la prochaine gare. Cependant, quand même, ministre du général de Gaulle... «être dans un palais ministériel, meublé par le mobilier national, pas avoir grand-chose à faire et de temps en temps avoir une idée amusante et la possibilité de la réaliser; être ministre et avoir un tas de directeurs de cabinets, de chefs de cabinets, là je m'en serais payé une tranche!»

Piquant portrait qui nous a rendu bref le voyage Paris-Florence.

lr

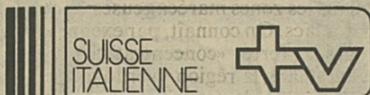
Télévision



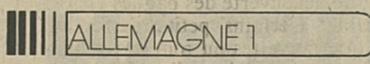
- 14.25 Point de mire
14.35 Vision 2
 Hockey sur glace. 15.35 Spécial cinéma, gros plan sur Elvis Presley. 16.15 La Course autour du monde: 10^e semaine
 4, 5, 6, 7... Babibouchettes
 17.10 **L'école buissonnière**
 L'Indien, film. L'atelier Ailes ouvertes...
 17.45 Téléjournal
17.50 Sur un plateau
 La vie au quotidien
 18.45 Journal romand
19.10 Le Chirurgien de Saint-Chad
 23^e épisode
 19.30 Téléjournal
 19.50 Quadrillage
 Présentation: Serge Moisson
20.05 L'Etoile d'Or
 Sont en compétition pour le Jura:
 1. Noël en pays jurassien, par la Chanson de Montsevelier
 2. Noël partout, par Les Coccinelles de Courrendlin
 3. Clarté, par La Douyatte de Fontenais
 ● voir notre sélection
20.50 Destins
 Ce soir: Nahum Goldmann
 Deux combats essentiels pour Goldmann: le sionisme, mais aussi, et c'est capital, la réconciliation avec l'Allemagne par l'intermédiaire du chancelier Adenauer...
 22.30 Téléjournal
 22.40 L'antenne est à vous



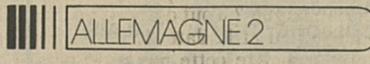
- 17.00 Was man weiss und doch nicht kennt. 17.45 Geschichte-Chischte. 17.55 Tagesschau. 18.00 Karussell. 18.35 Im Reich der wilden Tiere. 19.05 DRS aktuell. 19.30 Tagesschau/Sport. 20.00 Café Fédéral. 21.05 Spuren. Religion und Gesellschaft. 21.55 Tagesschau. 22.05 Das Quartett Johannes Kobelt. 22.55 Ergänzungen zur Zeit. Philosophisches Streitgespräch: Fortschritt. 0.10 Tagesschau.



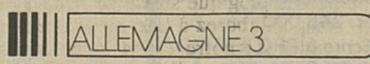
- 18.00 Per i più piccoli: Le più belle fiabe del mondo (3). 18.05 Per i ragazzi: Top. 18.45 Telegiornale. 18.50 Il volpe. Disegni animati. 19.20 Incontri. Novembre 1969: Elias Canetti a Lugano. 19.50 Il regionale. 20.15 Telegiornale. 20.40 Argomenti. 21.30 Omaggio all'autore. Tante belle canzoni di Bixio. 22.45 Telegiornale.



- 16.15 Milva. Lieder und Briefe. 19.10 Drei Damen vom Grill. Serie. 20.15 Schwestern oder Die Balance des Glücks. Fernsehspiel. 21.45 Das unvergessene Gift: Cadmium.



- 17.10 Die Küstenpiloten. Keine Zeugen. 19.30 Der Sportspiegel. 21.20 Die Profis. Krimiserie. 22.10 Das geht Sie an. 22.15 Die vergessene Frau. Maria. 22.45 Neapolitanische Geschwister. Fernsehspiel.



- 18.30 Musik in ihrer Zeit (3). 19.00 Zukunft schaffen ohne Waffen? 19.50 Beruf: Reporter. 21.50 Frauen im Krieg. Film.



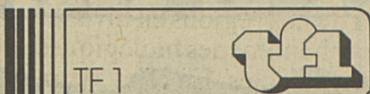
- 10.35 Der Vagabund. 18.00 Lachen auf Rezept. 18.54 Teletext-Quiz. 19.00 Österreichbild. 20.15 Wettlauf nach Bombay (3). 4teil. Fernsehfilm. 21.45 Teletext-Quiz.

PUBLICITE

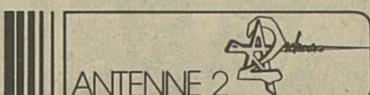
Le cadeau rêvé qui plaît à coup sûr: offrez des bons de livres

Librairie J.C. Meyer
 Perolles 14, 1700 Fribourg
 037 22 30 97

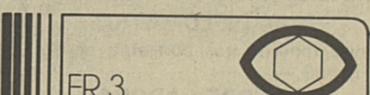
p.e. 10.- 25.-
 100.- 500.-



- 12.05 Réponse à tout
12.25 Une minute pour les femmes
 Alerte aux médicaments
 12.30 Midi première
 13.00 TF1 actualités
 13.40 Portes ouvertes
13.55 Les visiteurs du mercredi
 Spécial 6-10 ans. 14.05 Heidi. 14.30 Rendez-vous avec Jacques Trémolin. 14.40 Les infos 6-10 ans. 14.55 Salty: Affaires de Sentiments (1). 15.15 La belle santé. 15.20 Spécial 10-15 ans. 15.25 Dossier 10-15. 16.00 Bazoum. 16.05 Comédies du mercredi. 16.50 Les infos 10-15 ans. 16.55 Super-parade des dessins animés. 17.35 Studio 3 Flash TF1
 18.15 **L'île aux enfants**
 Emile est triste. Les bons conseils du professeur Corbiniou. La Linea. Variations
 18.50 Avis de recherche
 19.20 Actualités régionales
19.45 Les paris de TF1
 Avec Karen Cheryl
 19.53 Tirage du loto
 20.00 TF1 actualités
20.30 Les mercredis de l'information
 Pour une dose d'enfer: un reportage de Jean-Pierre Moscardo
21.30 Et si le bal recommençait?
 De Pascale Breugnot
 Les besoins affectifs, les désirs s'arrêtent-ils à l'âge de la retraite? Que cachent les comportements discrets, mesurés même effacés des plus de 60 ans?
 22.50 TF1 actualités



- 10.30 A2 Antiope
 11.15 A2 Antiope
 12.05 Passez donc me voir
12.30 Les Amours des Années grises
 La Fontaine des Innocents (8)
 12.45 Journal de l'A2
 13.35 Magazine régional
 13.50 Face à vous
14.00 Les mercredis d'aujourd'hui Madame
 Présentation: Nicole André, Marc Legras et Jacques Dumontier
15.15 La Nouvelle Equipe
 10. Pêché mortel
16.10 Récré A2
 Matou, Chat des Champs et Souriceau. Discorébus. Les Paladins de France. Bouquin-bouquine...
18.00 Carnets de l'aventure
 Le pilier du ciel
 18.30 C'est la vie
 18.50 Des chiffres et des lettres
 19.20 Actualités régionales
 19.45 Les gens d'ici
 20.00 Journal de l'A2
20.35 Palmarsès 81
 Avec: Guy Béart, Julien Clerc, Coluche, Annie Cordy, Dalida, Sacha Distel, etc.
21.50 Magazine scientifique
 Jouer et créer avec l'ordinateur
22.50 Zig-Zag
 Moscou-Paris
 ● voir notre sélection
 23.20 Antenne 2 dernière



- 18.30 FR3 Jeunesse**
 18.55 Tribune libre
 19.10 Soir 3
 19.20 Actualités régionales
 19.40 Télévision régionale
19.55 Ulysse 31
 20.00 Jeux de 20 heures
20.30 La Tour infernale
 Un film de John Guillermin (1974)
 Pour ce film «catastrophe», ils sont deux à avoir uni leurs talents de metteur en scène pour parvenir à offrir à coup sûr, l'angoisse à tous les étages de cette tour en flammes. La matière du scénario est adaptée de deux romans, construits, tous deux, à partir d'un fait divers réel...
 23.10 Soir 3

Radio

SUISSE ROMANDE 1



6.00 Journal du matin. 6.30 Actualités régionales. 6.35 Sports. 6.58 Minute oecuménique. 7.30 Titres. 8.10 Revue de la presse romande. 8.25 Memento des spectacles et des concerts. 8.30 Sur demande. 9.02 Le calendrier de l'Avent. 9.05 La gamme. 9.30 Saute-mouton. 11.30 Chaque jour est un grand jour. 12.20 Un cheveu sur la soupe. 12.30 Journal de midi. 12.45 Magazine d'actualité. 13.30 L'étoile d'or 1981 (1). 14.00 La pluie et le beau temps. 16.00 Le violon et le rossignol. 17.00 Spectacles-première. 18.00 Journal du soir. 18.15 Actualités régionales. 18.25 Sports. 18.30 Le petit Alcazar. 19.00 Titres de l'actualité. 19.05 Les dossiers de l'actualité. Revue de la presse suisse alémanique. 19.30 Le petit Alcazar (suite). 20.00 Quel temps fait-il à Paris? 21.00 Transit. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Petit théâtre de nuit: L'ami Pierrot, d'André Hardellet. 22.55 Blues in the night. 0.00 Liste noire.

SUISSE ROMANDE 2



7.05 Suisse-musique. 9.05 Le temps d'apprendre. Chronique permanente sur l'éducation en Suisse. 9.15 Radio éducative. 9.35 Cours de langues par la radio: espagnol. 10.00 Portes ouvertes sur l'université. 10.58 Minute oecuménique. 11.05 Perspectives musicales. 12.00 Vient de paraître. 12.50 Les concerts du jour. 13.00 Formulaire 2. 13.30 Stéréo-balade. 14.00 Réalités. 15.00 Suisse-musique. 17.05 Hot line. Rock line. 17.50 Jazz line. 18.30 Sciences au quotidien. 18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 19.20 Novitads. 19.35 La librairie des ondes. 20.00 Le concert du mercredi. L'Orchestre de la Suisse romande. 22.00 Pages vives. 23.05 Blues in the night. 0.00 Liste noire.

SUISSE ALEMANIQUE 1



6.00 Guten Morgen. 6.45 Zum neuen Tag. 7.00 Morgenjournal. 9.00 Agenda. 11.55 Index 5 vor 12. 12.15 Wir gratulieren. 12.35 Rendez-vous am Mittag. 13.30 Presseschau. 14.05 Musik nach zwei. 15.00 Noten und Notizen. 16.05 's Kafichränzli. 17.00 Tandem. 17.30 Von Tag zu Tag. 18.05 Regionaljournale. 18.30 Sport heute. 18.50 Echo der Zeit. 19.30 Konzert des Radio Sinfonieorchesters Basel. 20.30 Direkt - diese Woche im Gespräch. 21.30 Index 5 vor 12 (W). 22.05 Die Radio-Musikbox. 23.05 Das Schreckmümpfeli. 0.00 DRS-Nachtclub.

FRANCE MUSIQUE



6.02 Quotidien musique. 7.02 Actualité du disque et magazine d'informations culturelles et musicales. 9.02 Le matin des musiciens: Iannis Xenakis (3). 12.02 Midi deux. 12.30 Jazz classique. 14.00 Musique légère. 14.30 Microcosmos. 14.40 Les études à l'étude. 15.15 Kaléidoscope. 16.00 Rébus sonore. 16.15 La galerie de portraits. 17.15 Haute infidélité. 18.02 Le club du jazz. 18.30 Quotidien concert: Trio, J.-P. Wallez, violon, P. Boufil, violoncelle, B. Ringeissen, piano. 20.30 Festival du Marais 1981: le Roi David, oratorio en 3 parties d'après le drame de R. Morax, Honegger. 22.30 Ouvert la nuit.

L'Oreille fine

Indice pour aujourd'hui:
 Dustin Hoffman

● RSR 1, 10 h. 30

Quel temps fait-il à Paris?

Périodiquement, le dadaïsme fait surface. Plusieurs livres, en cette fin d'année, sont consacrés à ce mouvement poétique révolutionnaire qui prit naissance simultanément à Zurich, Paris et New York. Eliane Baillif a voulu en savoir davantage sur les rapports qui peuvent exister entre la jeune génération et les poètes de 1914. Elle présente, ce soir, les résultats de son enquête. Parallèlement, Brigitte Masson a visité une grande exposition Dubuffet où l'on perçoit comme un certain écho de l'aventure dadaïste. Elle nous en parlera dans «Quel temps fait-il à Paris?», émission qui sera d'autre part illustrée de déclarations et d'interviews qu'Antoine Livio avait glanées il y a près de 20 ans, lors du cinquantenaire du mouvement dada, auprès de Jean Arp, de Tristan Tzara, etc.

● RSR 1, 20 h.

Baguer les oiseaux: pourquoi?

La disparition de certains oiseaux de nos régions en hiver et leur retour au printemps a été un des phénomènes biologiques les plus énigmatiques pendant de longs siècles. En effet, deux familles de biologistes se sont opposées entre les partisans de la migration et ceux de l'hibernation. En effet, certains pensaient que les oiseaux, en hiver, s'engloutissaient dans les marais et dans la vase pour y passer l'hiver en hibernation comme nos grenouilles ou se mettaient sous terre comme nos marmottes. D'autres prétendaient que les oiseaux s'en allaient vers le midi pour passer la mauvaise saison sous des ciels plus cléments.



Très curieusement, c'est dans la Bible, au chapitre de Job 39, 29, que nous trouvons les premières citations concernant la migration:

«Est-ce par ton intelligence que l'épervier prend son vol Et qu'il étend ses ailes vers le midi?»

minium et maintenant, en plus de l'aluminium, on connaît des bagues de couleur en plastic, voire même des plaquettes alaires.

Ainsi, c'est seulement à la fin du XIX^e siècle et au début de ce siècle que l'on a procédé aux premiers marquages systématiques par baguage des oiseaux. La raison en était d'abord la suivante: savoir si les oiseaux nés l'année précédente étaient les mêmes que ceux que l'on retrouvait année après année. On ne se préoccupait pas encore

L'oiseau le plus populaire, la cigogne blanche, grâce au baguage, a été reconnue comme un oiseau migrateur des plus intéressants. On a distingué deux voies de déplacement: l'une par Gibraltar pour rejoindre l'Afrique équatoriale par la côte Atlantique et la deuxième voie par le Bosphore, c'est-à-dire la Turquie, le Moyen-Orient et le long du Nil pour atteindre à nouveau l'Afrique équatoriale ou même le sud de l'Afrique. On a pu également distinguer les lignes de séparation entre ces deux populations migrant l'une vers l'est, l'autre vers l'ouest et cette ligne se situe à partir du sud-ouest de l'Allemagne en direction du sud de la Hollande. La Suisse se situe à la limite du partage, ce qui fait que parfois nos cigognes émigrent par la Sicile.

On a pu aussi, grâce aux baguages, définir la migration en boucle qu'effectuent certaines espèces comme la pie-grièche écorcheur. En août déjà, cet oiseau s'en va vers les Balkans et la Grèce et de là, atteint directement l'Egypte et, en remontant le Nil, atteint le centre de l'Afrique. Le retour se fait en passant par la Palestine, la Turquie et les Balkans.

Le pouillot siffleur a une migration encore plus caractéristique. Partant vers l'Italie ou la Grèce pour atteindre l'Egypte et le centre de l'Afrique (Ouganda, Kenya, Zaïre), il s'en retourne en Europe en passant par Gibraltar et remonte par l'Espagne.

Outre les informations que l'on a obtenues au sujet des différentes espèces quant à leur migration, il faut reconnaître que le baguage a permis également d'identifier un oiseau. Ainsi, il ne s'agit pas d'une espèce qui passe d'un lieu à un autre, mais nous savons maintenant qu'il s'agit d'un individu.

L'oiseau bagué est donc immatriculé. On peut le retrouver, contrôler son poids, contrôler ses différentes mensurations, connaître d'une façon précise ses mœurs: est-il toujours dans le même secteur? Est-il toujours apparié avec la même femelle? Part-il toujours au même moment?

Le baguage, en Suisse, est l'affaire de la Station ornithologique suisse de Sempach qui coordonne et organise toutes ces activités. On compte près de 200 bagueurs en Suisse (nombreux surtout dans certaines régions, en principe dans les zones marécageuses ou au bord des lacs. On connaît, par exemple, une assez forte «concentration» de bagueurs dans la région yverdonnoise.

En principe, le travail de baguage n'est pas l'affaire d'un seul homme. C'est le fait d'une équipe où chacun aura alors sa spécialité; il n'est pas nécessaire de baguer 2000 oiseaux pour avoir la notoriété. Ce qui est important, c'est la qualité du travail effectué.

Certaines espèces sont capturées fréquemment et sont retrouvées. Le taux de découverte des bagues est très variable. Certains petits passereaux tels que fauvettes ou roitelets ne sont retrouvés qu'à raison d'un oiseau sur 1000. Pour les canards ou de grands oiseaux, le pourcentage des découvertes est plus élevé: il peut s'élever jusqu'à 20% et plus.

Que faut-il faire lorsqu'on retrouve un oiseau bagué? Tout d'abord ne pas oublier le lieu et la date de la découverte et remettre cette bague le plus rapidement possible soit au Musée, soit directement à la Station ornithologique suisse de Sempach, 6204 Sempach. En remettant rapidement ces bagues, ou mieux l'oiseau même, au Musée d'histoire naturelle ou directement à la Station ornithologique suisse de Sempach, vous collaborez à une meilleure connaissance de notre faune et nous avons besoin de votre collaboration afin de mieux connaître ces oiseaux pour mieux les protéger.

A. Fasel



149

— On ne peut pas rester à pleurer ici, dit Liz. Viens... J'aimerais acheter le New York Times. Je commence à avoir le mal du pays.

Ce dimanche, le jour du départ de Liz et de Bruno du bateau, les passagers ne se rendirent pas compte de l'absence du jeune couple. Ils attendaient tous la soirée.

Vers sept heures, lorsque le soleil bascula définitivement dans le fleuve, laissant derrière lui un Nil tacheté de rouge dilué, ses lampions déjà allumés, le Nefertiti allait franchir les frontières de la nuit.

Les Japonais fixaient les images ocre et noires sur leurs pellicules ultra-sensibles. Le pédestre allemand avait fini de peindre pour cet après-midi; il ôta son petit tableau, le mit par terre et plia son chevalet portatif. Aussitôt après, la peinture précieusement sauvegardée, il se dirigea vers sa cabine. Un insecte myope se cogna contre la toile et s'englua dans cette image du crépuscule.

Eddy, effervescent d'énergie, surpervaisait les cuisines; les homards allaient être servis découpés en tranches, arrosés d'une sauce mousseline au citron et parfumée au cognac.

Dans l'intimité de la cabine, allongée sur son lit, Marthe lisait. Lorsque Thomas revint du sauna, il la regarda avec une tendresse curieuse. Elle portait des lunettes, très à la mode, larges et grandes; elle était emmitoufflée dans une écharpe en laine; elle lisait. A l'arrivée de Thomas, elle leva la tête et sourit. Thomas s'assit sur le lit et prit le livre.

— Meurtre dans la 53^e Rue, prononça-t-il. Ce genre de «littérature» vous intéresse?

Sérieuse, elle reflétait l'image de la lycéenne consciencieuse qu'elle avait été.

— Le titre anglais est meilleur: New York story. C'est un suspense. J'adore les suspenses.

— Il y a un satyre qui rôde, ou un détective privé qu'on va amocher parce qu'il est enfin sur la bonne piste?

Elle haussa les épaules. — Pas aussi primaire. Mais il y a un peu de ça.

Il la regarda, attentif. — J'aime vos lunettes.

— C'est pour mieux vous voir... Il prit délicatement les lunettes de Marthe; il les déposa sur la table de chevet; il ôta aussi l'écharpe.

— C'est New York qui est la vedette de ce livre, dit-elle. On peut aimer New York comme on aime un homme. D'amour.

Les corps entremêlés, ils entreprirent un voyage égoïste. Elle, en quête d'avenir; lui, à la recherche d'un passé. Un voyage organisé aux frontières du plaisir. «Un homme absent m'aime», pensa-t-elle. Les corps joyeux, l'âme en désordre, restée nue, elle remit ses lunettes pour se montrer exempte de vanité inutile. Thomas aperçut ainsi une Marthe anthropologue, une Marthe passionnée et vulnérable, une Marthe studieuse, une Marthe, l'âme tatouée de points d'interrogation.

Elle s'installa dans les bras de Thomas. Elle n'avait plus envie de se lever. Il accepta ce bonheur inerte, la tête de Marthe sur son épaule, le contact de ses cheveux et leur odeur de soleil.

Gagné par l'impatience, quelques minutes plus tard, il se dégagea et quitta le lit. Marthe, bousculée dans sa paix fugitive, s'accouda sur l'oreiller.

— C'est dommage... — Je supporte mal l'immobilité, dit-il. C'est tout. Je t'attendrai au bar.

Il partait, mince et grand, avec une petite allure de sportif, peut-être à cause de son pull-over à col roulé.

— Thomas... — Oui. Elle ressentit tellement l'impatience de l'autre qu'elle n'osa plus continuer.

— Je t'écoute... — Rien, dit-elle. Je n'ai rien voulu dire. J'ai juste prononcé ton prénom. Il se pencha pour ramasser Meurtre dans la 53^e Rue.

— Pardonne-moi d'avoir interrompu ta lecture.

Il posa le livre sur le lit. — Thomas... — Oui.

Elle réussit à se dominer. — Commande pour moi aussi un jus d'orange. Et j'arrive. Juste le temps de m'habiller.

Il sortit de la cabine en esquissant un petit geste d'au revoir.

Raphaël fit irruption dans le bureau d'Eddy.

— Tu sais ce que je viens de découvrir?

— Aucune idée. — Chattie Florence est sur le bateau.

— Chattie Florence... la chanteuse?

— Mais oui. — Je n'ai pas vu son nom sur la liste des passagers.

— Elle n'a pas signalé son nom de chanteuse. Elle doit s'appeler Dupont — Durand ou dans ce style-là. Comme nous tous.

Eddy la regardait. — Qu'est-ce que tu veux en faire?

— La faire chanter. — Chanter?

— Mais oui, chanter. Pas jouer aux billes.

Eddy fit une moue. — Chattie Florence, c'est bien celle qui chante «Croix de bois, toi et moi, sous la terre, on deviendra fleurs...»

— Exact. — Elle est sinistre!

— C'est une intellectuelle. — Plutôt une corne de brume en robe du soir...

— Le voyage ici l'a améliorée, dit Raphaël. Elle a un aspect tout à fait humain. Elle est plutôt bronzée, son nez pèle et elle me semble plutôt rondouillarde... Elle ressemble plus à une ménagère qu'à une corne de brume. Elle chante aussi les Enfants du paradis.

(à suivre)

Mots croisés

SOLUTION DU PROBLÈME N° 727

Horizontalement: 1. Téléviseur. 2. Emus - Anne. 3. RU - Tenu - IG. 4. Relève. 5. OC - Sûre - CE. 6. Roc - EF - SOS. 7. Iris - Fous. 8. SNE - Ni - Ile. 9. TE - Gena - ER. 10. Etalonnera.

Verticalement: 1. Terroriste. 2. Emu - Cornet. 3. Lu - Cie. 4. Estes - GL. 5. Elue - Néo. 6. Nerf - Inn. 7. Sauvé - An. 8. En - Soi. 9. Uni - Couler. 10. Regressera.

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| 1 | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | |

PROBLÈME N° 728

Horizontalement: 1. Jeu d'enfants - Démonstratif. 2. Faux brillant - Vieille langue. 3. Se dit à Marseille - Débâcle financière. 4. Général - Mot liant. 5. Garantie. 6. Blessa - Terme d'encouragement. 7. Manche de sport - Plaines herbeuses. 8. Massacre - Dans la Drôme. 9. Il cherche à occuper une cité. 10. Pronom - Plus tard.

Verticalement: 1. Silence! - Il détermina des masses atomiques. 2. Sablonneuse. 3. Participe passé - Barbes de l'orge. 4. Arbrisseaux ou difficultés - Subjonctif gai. 5. Article - Européen. 6. Œuvres de Delibes - Se fait par testament. 7. Département - Figure le rire - Eprouvé. 8. Cherchai à connaître des intentions. 9. Individu - Endroit déterminé. 10. Arriva par hasard - Ville de France.



Une pie-grièche écorcheur est un oiseau migrateur habitant nos haies. Il s'est considérablement raréfié par la disparition de nos haies. Sa migration très particulière a pu être connue grâce aux baguages.

Dans Jérémie 8, 7, on trouve également une citation qui laisse croire que dans l'Antiquité, la migration était bien connue:

«Même la cigogne connaît dans les ciels sa saison, La tourterelle, l'hirondelle et la grue, Observant le temps de leur arrivée».

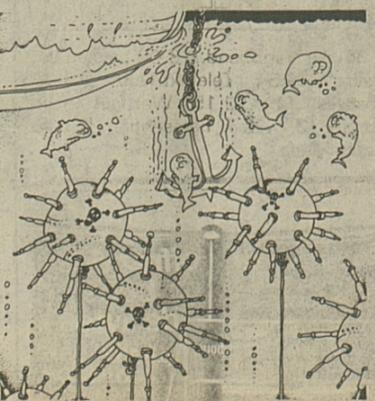
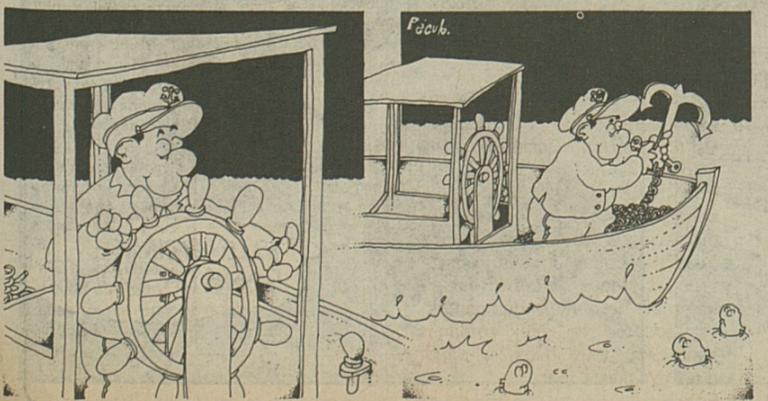
Or, dès Homère, repris par Aristote et ensuite par Plinie l'Ancien, et ceci jusqu'au XVIII^e siècle, on a affirmé que les hirondelles et tourterelles perdent leurs plumes en automne et hibernent dans les marais alors que les grues et les cigognes émigrent. Il faut signaler qu'Aristote avait encore une explication plus poétique. Il prétendait en effet que les rouges-gorges n'étaient que la métamorphose hivernale de nos rouges-queues. En réalité, même si au début du XVIII^e siècle certaines personnes pensaient que les oiseaux émigraient «sur la lune» — pour se moquer des partisans de la théorie de la migration — il faut attendre pratiquement le XIX^e siècle pour être certain et pour avoir des preuves de la migration des oiseaux.

Ainsi, au milieu du XIX^e siècle, un ornithologue américain, J.-J. Audubon, avait marqué certains oiseaux avec un fil d'argent à la patte. C'est vers 1890 qu'un ornithologue danois, H.C.C. Mortensen, a placé des anneaux de zinc à la patte des étourneaux. Ces bagues portaient le nom de la localité et la date de la pose. Très rapidement, le zinc a fait place à l'alu-

de savoir où allaient ces oiseaux, ni par quel chemin.

Au début de ce siècle, différentes stations ornithologiques ont été créées et la première, sur les bords de la mer Baltique, date de 1901. Par la suite, nous avons eu des stations qui ont été construites à différents endroits et la station suisse de Sempach date de 1911. Depuis lors, près de 2 millions d'oiseaux ont été bagués, uniquement en Suisse. En France, le baguage des oiseaux est du domaine du Muséum d'histoire naturelle de Paris et l'organisation et été fondée officiellement en 1930.

Depuis le baguage systématique des oiseaux, les données se sont succédé et les informations sont devenues de plus en plus précises. On peut dès lors distinguer différents types de migrations et réserver le terme même de «migration» uniquement aux déplacements périodiques et cycliques. Il s'agit de mouvements réguliers des oiseaux qui ont lieu en automne pour la recherche de climats plus cléments et au printemps pour regagner les lieux de nidification. Dès lors, on a souvent utilisé le terme de migration «trophique» pour la migration d'automne, car les oiseaux étaient obligés de se déplacer pour rechercher leur nourriture et la migration «nuptiale» ou «sexuelle» au printemps pour tous les oiseaux qui reviennent dans les lieux favorables à leur reproduction.



La frontière de la vie

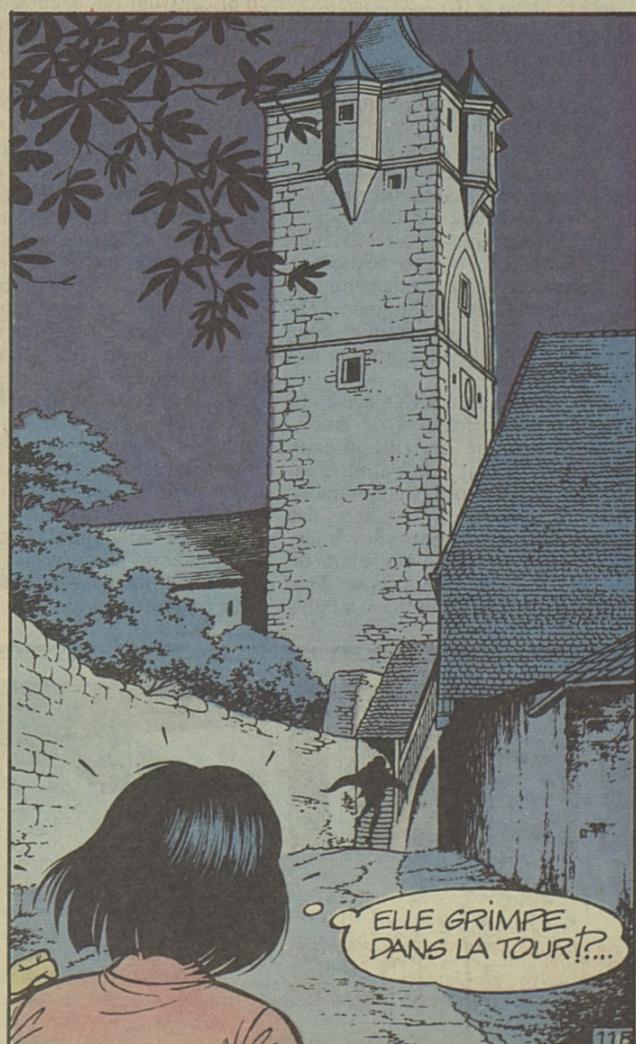
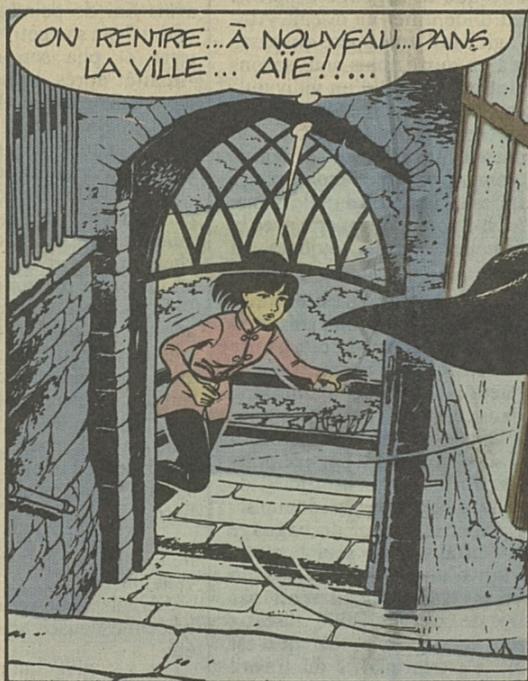
11



LA LIBERTÉ

yoko tsuno

par Roger Leloup



ITA

11E